

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

23 października 2020 r., nr 43 (1542) cena 3,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza
do swojego pawilonu nr 466
na bazarze „Tomex”.

 wędliny u Józefa

Czynne: wt.-pt. 8.00–15.00,
sob. 7.30–14.00.

**Nowe dostawy
świeżych wędzonek!**

F.H.U. „ELMAR”
Plac Targowy „Piaś”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)
ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

 Santander
CONSUMER BANK

10x0%

raty
10x0%

SPRAWDŹ

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Kraków w strefie czerwonej – nowe zasady bezpieczeństwa ➔ str. 2

Powstaje nowoczesny obiekt dydaktyczny ➔ str. 6

Piłkarze Hutnika „w domu” wygrywają ➔ str. 8

Zakupy dla seniora – gdzie zwracać się o pomoc ➔ str. 12



Aura sprzyja pracom remontowym Czytaj na str. 3 i 11

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)

12 643-44-33

FUNDACJA WIĘCEJ SERCA

organizacja non profit

W ramach zadań statutowych
organizuje bezpłatne warsztaty
dla zainteresowanych grup

pod hasłem „**UCZMY SIĘ RATOWAĆ ŻYCIE**”

W celu pozyskania środków na ten cel
Fundacja prowadzi obsługę firm,
osób fizycznych i prawnych (także online) w zakresie:

- ksiąg rachunkowych • KPiR • ryczałtów
- obsługi kadrowo-płacowej • ZUS

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Tel. 503 602 661

ZAPRASZAMY NA TOMEX!

**ROBIĄC TU ZAKUPY
POPIERASZ
POLSKICH KUPCÓW**

W sprzedaży artykuły żywnościowe, higieniczne

a także odzież, bielizna i buty

 TOMEX

 TOMEX

 TOMEX

 TOMEX

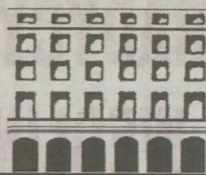


9 771231 858005

43



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Z uwagi na zagrożenie epidemiologiczne związane z koronawirusem dyżury dziennikarzy w redakcji „Głosu. Tygodnika Nowohuckiego” zostają zawieszane do odwołania. Z dziennikarzami można kontaktować się za pomocą poczty e-mail.

Redaktor Agnieszka Łoś.
Adres e-mail:
gmh@o2.pl

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Stanisława BIAŁEK, lat 84
Stefan BUCKI, lat 73
Stefania GRYMEK, lat 89
Zofia KALINA, lat 82
Ryszard KOPEĆ, lat 66
Marian KORYTOWSKI, lat 96
Teresa KOŚLACZ, lat 85
Barbara KOWALCZYK, lat 84
Elżbieta LEWICKA-BAKA
-LARZ, lat 68
Zdzisława MATUSIAK, lat 94
Julian MICHALCZYK, lat 84
Helena MOTYKA, lat 84
Zofia MSZYCA, lat 60
Stanisław PIECH, lat 93
Genowefa ROKITA, lat 92
Elżbieta ROTARSKA, lat 70
Czesław RYMUT, lat 90
Otylia SAGAN, lat 92
Bronisława SZYNAL, lat 85
Marianna ŚWISTAK, lat 87
Jan URBAN, lat 80
Maria WĄTOR, lat 88
Józef ZABIEGA, lat 88

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 13.

W kościele na Szklanych Domach

ODSŁONIĘTO TABLICĘ POŚWIĘCONĄ ŚP. O. NIWARDOWI KARSZNI



W niedzielę, 18 października br., w kościele Matki Bożej Częstochowskiej została odsłonięta i poświęcona tablica pamiątkowa poświęcona budowniczemu kościoła i klasztoru oraz pierwszemu proboszczowi cysterskiej parafii na Szklanych Domach, śp. o. Niwardowi Karszni OCist. Tablicę poświęcił oraz

uroczystej Mszy św. przewodniczył opat mogiński o. Piotr Chojnacki OCist. W trakcie uroczystości dokonano także instalacji relikwiarza z relikwiami błogosławionego ks. Jerzego Popiełuszki – w przeddzień 36. rocznicy jego porwania i męczeńskiej śmierci.

(f) Fot. Andrzej Kalinowski



Kraków znalazł się w strefie czerwonej

NOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Jesteśmy tygodnikiem i bywa, że nie nadążamy za szybko następującym biegiem wydarzeń. W ubiegłym tygodniu zamieściliśmy informację o ograniczeniach w strefie żółtej, w której wówczas znalazł się Kraków w związku z pandemią koronawirusa. Obecnie nastąpił progresywny rozwój epidemii i przekazujemy nowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące w Krakowie, który znalazł się w strefie czerwonej.



Szkoły ponadpodstawowe zamknęły swoje podwoje i przeszły na zdalny tryb nauczania.

Na 16 miast wojewódzkich 11 znalazło się w czerwonej strefie – w tym Kraków, Warszawa czy całe Trójmiasto – przekazał w czwartek (15 października) minister zdrowia Adam Niemiński. Zmiany weszły w życie w sobotę 17 października. Łącznie do strefy czerwonej zakwalifikowało się 152 powiatów (blisko połowa Polski), w tym 11 miast wojewódzkich. Obstrzeżenia w strefie czerwonej: ograniczenie liczby osób w placówkach handlowych do pięciu osób na jedną kasę; od 19.10 – zakaz organizacji imprez okolicznościowych (wesela, konsolacje

i inne); podczas uroczystości religijnych nie więcej niż jedna osoba na 7m², w zgromadzeniach publicznych może uczestniczyć maksymalnie 10 osób; w szkołach wyższych oraz ponadpodstawowych obowiązuje nauczanie w trybie zdalnym (z wyłączeniem zajęć praktycznych). Oprócz tego w strefie czerwonej obowiązują takie same zasady bezpieczeństwa jak w strefie żółtej o której pisaliśmy w ubiegłym tygodniu. Załączamy grafikę która ukazuje nowo obowiązujące zasady bezpieczeństwa.

(mp) Fot. autor

Nowe zasady bezpieczeństwa

W STREFIE CZERWONEJ od 17X

GOSPODARKA	- ograniczenie liczby osób w placówkach handlowych – do 5 osób na 1 kasę - działalność gastronomii w godz. 6-21, potem tylko na wynos – co drugi zajęty stół - transport publiczny 50% miejsc siedzących lub 30% wszystkich
ŻYCIE SPOŁECZNE	- zakaz organizacji imprez okolicznościowych (wesela, konsolacje itp.) – od 19.10 - max. 1 osoba na 7 mkw podczas uroczystości religijnych - zgromadzenia publiczne do 10 osób
EDUKACJA, KULTURA I SPORT	- szkoły wyższe i ponadpodstawowe – nauczanie zdalne (z wyłączeniem zajęć praktycznych) - wydarzenia sportowe bez udziału publiczności - wydarzenia kulturalne – do 25% udziału publiczności - zawieszona działalność basenów, aquaparków, siłowni

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

SEZON REMONTOWY W KRAKOWSKIEJ ELEKTROCIĘPŁOWNI NA FINISZU

Elektrociepłownia PGE Energia Ciepła pracuje dwadzieścia cztery godziny na dobę przez cały rok. Wszystko po to, aby zapewnić ponad 60 proc. mieszkańców Krakowa odpowiedni komfort ciepły oraz ciepłą wodę użytkową przez cały rok. Szczególnie ważne jest to zimą, kiedy zapotrzebowanie na ciepło jest największe. Przeglądy, modernizacje i remonty urządzeń produkujących i magazynujących energię ciepłą zaczynają się wraz z wiosną.

Podstawowym zadaniem krakowskiej elektrociepłowni jest produkcja ciepła. Najwyższą temperaturą wody grzewczej, którą urządzenia elektrociepłowni mogą wyprodukować i wprowadzić do miejskiej sieci ciepłowniczej to aż 135 st. C. Zmienność zapotrzebowania na ciepłą wodę użytkową i ciepło, jej określoną temperaturę oraz ilość, zależy od pory dnia i roku. Wielkość produkcji musi zostać optymalnie zaplanowana, co wiąże się m.in. z rozplanowaniem pracy odpowiednich urządzeń.

– Ostatnie tygodnie pokazują, jak trudno precyzyjnie przewidzieć pogodę. A co za tym idzie – zapotrzebowanie na ciepło potrzebne do ogrzewania mieszkań, szpitali, a także innych obiektów użyteczności publicznej. Niemniej jednak ciepłownicy uwzględniają zmienność aury w planach przeglądów i bieżących modernizacji. Prace w krakowskiej elektrociepłowni są prowadzone, tak aby w razie ochłodzenia zwiększyć produkcję i tym samym elastycznie zareagować na potrzeby ciepłotłocznicy Krakowa. Nasza działalność to podstawa bezpieczeństwa energetycznego mieszkańców Krakowa – mówi Grzegorz Żebrowski, dyrektor krakowskiej Elektrociepłowni PGE Energia Ciepła.

Energia elektryczna i ciepło produkowane są przede wszystkim w blokach energetycznych. W zależności m.in. od wielkości zapotrzebowania na ciepło, wykorzystywane jest od jednego do czterech bloków energetycznych. W razie potrzeby można również uruchomić kotły szczytowe. Przez ostatnie miesiące, oprócz remontów prowadzone były także doroczne przeglądy urzą-

żeń. Wśród najważniejszych, związanych z przygotowaniem urządzeń elektrociepłowni do zimy, warto zwrócić uwagę na remont kapitalny dwóch bloków energetycznych oraz remont chłodni kominowej.

– Podczas remontów kapitalnych bloków energetycznych, modernizowa-

ne są: podstawowo turbina i kocioł oraz główne urządzenia uczestniczące w procesie produkcji. Części składowe remontowanych elementów ważą nawet kilkanaście ton, a wymagają zęgarmistrzowskiej precyzji na każdym etapie prac. Poszczególne części pasowane są ze sobą z odpowiednią tolerancją. Jak ważny jest to proces można sobie wyobrazić, mając na uwadze, że masa turbogeneratora wirującego z prędkością 3000 obrotów na minutę wynosi niemal 78 ton, czyli tyle ile mniej więcej waży lokomotywa! Dlatego tak ważna jest dla nas dokładność i przestrzeganie zasad bezpieczeństwa

– podkreśla Antoni Korus, dyrektor techniczny Elektrociepłowni PGE Energia Ciepła

★★★

Zakończyły się prace związane z remontem wewnętrznej powierzchni płaszcza żelbetowego chłodni kominowej oraz konstrukcji wsporczej zrasznika. Wyremontowana powierzchnia płaszcza kominowego wynosi około 16 tys. m² (czterokrotna powierzchnia Rynku Głównego w Krakowie). Podczas prac inwestycyjno-remontowych wymieniono również stalowe obarierowanie i schody. (f)



Nowe skrzyżowanie na wysokości ul. Wyciąskiej

KOLEJNA FAZA MODERNIZACJI IGOŁOMSKIEJ



Od piątku, 23 października br. (ok. godz. 7) na fragmencie ulicy Igołomskiej obowiązywać będzie nowa orga-

nizacji ruchu. Na wysokości ul. Wyciąskiej zostało wybudowane nowe skrzyżowanie. Ulice Jezioro i Narcy-



za Wiatra będą tym nowym skrzyżowaniem prowadzić w kierunku ulicy Igołomskiej. Dotychczasowe bezpo-

średnie włączenia z tych ulic zostaną zaślepione przy zachowaniu dojazdu do posesji. (mp) Fot. autor

Przed nami trudne dni związane z obostrzeniami sanitarnymi i rosnącą liczbą zakażonych koronawirusem. Różnie na tę sytuację reagujemy.

Tydzień Czas solidarności

Jedni, patrząc na przyrastającą liczbę chorych pod respiratorami – lękiem. Inni zaprzeczaniem, że jakiegokolwiek zagrożenie istnieje. Ale niezależnie od tego, jak podchodzimy do obecnej sytuacji nadchodzące dni to dobry czas, by wykazać się społeczną solidarnością. Zwłaszcza z tymi, którzy i w normalnym czasie gorzej sobie radzą. Osoby starsze, samotne, chore, bezdomne – to oni szczególnie potrzebują naszej solidarności. Nie deklarowanej, ale realnej. Takiej, która przejawia się w konkretnej pomocy. W zrobieniu zakupów, wyprowadzeniu psa, wyniesieniu śmieci, w finansowym wsparciu organizacji zajmujących się pomocą najuboższym i bezdomnym. Taka społeczna solidarność, to także nasza codzienna postawa wobec spotykanych ludzi – często poirytowanych, rozdrażnionych, a przez to aroganckich i mało przyjemnych. Ale nawet w takich sytuacjach dużo może zmienić nasz szczerzy uśmiech czy dobre słowo.

Jan L. FRANCZYK

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Notowania cenowe

NA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

1 listopada, czyli święto Wszystkich Świętych jest obchodzone przez wszystkich. Wędrujemy na cmentarze i miejsca pamięci, aby zapalić znicze lub położyć kwiaty. W tym roku jest to utrudnione przez pandemię koronawirusa, gdyż należy unikać dużych zbiorowisk. Wyciągnijmy z tego wnioski i wybierzmy się na cmentarz wcześniej lub później, nie koniecznie 1 listopada. Tym bardziej, że oferta podażyowa związana z tym świętem jest bardzo bogata i już dostępna. Polecam zakupy kompleksowe na placu Bieńczykim, gdzie kupimy niedrogo chryzantemy w doniczkach bezpośrednio od producentów, co gwarantuje dobrą cenę, a także kupimy tu przeróżne stroiki lub akcesoria niezbędne do ich samodzielnego stworzenia, a także lampiony i znicze.



Od strony parkingu wystawiają swój towar producenci chryzantem, co dodatkowo tworzy wrażenia estetyczne w postaci kolorowego dywanu z kwiatów. Kupimy tu doniczkowe chryzantemy małokwiatowe już od 5–10 zł (małe) do 15 zł/doniczka (duże). Chryzantemy średniokwiatowe są w cenie 15–30 zł/doniczka, a za duże „Eweliny” zapłacimy podobnie od 15 do 30 zł/doniczka. Nowością jest ozdobna kapusta w kolorze lila i zielonym po 5 zł/szt. (na zdjęciu). Po kilka złotych możemy kupić pojedyncze cięte duże chryzantemy. Na placu wiele stoisk przebrańowało się i w tych dniach oferuje wiązanki i składniki do nich. Pani Małgosia ma duży wybór wiązańek od 20 do 100 zł. Obok na innych stoiskach kupimy nie tylko wiązanki w cenie 25–50 zł, ale pojedyncze sztuczne chryzantemy od 2 do 5 zł, ozdobne kokardy w cenie 3–5 zł, kolorowe osty i różne ozdoby w cenie 2–2,50 zł/szt. Zatem możemy sobie sami zrobić wiązankę dokupując za kilka złotych jedlinę lub zielony mahoń – gałązka 1 zł lub wiązanka za 5 zł. Kto chce kupić dorodną gotową wiązankę może tu uczynić w kwiaciarni „Cupido”, w pawilonie nr 5 – zarówno sztuczną jak i z żywych kwiatów – w cenie od 20 do 200 zł. Obok „Cupido” jest stoisko ze zniczami „U Chłopaków”, gdzie kupimy niedrogo przeróżne lampiony i wkłady. W ten sposób na tym placu dokonamy kompleksowych zakupów, by uczcić pamięć swoich zmarłych. (sp) Fot. autor

WALUTA

W tym tygodniu euro i dolar zyskały na wartości w stosunku do złotówki o 5–6 groszy.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,86–3,90 zł, euro: 4,54–4,58 zł, GBP: 4,98–5,03 zł, CHF: 4,21–4,26 zł. (mp)

Od 23 do 29 października

W KINIE SFINKS

● Znakomity „JAK NAJDALEJ STĄD” w reżyserii Piotra Domalewskiego to, podobnie jak jego poprzedni film „Cicha noc”, słodko-gorzka analiza poplątanych relacji rodzinnych. Ola jest zbuntowaną nastolatką, która marzy o własnym samochodzie i większej życiowej samodzielności. Niespodziewane i tragiczne wiadomości z Irlandii, gdzie od lat pracuje jej ojciec, sprawiają, że wyrusza sama w daleką podróż. Los przeznacza jej nie lada wyzwanie – w imieniu rodziny ma sprowadzić ciało zmarłego do Polski. W rolach głównych wystąpili: Zofia Stafiej, Kinga Preis, Arkadiusz Jakubik i Nigella Neill.



● „BANKSTERZY” to opowieść o systemie bankowym i mechanizmach jego funkcjonowania, które nigdy nie ujrzały światła dziennego. Karolina pracuje w banku. Kiedy w jej ręce wpada najnowszy produkt walutowy – kredyt we frankach szwajcarskich, kobieta otrzymuje wielką szansę, żeby się wykazać. Mając pełne przyzwolenie szefa, bez skrępowań zaczyna namawiać klientów na najbardziej ryzykowne inwestycje. Jan jest szarą eminencją krajowej finansjery. Jego cyniczne pomysły i decyzje wpływają na gospodarkę i losy setek tysięcy osób. Takich jak Artur, który, by rozwijać działalność, decyduje się na opcje walutowe. Jego współnikiem jest Mateusz, który marzy o niezależności, własnym lokum i upragnionej wyprawadze od teściów. Choć młode małżeństwo pozostaje nieufne wobec proponowanych przez banki rozwiązań, to przyparte do muru daje się wciągnąć w finansową pułapkę. Wkrótce losy bohaterów po obu stronach barykady splotą się w pętlę wstrząsających wydarzeń, których przebieg ujawni szokujący mechanizm manipulacji, żerujących na potrzebach i emocjach, ale też bezwzględna i bezduszną siłę systemu bankowego. W rolach głównych wystąpili Antoni Królikowski, Katarzyna Zawadzka, Jan Frycz, Tomasz Karolak i Małgorzata Kożuchowska.

● Francuski komediodramat „MY DWIE” jest historią pięknej miłości między kobietami, która przetrwała lata, a teraz musi się zmierzyć z przeciwnościami. W głównych rolach wystąpiły dwie wspaniałe aktorki: Barbara Sukowa i Martine Chevallier. Nina i Madeleine są na emeryturze. Przez ostatnie kilka dekad ukrywały swoją miłość i nawet ich najbliżsi są przekonani, że są dla siebie tylko sąsiadkami. Nina uważa jednak, że w dzisiejszych czasach nikt nie będzie zwracał na nie uwagi. Namawia Madeleine, żeby wyjechały do Rzymu i zamieszkały w końcu razem. Madeleine jest skłonna powiedzieć o ich związku i planach swojej córce, jednak wypadki potoczą się w zupełnie nieprzewidywalny sposób. (seanse w Małym Metrażu)

● „ZA WCZEŚNIE” to amerykański melodramat w reżyserii Rashhaada Ernesta Greena. Siedemnastoletnia Ayanna spędza ostatnie lato w domu przed rozpoczęciem studiów. Jest odważna, pewna siebie i nie szuka miłości – aż do momentu, gdy poznaje nieco starszego Isaiaha, producenta muzycznego, który właśnie przeniósł się na Harlem. Między bohaterami rodzi się uczucie. Szybko jednak gorący, letni romans ustępuje miejsca zazdrości i podejrzliwości, a Ayanna będzie musiała się zmierzyć ze złożonością świata dorosłych. (seanse w Małym Metrażu)

Kraków

LOGO ZABAWY

3, 24.10
21.11
GODZ. 11:00

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-Nowa Huta • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Jakub Ćwiek, *Topiel*, Wydawnictwo Marginesy 2020. Pod koniec lipca 1997 roku ukraiński żołnierz, który przybył na pomoc powodzianom, dokonują makabrycznego znaleziska. Na ułamanym, zanurzonym w korycie wezbranej rzeki drzewie wiszą zwłoki nastolatka poszukiwanego od blisko dwóch tygodni. Niespełna miesiąc wcześniej dla czwórki młodych rozpoczynają się wakacje. Zupełnie nie przewidzieli, że dni skąpane są w strugach deszczu, a meteorologicznie alarmują o powodziowym zagrożeniu. Są pewni, że to będzie ich lato! Trzy dni później właśnie w Głucholazach, małej miejscowości przy samej polsko-czeskiej granicy rozpoczyna się katastrofa zapamiętana jako Powódź Stulecia. To ona i wywołana nią lawina zdarzeń doprowadzi chłopców najpierw do wyjątkowego odkrycia, a następnie do śmierci jednego z chłopców. Którego? *Topiel* to thriller obyczajowy i porywająca – a momentami przerażająca – opowieść o przyspieszonym kursie dojrzewania, rozliczająca się jednocześnie z nostalgią za latami dziewięćdziesiątymi. To zaskakująca mieszanka serialu *Stranger Things* i *To* Stephena Kinga.

Nowohuckie Laboratorium Dziedzictwa Ośrodka Norwida, os. Górali 5
● 26 X, godz. 18 – Ogrody Sąsiedzkie Krakowian: Ogród w Mistrzejowicach. Premiera podcastu na profilu facebookowym: www.facebook.com/OgrodyNowejHuty. Wstęp wolny.
● 29 X, godz. 17 – Ogrody Nowej Huty: Jesienne kompozycje. Warsztaty tworzenia wiązańek na uroczystość Wszystkich Świętych wraz z obrazowaniem charakteru tego święta w kulturze. Zapisy przez formularz na www.nhlab.okn.edu.pl. Limit miejsc: 7 os. Wstęp wolny.

ARTzona Ośrodka Kultury Norwida, os. Górali 4
● 29 X, godz. 11 – Uwaga! Na sztukę. Prowadzenie: Ilona Dąbrowa.
● 30 X, godz. 14 – Odkrywanie potencjału dziecka i jego zmysłów. Prowadzi Joanna Krysiak.
● 31 X, godz. 10 – Plastyka sensoryczna. Prowadzi Katarzyna Piekarczyk. Wstęp wolny.
● 26 X, godz. 10.30 – Joga dla rodziców w ramach Klubu Rodziców w ARTzone. Prowadzenie: Olga Lopatina. Wstęp: 1 zł.
● 29 X, godz. 10.30 – Kreacje w sieci kultury: narodziny dają głos. Warsztaty muzykoterapeutyczne prowadzone przez Zuzannę Dudek i Agnieszkę Szeptalin metodą terapeutycznego songwritingu, w modelu muzykoterapii społecznościowej. Wstęp wolny.

Klub Kuźnia OKN, os. Złotego Wieku 14
● 23 X, godz. 12 – Pilates dla rodziców z dziećmi. Prowadzenie: Anna Morawska. Spotkanie online na grupie Mistrzejowicki Klub Rodziców.
● 24 X, godz. 9.30 – Muzyczne co nieco w Kuźni – wspólne śpiewanie i zabawy muzyczne; godz. 10.15 – Jesienne nastroje, czyli naklejamy, rysujemy, tworzymy liściasty obrazek – warsztaty plastyczne; godz. 11 – Ceramika, czyli coś ładnego dla rodzinki. Zrobimy magnes na lodówkę i jesienny obrazek.
● 26 X, godz. 11 – W rytmie bliskości – warsztaty muzykoterapeutyczne. Prowadzenie: Zuza Dudek – muzykoterapeutka. Wstęp: 1 zł.
● 28 X, godz. 10.15 – Tańczące nutki. Warsztaty umuzykalniające dla rodziców z dziećmi. Zajęcia prowadzi Fundacja Popularyzacji Edukacji Artystycznej. Wstęp: 1 zł.

Klub 303 OK Kraków-Nowa Huta, os. Dywizjonu 303 nr 1
● 27 X, godz. 16 – Zajęcia muzyczno-ruchowe. Zajęcia przeplatane zajęciami plastycznymi z elementami sensoplastyki. Nacisk położony jest na wykorzystanie codziennych materiałów w niekonwencjonalny sposób. Zajęcia łączą tworzenie z doświadczaniem otaczającego świata. Kolejne spotkanie to czas na jesienne pokazywanki-wyliczanki i zabawy ruchowe, wystukiwanki, kubeczkowe wiatarki i liściastą pracę plastyczną.

Klub Dukat OK Kraków-Nowa Huta, ul. Styczna 1
● 28 X, godz. 17 – Gimnastyka Mamy i Smyka. Klub Dukat w ramach Klubu Rodziców zaprasza na zajęcia ogólnorozwojowe, prowadzone przez fizjoterapeutkę Elżbietę Zmilczak. W czasie spotkania istnieje możliwość skorzystania z indywidualnej konsultacji.

Klub Jedność OK Kraków-Nowa Huta, ul. Drożyska 3C
● 23 X, godz. 18 – Domowe Laboratorium Kosmetyczne. Klub Jedność zaprasza do Domowego Laboratorium Kosmetycznego dla dorosłych miłośników hasła „Zrób to sam”. Własnoręcznie wykonana biżuteria, dziergany szalik lub makatka nikogo już nie dziwi, a często stanowi obiekt podziwu. Inaczej rzecz ma się z domowej produkcji kosmetykami, wciąż stanowiącymi pewnego rodzaju novum. Tymczasem z wody kwiatowej, olejków eterycznych, oleju arganowego, czy spiruliny można łatwo sporządzić korzystne dla organizmu, dostosowane do potrzeb naturalne kosmetyki nie odbiegające skutecznością od produktów sklepowych. Podczas spotkania z cyklu „Rękodzieło” uczestnicy zajmą się produkcją własnych soli do kąpieli, środków do peelingu i innych produktów kosmetycznych. Warsztaty poprowadzi Joanna Nowosielecka. Wstęp: 25 zł.

Klub Jędrus OK Kraków-Nowa Huta, os. Centrum A 6a
● 27 X, godz. 18 – Centrum Mam: Masaż limfatyczny kończyny dolnej. Zapraszamy wszystkie mamy, bliźsze i dalsze sąsiadki Klubu Jędrus na warsztaty w Centrum Mam. Na warsztatach nauczymy się podstaw masażu limfatycznego, który rewelacyjnie wpływa na spuchnięte i obrzęknięte nogi. Na zajęcia obowiązują zapisy telefoniczne, mailowe lub przez fb. Klubu Jędrus. Prowadząca: Agnieszka Markowska – licencjonowana fizjoterapeutka uroinekologiczna. Absolwentka studiów magisterskich na kierunku fizjoterapia oraz wyższej szkoły rehabilitacji i masażu.

Klub Karino OK Kraków-Nowa Huta, ul. Truskawkowa 4
● 27 X, godz. 16 – Aktywna Rodzina: Zajęcia rytmiczno-taneczne. Zajęcia w ramach Klubu Rodziców, które mają na celu doświadczenie ruchu poprzez zabawę. Pozwalają na zbudowanie komunikacji pozawerbalnej pomiędzy rodzicami i dziećmi. W czasie zajęć dziecko może poprawić procesy motoryczne, poznawcze i emocjonalne oraz wyrażać własne emocje. Rodzicom zajęcia dają możliwość obserwacji dziecka na tle grupy rówieśniczej i jego zachowań w stosunku do innych dzieci.

Klub Mirage OK Kraków-Nowa Huta, os. Bohaterów Września 26
● 23 X, godz. 18 – Nowohucki alfabet – pokolenia języka. Uczestnicy wezmą udział w spotkaniu promującym wydanie słownika języka pokoleń mieszkańców Nowej Huty i obejrzą próbę generalną spektaklu o nowohuckich wyrażeniach, przygotowanego przez młodzież z tutejszych liceów pod okiem Jarosława Szweca – aktora i reżysera związanego m.in. z Teatrem Ludowym. Wstęp wolny.

Klub Wersalik OK Kraków-Nowa Huta, os. Ogrodowe 15
● 24 X, godz. 11 – LogoZabawy. LogoZabawy to czas zarówno dla rodziców i opiekunów jak i dla ich pociech w wieku 1–6 lat. Wspólnie przejdziemy przez ścieżkę oddechu, mowy i wyobraźni, nauczymy się nowych ćwiczeń i zabaw, które pomogą w prawidłowym rozwoju dziecka. Prowadzenie: Arleta Szewczyk – pedagog, socjolog, współzałożycielka Fundacji Wszyscy Obecni, aktorka grupy teatralnej Zatrzymać Obrotówkę. Wstęp: 25 zł.
● 27 X, godz. 16 – Artystyczne inspiracje. Zajęcia, podczas których dzieci pod okiem opiekuna poznają różne techniki plastyczne. Koszt: 40 zł/miesiąc.

Klub Zakole OK Kraków-Nowa Huta, ul. Zakole 31
● 28 X, godz. 17.30 – Smyko-multisensoryka®. Zajęcia sensoryczne, których program został stworzony w oparciu o teorię integracji sensorycznej. Warsztaty są tak zaaranżowane, aby każdy znalazł coś dla siebie – staramy się podążać za dzieckiem na ile to tylko możliwe i pod tym kątem modyfikujemy zabawy. Rodzice dostają informacje w jaki sposób bawić się z własnym dzieckiem i dlaczego. (f)

PODRÓŻ W NOC ROZMIGOTANĄ POEZJĄ

Krakowska Noc Poezji po raz kolejny zagościła w Klubie Jędrus Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. W sobotę 12 października 2020 spotkali się tam miłośnicy poezji wzruszającej, niecodziennej, przekraczającej granice – poezji osób głuchych.



Nowohucka Noc Poezji Migowej zorganizowana została po raz trzeci. Motywem przewodnim tegorocznej, dziesiątej już Krakowskiej Nocy Poezji była podróż, dlatego uczestnicy niezwykle spotkania w Klubie Jędrus również wyruszyli w drogę, która łączy, a nie dzieli. Odkrywali co łączy poezję znaną osobom słyszącym i poezję języka migowego, poznawali wyjątkowość zdobywającej coraz większą popularność formy migowej z pogranicza performance, grafiki i poezji – Visual Vernacular.

Spotkanie rozpoczęło się krótkim

wykładem o motywie podróży w poezji i literaturze, wygłoszonym przez Joannę Augustyniak – prezeskę Fundacji Grupy MIGAWKI oraz pomysłodawczynię Nowohuckich Nocy Poezji Migowej. Następnie uczestnicy wzięli udział w warsztacie poezji migowej, przygotowanym i poprowadzonym przez natywnego lektora Łukasza Kryse.

Po krótkiej przerwie publiczność zapoznała się z wierszami poetów słyszących – Weroniki Śliwiak i Marcina Urbana, a także z poezją migową Judyty Koper, Łukasza Krysy oraz

Edyty Kozub. Klasykę poezji z motywem podróży przybliżyła Katarzyna Chodoń.

Spotkanie poprowadziła Joanna Augustyniak, a cały jego przebieg tłumaczony był – z języka mówionego na polski język migowy i na odwrót – przez znakomite tłumaczki: Irenę Piechę oraz Marzenę Kasperską.

Projekt zrealizowany został przy udziale finansowym Gminy Miejskiej Kraków w ramach marki „Krakowskie Noce – Noc Poezji”.

(f)

Fot. Adam Lipka



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 16.30, 18.00.

Kościół św. Bartłomieja: 10.00, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 17.00, 19.00, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 17.30, 19.00.

Czyżyny: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00.

Dywizjonu 303: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 19.15.

Mistrzejowice: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 17.00, 19.00.

Kalinowe: 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 18.00.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 19.00.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 16.30, 18.00, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00, 20.00.

Teatralne: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 18.00, 19.30.

Krzesławice: sobota 17.00, niedziela 9.30.

Pleszów: 7.30, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7.00, 9.00, 11.00, 16.00.

Górka Kościelnicka: 7.00, 12.00.

Kościelniki: 10.30, 18.30.

Wolica: 9.00, 18.00.

Lubocza: 8.00, 10.30, 17.00.

Słowa na niedzielę

Nauczycielu, które przykazanie w Prawie jest największe?
/por. Mt 22/

Jeden z uczonych faryzeusz, choć zadawał swoje pytanie Panu Jezusowi z intencją wystawienia Go na próbę, bardzo się tą swoją „interpelacją” wygłoszoną w imieniu całego środowiska faryzejskiego nam wszystkim – pewnie nie do końca świadomie – przysłużył. Zapytał o największe przykazanie w ich Prawie i usłyszał, że jest nim przykazanie miłości Boga i bliźniego. Wszystkie pozostałe prawa winny się do tych przykazań odnosić i nigdy nie być z nimi w konflikcie. Jeśli Bóg i miłość do Niego, a zaraz potem miłość bliźniego jest na pierwszym miejscu, to wszystko inne jest na właściwym miejscu.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 12 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 12 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–21, w soboty od godz. 8 do 16, w niedziele – nieczynna.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie, Oddział Nowa Huta zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się w os. Brance, ul. Sasanek 2A, w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–14.00, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14.00–18.00. Informacje: 12 640-80-60; <http://ma.krakow.pl/odwiedz-muzeum/godziny-otwarcia/>.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.opx.pl. Tel. 12-357-19-19.
Uwaga! Muzeum działa zgodnie z obowiązującym trybem sanitarnym.

KINO „SFINKS”

● **23.10. (piątek):** 17.00 – „Banksterzy” (Polska), 18.00 – „My dwie” (Francja/Belgia) (MM), 19.30 – „Jak najdalej stąd” (Polska).
● **24.10. (sobota):** 16.00 – „My dwie” (MM), 17.00 – „Jak najdalej stąd”, 18.15 – „Za wcześniej” (USA) (MM), 19.20 – „Banksterzy”.
● **25.10. (niedziela):** 16.00 – „Za wcześniej” (MM), 17.00 – „Banksterzy”, 18.15 – „My dwie” (MM), 19.30 – „Jak najdalej stąd”.
● **26.10. (poniedziałek):** kino nieczynne.
● **27.10. (wtorek):** 17.00 – „Banksterzy”, 18.00 – „Za wcześniej” (MM), 19.30 – „Jak najdalej stąd”.
● **28.10. (środa):** 17.00 – „Jak najdalej stąd”, 18.00 – „My dwie” (MM), 19.20 – „Banksterzy”.
● **29.10. (czwartek):** 17.00 – „Banksterzy”, 18.00 – „Za wcześniej” (MM), 19.30 – „Śmierć na Nilu”.

W TEATRZE LUDOWYM

■ **Duża Scena, os. Teatralne 24:** ● 24 X (sobota), godz. 18 – Mistrz i Małgorzata. ● 25 X (niedziela), godz. 17 – Mistrz i Małgorzata. ● 29 X (czwartek), godz. 19 – Solaris.

■ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 23 X (piątek), godz. 19 – Nixon’s Nixon. ● 24 i 25 X (sobota i niedziela), godz. 19 – Panna Julia. ● 29 X (czwartek), godz. 19 – Sąsiedzi.

POWSTAJE NOWOCZESNY OBIEKT DYDAKTYCZNY

W Nowej Hucie od ponad 60 lat istnieje szkoła, która kształci przyszłych strażaków dla potrzeb Państwowej Straży Pożarnej. Szkoła przez te lata rozwijała się budując lub pozyskując kolejne pomieszczenia dla potrzeb dydaktycznych i w ogóle rosnących potrzeb tej placówki. Dzisiaj tworzy zwarty kompleks budynków w os. Zgody. Obecnie trwają prace remontowo-adaptacyjne budynku w os. Zgody 13 dla potrzeb SA PSP, w którym ostatnio mieściło się miejska placówka oświatowa – gimnazjum. Prace są zaawansowane, ale potrzeba jeszcze trochę pieniędzy, aby gotowy budynek oddać do użytku przyszłych strażaków w planowanym terminie, czyli listopadzie 2023 roku. SA PSP zwróciła się do władz miasta Krakowa z prośbą o wsparcie finansowe adaptacji nowoczesnej auli, która mogłaby także być wykorzystana dla potrzeb społeczności lokalnej.

Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej z siedzibą w Krakowie Nowej Hucie os. Zgody jest dwuletnią publiczną policealną szkołą kształcącą w zawodzie technik pożarnictwa oraz prowadzącą dokształcanie zawodowe w formie kursów i szkoleń dla jednostek ochrony przeciwpożarowej i innych instytucji. Szkoła Aspirantów PSP w Krakowie realizuje również kształcenie, dokształcanie i inne zadania zlecone przez osoby prawne, fizyczne oraz organizacje i instytucje. Przez te lata wykształciła tysiące profesjonalnej kadry dla potrzeb Straży Pożarnej, która nie tylko ratuje nas w czasie pożarów, ale spełnia daleko idącą rolę w ratownictwie podczas stanów kryzysowych. Nie ulega wątpliwości, że zawodowi strażacy wspierani przez druhów z Ochotniczych Straży Pożarnych odgrywają ważną rolę w zapewnieniu nam bezpieczeństwa i udzielaniu pomocy w sytuacjach katastrofalnych.

★★★

Aby dobrze przygotować przyszłych strażaków do wykonywania odpowiedzialnych zadań, trzeba zapewnić im odpowiednie wykształcenie i przygotowanie dla profesjonalnej służby. SA PSP w Krakowie czyni to od 60 lat rozwijając swoją bazę dydaktyczną – tę służącą potrzebom szkoły oraz zapewniającą służbę ratowniczą na rzecz Krakowa. Nie tak dawno oddano dla potrzeb kształconych aspirantów nowoczesną halę sportową. Przecież wiadomo, że sprawność fizyczna strażaków jest bardzo ważna, zatem prowadzone zajęcia i zawody w dużej hali sportowej są niezbędne. Potrzeby Państwowej Straży Pożarnej rosną, a coraz bardziej skomplikowane nowoczesnymi technologiami życie, wymaga coraz bardziej profesjonalnego kształcenia przyszłych strażaków. Od lat planowano w SA PSP pozyskanie nowego budynku dydaktycznego dla lokalizacji nowoczesnych pracowni dydaktycznych. Już na początku drugiej dekady XXI wieku podjęto starania o pozyskanie dla potrzeb szkoły budynku znajdującego się w bezpośrednim sąsiedztwie SA PSP w os. Zgody 13. Czyniło to ówczesne kierownictwo Szkoły na czele z komendantem Bogusławem Kogutem. Kiedyś w tym budynku mieścił się Młodzieżowy Dom Kultury, a przez wiele lat posiadały swoją siedzibę miejskie placówki oświatowe. Po przeniesieniu Gimnazjum 51 na ul. Bulwarową pojawiła się szansa pozyskanie tego budynku. Doszło do porozumienia Wojewody i Prezydenta Miasta Krakowa. Dokonano ekwiwalentnej wymiany nieruchomości i budynek w os. Zgody 13

należy już do Skarbu Państwa, a następnie został przekazany do remontu przez SA PSP.

★★★

Budynek pochodzi z czasów początków Nowej Huty. Przez lata jako budynek oświatowo kulturalny nie był poddawany kompleksowym remontom, a był jedynie na bieżąco nieco odnawiany. Przed trudnym zdaniem stanęła Szkoła, bo budynek nie spełniał wymagań pod względem ppoż, bhp, sanitarno-epidemiologicznym, a także wymagań w stosunku do instalacji c.o. wod.-kan. oraz instalacji elektrycznej. Dodatkowo budynek został wpisany do rejestru zabytków jako reprezentatywny przykład urbanistyki socrealizmu w Polsce, co wymagało prowadzenia prac remontowych przy zachowaniu określonych konserwatorskich wymogów.

Jednak zdecydowano się na podjęcie remontu czterokondygnacyjnego budynku w os. Zgody 13 o powierzchni 3000 m kw. i kubaturze



go PSP. Przygotowano dokumentację i pozyskano pozwolenie na budowę. Dokumentacja techniczno-kosztorysowa została określona na 16 245 tys. zł.



★★★

Prace przygotowawcze trwały kilka lat i dopiero można było przystąpić w marcu 2018 do rozpisania przetargu, a prace rozpoczęły się we wrześniu tego roku po wyłonieniu wykonawcy. W pierwszej fazie prac dokonano prac rozbiórkowych i demontażowych. Następnie wykonano nowe ściany działowe pod kątem zmiany układu funkcjonalnego. Przeprowadzono prace termomodernizacyjne elewacji, ale także wewnątrz budynku z izolacjami cieplnymi, także wymieniono całą stolarkę okienną i drzwiową wraz z ościeżnicami, przy zachowaniu wymogów konserwatorskich. Wyremontowano dach ze zmianą pokrycia. Przeprowadzono także pracochłonne prace związane z wymianą wszystkich instalacji: wod.-kan. gazowej, elektrycznej, c.o. zainstalowano ciepłą wodę użytkową. Jak przystało na strażaków wykonano nowoczesną ochronę przeciwpożarową wraz montażem klap dymowych. Oczywiście wykonano szereg innych prac remontowych związanych z posadzkami, kłatkami schodowymi, instalacjami wentylacji mechanicznej, niskoprądowymi czy audiowizualnymi. Koszt robót wykonanych od początku realizacji inwestycji do końca roku 2019 wyniósł 8550 tys. zł brutto.

★★★

W roku 2020 po przeprowadzeniu procedur przetargowych zawarto kolejne umowy na: wykonanie instalacji wentylacji wraz z montażem central, montaż stropów podwieszonych i obudowy zamontowanych instalacji, w tym ppoż.

Łączny koszt tych prac wyniósł 950 tys. zł. Byłem w os. Zgody 13 wraz z z-cą komendanta SA PSP Rafałem Czają i komendantem Markiem Chwałą koordynującym wykonanie prac. Jestem pod wrażeniem zakresu wykonanych prac i ich jakością przy zachowaniu substancji budynku nie tylko na zewnątrz, ale i wewnątrz zgodnie z wymogami konserwatorskimi.

Oglądałem przyszłe pracownice kształcenia zawodowego takie jak: ochrony dróg oddechowych, fizykochemii, spalania i środków gaśniczych, mechaniki i profilaktyki, wyposażenia technicznego, ratownictwa medycznego oraz taktyki działań gaśniczych i ratowniczych. Budynek ma zapewnić prawidłowe funkcjonowanie w strukturach szkoły ok 300 osób. Dla spełnienia podstawowych funkcji obiekt musi zostać wyposażony w specjalistyczny sprzęt oraz posiadać nowoczesne powiązania funkcjonalne. Na ten cel i dalsze prace adaptacyjne potrzebne są jeszcze spore pieniądze, a tu czasy mamy trudne.

★★★

Jak mi powiedział zast. komendanta Rafał Czaja Szkoła Aspirantów PSP zaplanowała wykonanie nowoczesnej kaskadowej auli w miejscu dawnej sali gimnastycznej o wysokości dwóch kondygnacji. W pomieszczeniu tej Sali wykładowej planuje się wykonanie widowni z lekkiej konstrukcji stalowej na której zostaną zabudowane lekkie powierzchnie podłogowe w układzie schodkowym. Wykonanie tych prac wraz z zabudową sufitu, wykończeniem ścian okładzinami, montażem foteli dla słuchaczy, wykonaniem systemu elektrycznego „Dali”, montażem ekranów, monitorów i elementów audiowizualnych oraz nagłośnieniem sali ma kosztować ok. 1 mln zł.

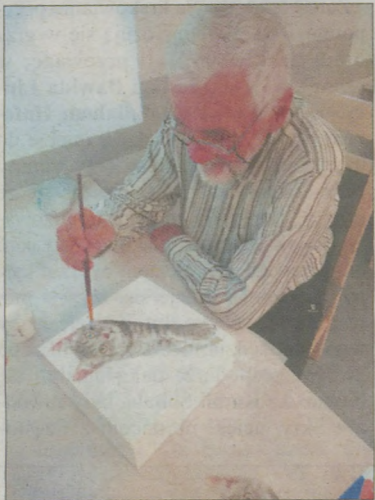
Szkoła Aspirantów tak mocno związana od 60 lat z Krakowem wystąpiła z propozycją o wsparcie tego zadania z budżetu miasta. Do tej pory miasto zawsze było otwarte na pomoc dla strażaków pełniących swoją służbę w naszym mieście i udzielających pomocy mieszkańcom. Tak jest w przypadku Szkoły Aspirantów Pożarnictwa, która nie tylko jest Szkołą, ale pełni normalne obowiązki przeciwpożarowe i ratownicze, właśnie głównie w nowohuckiej aglomeracji. Do tej pory miasto przekazywało sprzęt specjalistyczny Państwowej Straży Pożarnej lub nawet partycypowało w budowie remiz strażackich w osiedlach peryferyjnych dla potrzeb Ochotniczych Straży Pożarnych. Tak powstały niedawno remizy w nowohuckich osiedlach Wrócenie i Kościelniki. Zresztą służą one nie tylko druhom OSP, ale także lokalnym społecznościom. Tak ma być także i w tym przypadku. W zamian za wsparcie finansowe Szkoła dodatkowo deklaruje możliwość wykorzystania nowoczesnej auli dla potrzeb społeczności lokalnej. Sądzę, że przydałaby się taka aula w Nowej Hucie dla okazynego wykorzystania przez jednostki samorządowe i organizacje pozarządowe.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. MARCIN PIETRZYK



Kraków wspiera niesamodzielną seniorów i ich opiekunów

Kraków, wychodząc naprzeciwko potrzebom mieszkańców, od kilku lat systematycznie poszerza spektrum działań adresowanych do seniorów, szczególnie tych niesamodzielną, potrzebujących wsparcia w codziennym funkcjonowaniu. Na terenie miasta działają ośrodki wsparcia dziennego, kluby seniora a od ponad trzech lat także Kluby Samopomocy „W sile wieku” uruchomione przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej z wykorzystaniem unijnego dofinansowania. W ramach tych ostatnich utworzony został również Klub Samopomocy – Specjalistyczny na os. Krakowiaków 2, którego działanie zostało dedykowane osobom po 60. roku życia, u których stwierdzono zespół otepienny, w tym typu alzheimerowskiego lub które doznały udaru mózgu. Działalność tego Klubu spotkała się z ogromnym zainteresowaniem nie tylko seniorów, ale także ich bliskich. Codzienny udział w różnorodnych zajęciach terapeutycznych i usprawniających, pozytywnie wpływa na stan psychofizyczny podopiecznych. A możliwość stałego zapewnienia wsparcia w ciągu tygodnia pozwala wielu opiekunom na utrzyma-



nie lub podjęcie pracy zawodowej, w czasie, gdy któryś z ich rodziców lub współmałżonków spędza czas w Klubie pod okiem wykwalifikowanego personelu.

Szybko okazało się, że zapotrzebowanie na specjalistyczną opiekę w formie dziennej znacznie przekracza możliwości Placówki, dlatego MOPS ponownie aplikował o środki z Europejskiego

skiego Funduszu Społecznego, które pozwoliły na uruchomienie kolejnego Klubu Samopomocy – Specjalistycznego, dysponującego 18 nowymi miejscami.

Klub prowadzony w ramach Projektu „W sile wieku 2” został utworzony przy ul. Naczelnej 12 A. W pełni dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych budynek oraz powstający w bezpośrednim sąsiedztwie park kieszonkowy, zapewniają seniorom doskonałe warunki do codziennego aktywnego spędzania czasu. Placówka została urządzona i wyposażona w sposób zapewniający możliwość udziału w różnorodnych zajęciach i terapiach. Z Uczestnikami pracują terapeuci zajęciowi, opiekunowie osób niesamodzielną, psycholog, logopeda, fizjoterapeuta, a także pracownik socjalny. Seniorzy mają zapewnione dwa posiłki w ciągu dnia, a także dowóz z miejsca zamieszkania do Klubu i z powrotem.

Działania wobec osób po 60. roku życia, to główne, ale nie jedyne zadanie Klubu przy Naczelnej. Równie ważnym, jest współpraca z ich bliskimi, na których na co dzień spada trud opieki nad niesamodzielną seniorami. Dla nich przygotowano warsztaty edukacyjne z zakresu m.in. opieki, pielęgnacji i pierwszej pomocy, spotkania grupy wsparcia a także poradnictwo indywidualne świadczone przez specjalistów.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie od 1.07.2020 r. do dnia 30.06.2023r. realizuje projekt pn.: „W sile wieku 2”, finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014–2020.

Anna Rachwał



Klub przy ul. Naczelnej 12 A jest otwarty od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 17.00 i zapewnia 18 miejsc osobom po 60. roku życia, u których stwierdzono zespół otepienny, w tym typu alzheimerowskiego lub które doznały udaru mózgu.

Aby zostać uczestnikiem Klubu należy złożyć wniosek wraz z zaświadczeniem lekarskim zawierającym podstawowe informacje o stanie zdrowia i ewentualnych ograniczeniach ruchowych.

Wniosek może zostać złożony bezpośrednio w siedzibie MOPS w Krakowie ul. Józefińska 14, Klubach Samopomocy, lub w lokalach Filii MOPS za pośrednictwem poczty lub pracownika socjalnego.

Dla Uczestników Klubu zapewniane jest wsparcie w formie usług:

● **Opiekuńczo-pielęgnacyjnych:** pomoc w podstawowych czynnościach życiowych, opiekę higieniczną, dwa posiłki w tym jeden ciepły, dowóz z miejsca zamieszkania do i z klubu samopomocy;

● **Aktywizująco-usprawniających:** organizacja czasu wolnego, zajęcia terapeutyczne podnoszące sprawność i aktywizację w formie indywidualnej lub grupowej; imprezy integracyjne, rekreacyjno-turystyczne, terapie zajęciowe: kulinarna, reminiscencyjna, informatyczna, rozrywkowa, ergoterapia, ruchowa, logopedyczna, arteterapia, muzykoterapia, biblioterapia, choreoterapia etc.;

● **wspomagających:** możliwość uzyskania wsparcia w postaci informacji, edukacji i poradnictwa w formie indywidualnej (m.in. reprezentowanie interesów, pomoc w umawianiu wizyt u lekarza, pomoc w ustaleniu stopnia niepełnosprawności etc.),

a także poprzez wsparcie świadczone dla opiekunów faktycznych (poradnictwo indywidualne, wsparcie psychologiczne, warsztaty tematyczne m.in. z zakresu: dbałości o zdrowie osób starszych, higieny psychicznej opiekunów osób starszych etc.).

Pakiet usług jest dobierany indywidualnie po przeprowadzeniu identyfikacji potrzeb i potencjałów osoby, która spełnia warunki formalne i zdecyduje się na rozpoczęcie udziału w projekcie.

Szczegółowe informacje o Projekcie „W sile wieku 2” można uzyskać na stronie internetowej www.mops.krakow.pl (zakładka „Projekty UE”) oraz pod nr telefonu:

+48 (12) 356 49 81

+48 (12) 356 49 82

Zasady rekrutacji uwzględniają politykę równych szans.

**Kraków**



Nowa Huta

miejsce dobre do życia



**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie**

Z NOTESU KIBICA

24.10 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: Puszcza Niepołomice – Glinik Gorlice

24.10 (sb) – godz. 13, II liga piłki nożnej: Garbarnia Kraków – Hutnik

24.10 (sb) – godz. 13, piłkarska klasa okręgowa – grupa III: Złomex Branice – Gdovia; godz. 15: Wiślan Kraków – Jordan Sum Zakliczyn

24.10 (nd) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Dąb Zabierzów Bocheński; godz. 15: Wiarusy II Igołomia – Gryf Wiatowice

24.10 (sb) – godz. 13.30, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Nadwiślan Kraków – Hutnik II

24.10 (sb) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Ekler Baranówka

24.10 (sb) – godz. 15, piłkarska Centralna Liga Juniorów Młodszych – grupa D: Cracovia – Hutnik (stadion AWF)

24.10 (sb) – godz. 15, IV liga piłki nożnej – grupa zachodnia: Puszcza II Niepołomice – LKS Jawiszowice

24.10 (sb) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – Olimpia Czaple Wielkie

17.10 (sb) – godz. 15.30, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – Złomex II Branice

25.10 (niedziela) – godz. 11, IV liga piłki nożnej – grupa zachodnia: Garbarnia II Kraków – Sokół Kocmyrzów

25.10 (nd) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa III: Kabel Kraków – Wanda (boisko Korony, ul. Parkowa)

25.10 (nd) – godz. 12.40, I liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Bruk-Bet Termalica Nieciecza

25.10 (nd) – godz. 14, piłkarska klasa okręgowa – grupa III: Wiarusy Igołomia – Orzeł Myślenice

25.10 (nd) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – Milenium Radziemice

25.10 (nd) – godz. 14.30, piłkarska klasa A – grupa I: Galicja Raciborowice – Strażak Goszcza, godz. 15: Szreniawa Koszyce – Spartak Wielkanoc/Golcza

25.10 (nd) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Nadwiślan Nowe Brzesko – Wolni Kłaj

29.10 (czwartek) – godz. 18, I liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Górnik Łęczna.

HUTNIK – SKRA CZĘSTOCHOWA 3-1 (0-0)

1-0 – Świątek (55), 2-0 – Linca (58), 2-1 – Nocoń (70. rzut karny), 3-1 – Sobala (86).

HUTNIK: Smug – Olszewski, Jaklik, Stawarczyk, Reczulski – Kędziora – Kiełsi, Świątek, Drag, Linca (74. Hajduk) – Hafez (67 Sobala).

Sędziował Jacek Lis z Rudy Śląskiej. Żółte kartki: Kędziora, Świątek, Drag, Olszewski – Holik, Nocoń, Noiszewski. Widzów: mecz bez udziału publiczności.

Ostatni raz piłkarze Hutnika wystąpili na Suchych Stawach w spotkaniu o punkty 7 marca, pokonując 2-1 Podlasie Biała Podlaska. Było to jeszcze w III lidze. Po powrocie do II ligi nie mogli jednak od razu grać na swoim stadionie – dwa razy zagrali w roli gospodarzy na Garbarni Kraków – gdyż trwały na nim prace przystosowujące do warunków licencyjnych. Takie są wymogi PZPN, ale może warto zaznaczyć, iż na tym poziomie nie brakuje obiektów w gorszym stanie niż nowohucki, a mimo to odbywają się na nich mecze.

Pech chciał, że w pierwszym domo-

wym spotkaniu nie mogli ich zobaczyć sympatycy nowohuckiego klubu, gdyż w całym kraju obiekty sportowe są zamknięte dla publiczności (co dziwi w przypadku otwartych stadionów, skoro np. teatry czy kina mogą być zajęte w ilości 25 procent miejsc). Pewna grupa kibiców pojawiła się jednak za ogrodzeniem za stadionowym zegarem, z dala reagując na to co dzieje się na boisku, a trochę się działo.

Mniej przed przerwą. Wydawało się, jakby obowiązywała wówczas zasada „przede wszystkim nie stracić”. Mimo to hutnicy mogli objąć w 30 min prowadzenie, lecz w idealnej sytuacji Mi-

losz Drag fatalnie główkował. Za moment goście powinni prowadzić, ale na szczęście Piotr Nocoń źle uderzył. Kolejną doskonałą okazję Skra miała w 45 min, jednak świetnie spisał się Dawid Smug, a dobitka Kamila Wojtury poleciała wysoko nad poprzeczką.

Zaraz po przerwie krakowianie przypomnieli, że świetnie czują się w grze ofensywnej. Uzyskali przewagę, w czym było wiele zasługi Dawida Linca. To on wraz z Abdallem Hafezem przyczynił się w dużej mierze do uzyskania prowadzenia. Trzy minuty później Linca mógł już cieszyć się ze swojej bramki. Te straty zmobilizowały jednak gości do ataków i uzyskali oni przewagę. Jej efektem był rzut karny dla nich – wydaje się, że w 4 min powinien być dla Hutnika, ale słaby tego dnia sędzia nieraz się mylił – po którym gospodarze dalej musieli się bronić. Aż Kamil Sobala, były zawodnik Skry, uciekł obrońcom z Często-

chowy i w swoim dobrze znanym stylu przesądził o zwycięstwie zespołu z Nowej Huty.

(dan)

1. Wigry Suwałki	8	21	15-5
2. Chojniczanka	9	19	17-7
3. Górnik Polkowice	8	18	19-7
4. Stal Rzeszów	9	17	14-7
5. Skra Częstochowa	9	16	12-9
6. GKS Katowice	7	14	15-9
7. Bytovia Bytów	9	12	14-11
8. KKS Kalisz	8	12	11-10
9. Śląsk II Wrocław	8	11	11-10
10. Znicz Pruszków	9	11	7-4
11. Sokół Ostroda	8	10	11-12
12. Hutnik	9	10	13-18
13. Olimpia Grudziądz	9	10	8-16
14. Błękitni Stragard	8	10	7-15
15. Pogoń Siedlce	8	7	13-16
16. Motor Lublin	8	7	9-12
17. Garbarnia Kraków	7	6	8-13
18. Olimpia Elbląg	8	3	6-12
19. Lech II Poznań	7	3	12-19

PIĄTY MECZ BEZ PORAŻKI

MIEDŹ LEGNICA – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 1-1 (0-0)

1-0 – Roman (50), 1-1 – Czarny (58).

PUSZCZA: Kobylak – Czikos, Czarny, Stępień, Mikołajczyk – Żurek (75. Skrzypczak), Serafin, Klec (64. Bartosz), Tomalski, Żytek – Splawski.

Sędziował Sebastian Jarzębak z Piekara Śląskich. Żółte kartki: Biernat, Matuszek – Klec, Serafin. Widzów: spotkanie odbyło się bez udziału publiczności.

Był to piąty mecz małopolskich piłkarzy bez porażki. Trzy razy wygrali, dwa razy zremisowali. W Legnicy obydwie drużyny nie zachwyciły jednak swymi poczynaniami. Więcej było bowiem walki niż gry w piłkę,

ale najważniejsze, że Puszcza powróciła z punktem.

Szczególnie przed przerwą niewiele się działo ciekawego. Dopiero po zmianie stron trzeba było częściej zwracać uwagę – gdzieś przez kwa-

drans – co też dzieje się na murawie. W pewnej mierze stało się tak dzięki Miedzi, która po wyjściu z szatni zaczęła grać odważnie. Bramkę zdobyła jednak na skutek nieuwagi przyjezdnych. Na szczęście niepołomiczanie od razu zareagowali i po centrze z rzutu rożnego celnie główkujący Michał Czarny wyrównał stan meczu. – Nie do końca wszystko się nam tak sprawdzało, jak sobie zakładaliśmy – ocenił trener Tomasz Tułacz. – Przy odrobinie szczęścia mogliśmy zrobić

coś jeszcze, ale trzeba przyznać, że Miedź też miała swoje sytuacje.

Cały czas na czele tabeli I ligi znajduje się bez porażki ŁKS Łódź – 22 pkt. Puszcza jest ósma – 11 pkt. Teraz czekają ją dwa występy na swoim stadionie, z Termalica Nieciecza i Górnikiem Łęczna. Niestety, wiele wskazuje, że odbędzie się bez udziału publiczności. Ten z zespołem z Niecieczy będzie jednak można zobaczyć w telewizji.

(dan)

SIATKARZE ZACZĘLI WYGRYWAĆ

HUTNIK/WANDA – ARKA/TEMPO CHEŁM 3-2 (25-22, 9-25, 18-25, 25-23, 15-7), HUTNIK/WANDA – AKS V LO Rzeszów 3-0 (25-16, 25-23, 25-16)

HUTNIK/WANDA: Fremel, Krzyżak, Filipczak, Zabawa, Wojciechowski, Żuchowski – Macheta (libero), Szymczak, Popardowski, Michałek.

Nowohuccy siatkarze zdobyli pierwsze punkty w rozgrywkach II ligi. Niestety, kibice nie mogli zobaczyć ich występów, gdyż wszystkie imprezy sportowe odbywają się bez udziału publiczności. I chociaż nie było dla kogo grać, to jednak brak publiczności nie przeszkodził w odniesieniu tych zwycięstw.

Na początek przyszło im się zmierzyć z młodzieżą z Podkarpacia. W pierwszej partii stawiała ona opór do 11-10, ale gospodarze dzięki dobrej zagrywce uży-

skali przewagę. Jednak w następnej gra była wyrównana, a chwilami to nawet przyjezdni byli górą. Pod jej koniec krakowianie zdołali odskoczyć do stanu 24-20 i wydawało się, że ten set jest ich. Ale zawodnicy z Rzeszowa zdołali odrobić trzy punkty, lecz do wyrównania nie doprowadzili, gdyż pomylił się zagrywający ich zespół. W ostatniej części spotkania rzeszowianie walczyli do 13-13 i na tym poprzestali. W dużej mierze za sprawą Jakuba Filipczaka, zagrywającego siedem razy pod rząd.

Znacznie trudniejszy był występ przeciwko Arce, która ma w składzie zawodników ogranych w II lidze. Widać to było szczególnie w drugim secie – rzadko się zdarza, aby nie udało się komuś zdobyć przynajmniej dziesięć piłek – w którym zespół z Lubelskiego błyskawicznie uzyskał sześć punktów przewagi. I dalej szybko ją powiększał. Gospodarze ochłoneli dopiero w połowie IV partii, po rozsadach w składzie. Dzięki temu doprowadzili nie tylko do wyrównania (21-21), ale rozgrywania zdobyli kolejną partię. W tie-breaku dominowali przez cały czas, a największym ich atutem była bardzo skuteczna gra w ataku.

Spotkanie Sparty z Błękitnymi Ropczyce zostało przełożone. Liderem gru-

py szóstej II ligi pomimo porażki w Nowej Hucie pozostała Arka/Tempo – 13 pkt, Hutnik/Wanda zajmuje szóste miejsce – 5 pkt, Sparta/AGH jest dziesiąta – 0 pkt. Obydwie nowohuckie drużyny zagrają teraz poza Krakowem. Hutnicy w Krośnie z Karpatami, a Sparta w Chełmie.

★★★

I Liga Małopolska siatkarzy: Wawel Kraków – Sparta/AGH II 3-0 (25-16, 25-13, 25-12), Gryf Brzesko – AS Niepołomice 3-0 (25-19, 25-17, 25-20), mecz Kępczanin II Kęty – Hutnik/Wanda został przełożony. Prowadzi Wawel Kraków – 9 pkt, 4. AS Niepołomice – 6 pkt, 7. Hutnik, 8. Sparta – po 1 pkt.

(dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Centralna Liga Juniorów. Spotkanie Hutnik – Lech Poznań zostało przełożone na inny termin (nowy nie został podany) ze względu na przypadki koronawirusa w wielkopolskim klubie. Prowadzi Wisła Kraków – 21 pkt, Hutnik spadł na ostatnie, szesnaste miejsce – 6 pkt.

Centralna Liga Juniorów Młodszych – grupa D. TOP 54 Biała Podlaska – Hutnik 3-3 (0-1): Bogacz, Maj, Obrzud. Hutnicy stracili wszystkie bramki w końcowych dziesięciu minutach. 1. Wisła Kraków – 22 pkt, Hutnik jest szósty – 11 pkt.

Małopolska Liga Juniorów Starszych. Puszcza Niepołomice zagra z Bocheńskim KS w innym terminie. Prowadzi

Sandecja Nowy Sącz – 35 pkt, zespół z Niepołomice jest na czwartym miejscu – 25 pkt.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych – I liga. Podgórze Kraków – Puszcza Niepołomice 2-2 (1-1): Wilk, Kurkiewicz. Liderem pozostała Sandecja Nowy Sącz – 28 pkt, Puszcza zajmuje piątą lokatę – 13 pkt.

IV liga – grupa zachodnia. Sokół Kocmyrzów – KS Chełmek 4-1 (2-1): Guja 2, Stec 2; spotkanie Strażak Rajsko – Puszcza II Niepołomice zostało przeniesione na 11 listopada. Liderem jest Orzeł Ryczów – 26 pkt, 5. Sokół – 19 pkt, 18. Puszcza II – 5 pkt.

Klasa okręgowa – grupa II. Hutnik II – Dąbski Kraków 7-2 (4-1): Kądzelski 2, Wójcik 2, Matysek, Ozimek, Mróz; Bronowianka Kraków – Grębalowianka 2-4 (0-2): Frydecki 2, Pra-

nowicz, Krawczyk. Prowadzi Wieczysta Kraków – 33 pkt, 4. Hutnik II – 22 pkt, 8. Grębalowianka – 15 pkt.

Klasa okręgowa – grupa III. Górnik Wieliczka – Złomex Branice 3-1 (2-1): Biernacki. Mecze Wiślan Kraków – Orzeł Myślenice i Pasternik Ochojno – Wiarusy Igołomia ze względu na zły stan boisk zostały przeniesione na 7 listopada. Na pozycję lidera pozostała Radziszowianka – 28 pkt, 3. Wiślan Kraków – 21 pkt, 4. Złomex – 20 pkt, 12. Wiarusy – 9 pkt.

Klasa A – grupa I. Płomień Kościelec – Partyzant Dojazdów 2-2 (0-2): Gruchala, Serafin; Strażak Goszcza – Michałowianka Michałowice 2-2 (1-0): Pierwola 2. Spotkania Ekler Baranówka – Galicja Raciborowice i Słomniczanka II – Szreniawa Koszyce zostały przełożone na 15 listopada. Na czele

znajduje się Jastrzębiec Książ Wielki – 25 pkt, 2. Partyzant – 23 pkt, 4. Szreniawa – 20 pkt, 8. Galicja – 17 pkt, 9. Ekler – 16 pkt, 13. Strażak – 8 pkt.

Klasa A – grupa III. Wanda – Gajowianka Gaj 4-5 (1-4): Ciuśniak 3, samob. Liderem jest Pogoń Skotniki – 28 pkt, 12. Wanda – 9 pkt.

Klasa A – grupa wielicka. Zieloni Niegowie – Nadwiślan Nowe Brzesko 1-3 (1-1): Przybył, Witek, K. Komenda. Prowadzą Wolni Kłaj – 28 pkt, 4. Nadwiślan Kraków – 25 pkt.

Klasa B – grupa I. Zawisza Sulechów – LKS Polanowice 0-2, spotkanie Sparta Skrzyszowice – Kosynierzy Łuczyce zostało odwołane z powodu złego stanu boiska. Prowadzi Polonia Wilczkowice – 23 pkt, 4. Sparta – 15 pkt, 6. Zawisza – 15 pkt, 10. Kosynierzy – 7 pkt.

Klasa B – grupa III. Pauzował nowo-

hucki Albertus. Na pierwszym miejscu jest bez straty punktu Wieczysta II Kraków – 24 pkt, 8. Albertus – 9 pkt.

Klasa B – grupa wielicka. Ledniczan-ka Lednica Górna – Wiarusy II Igołomia 3-9, Start Brzezina – Batory Wola Batorska 2-1, Gdovia II – Dąb Zabierzów Bocheński 3-1. Nowym liderem został Start – 28 pkt, 2. Batory – 26 pkt, 4. Wiarusy II – 20 pkt, 13. Dąb – 9 pkt.

Klasa C – grupa wielicka. Błyskawica Wyciąże – Złomex II Branice 4-1, Wawrzynianka pauzowała. Była to ostatnia jesienią kolejka, a do rozegrania pozostał jeden zaległy mecz. 1. Wawrzynianka – 13 pkt, 2. Złomex II – 13 pkt, 3. Błyskawica – 12 pkt.

Półfinał Pucharu Polski w rejonie krakowskim: Hutnik II – Wieczysta Kraków 3-8 (2-3): Hafez, Hajduk, Kalemba (samob.).

(dan)

13. Dzień TELEWIZJA

PIĄTEK

23.10

TVP1

5.15 Przysięga (282) 6.05 Elif (841) 6.50 Spisz się rolniku (57) 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.35 Misja w Afryce: Centrum Młodzieżowe 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Kasta: Polowanie – serial paradokumentalny TVP 9.20 Ranczo 8 (101): Grecy i Bułgarzy 10.15 Komisarz Alex 9 (116): Opetanie – serial kryminalny TVP 11.05 Ojciec Mateusz 13 (169): Portret psychologiczny – serial kryminalny TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda – magazyn 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 Natura w Jedynce: Na ratunek rafie koralowej – film dokumentalny, Francja (2019); reż.: Clemence Rabeau 14.00 Elif (842) – serial, Turcja (2017) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Gra słów. Krzyżówka (242) – teleturniej 16.05 Przysięga (283) – serial obyczajowy, Turcja (2019) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (4428) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3683) – telenowela TVP 18.30 Kasta: Celebryta ponad prawem – serial paradokumentalny TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (9/121) – teleturniej 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.30 Leśniczówka (270) 21.00 Tranzyt – film fabularny, USA (2012); reż.: Antonio Negret; wyk.: Jim Caviezel, James Frain, Sterling Knight, Dora Baird (dozwolone od lat 16) 22.35 Fatalny skok – film fabularny, USA (2008); reż.: Charles Burmeister; wyk.: Val Kilmer, Marg Helgenberger, Wilmer Valderrama (dozwolone od lat 16) 0.15 SEAL Team – komando Foki (16) – serial, USA (2017) 1.10 Geniusz (10) – serial, USA (2017) 2.05 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 2.55 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 4.00 Notacje: Jerzy Wojciechowski. Jaki ojciec, taki syn 4.15 Zakończenie dnia

TVP2

4.50 Cafe piosenka 5.15 Cafe piosenka 5.50 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (138): Ostatnia podróż (2) 6.40 Anna Dymna – spotkajmy się: Beata Olejnik 7.10 Spiszmy się jak na rolników przysłało! 7.20 Familiada (2600) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.40 Panorama 10.50 Pytanie na śniadanie 11.15 Spiszmy się jak na rolników przysłało! 11.25 Rodzinka.pl (267): Wyścig do smoczka 11.55 Rodzinka.pl (268): Córka mojego syna 12.25 Koło fortuny (564) – teleturniej 13.00 Va Banque (115) – teleturniej 13.30 Na sygnale (276): Zaraz wszystko wyleci w powietrze – serial fabularny TVP 14.05 Noce i dnie (8/12): Czas miłości i czas śmierci – serial TVP 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (147): Zranione dusze (1) – serial, Niemcy (2018) 16.00 Koło

fortuny (836) – teleturniej 16.35 Familiada (2601) – teleturniej 17.10 Więzień miłości (416) 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.30 Va Banque (116) – teleturniej 19.00 Uzdrowisko (39): Dziadek na przemiał 19.35 Barwy szczęścia (2311) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (2312) 20.45 Postaw na milion (236) – teleturniej 21.40 Anything goes. Ale jazda! (8) – program rozrywkowy 22.40 Koncert muzyki filmowej: John Williams i Filharmonicy Wiedeńscy 1.00 Czarny deszcz – film fabularny, USA (1989); reż.: Ridley Scott; wyk.: Michael Douglas, Andy Garcia, Ken Takakura (dozwolone od lat 16) 3.15 Francuska suita – dramat wojenny, Francja/Wielka Brytania (2014); reż.: Saul Dibb; wyk.: Michelle Williams, Kristin Scott Thomas, Matthias Schoenaerts, Heino Ferch, Tom Schilling (dozwolone od lat 16) 5.05 Smaki świata po polsku (6) 5.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.35 Leśniczówka (121) 7.00 Gra słów. Krzyżówka (218) 7.25 Czytanie Puszki (13) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.40 Panorama 10.50 Pytanie na śniadanie 11.30 Na sygnale (272) 12.00 Którędy po sztuce: Jerzy Nowosielski 12.15 Co niesie dzień 12.30 M jak miłość (1524) 13.20 Wilnoteka (503) 13.40 Tego się nie wytnie 15.00 Uzdrowisko (34): Odnaleziona miłość 15.30 Ostoja 16.00 Ci cholerni Polacy. Lotnictwo polskie 1939–1945 (6): Rendez-Vous z Adolfiakami 16.15 Bajki naszych rodziców: Bolek i Lolek wyruszają w świat (5) 16.25 Bolek i Lolek wyruszają w świat (6) 16.35 Reksio: Reksio strażak (7) 16.45 Reksio: Reksio sportowiec (8) 17.00 Korona królów – taka historia... (69) 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (219) 18.20 Stacja innowacja 8 18.35 Mówimy po polsku (8) 18.50 Wszystko przed nami (94) 19.20 Polonia Express (4) 19.40 Alarm! 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.30 Sport 20.35 Strażacy 2 (20): Na własną rękę 21.30 Mocne Kino Nocne: Trzeci oficer (6/13): Księżniczka (dozwolone od lat 16) 22.25 Uzdrowisko (35): Ostatni bieg 22.55 Koncert Jubileuszowy 10. Europejskiego Stadionu Kultury „50/70 Moje najważniejsze” 23.45 Którędy po sztuce: Jerzy Nowosielski 23.55 Focus on Poland (458) 0.10 Korona królów – taka historia... (69) 0.40 Gra słów. Krzyżówka (219) 1.00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Spiszmy się jak na rolników przysłało! (99) 6.35 Wiadomości rolnicze 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Czas pogodnej jesieni. Magazyn nie tylko dla seniorów (6) 8.02 Kronika kulturalna 8.15 Odkryj regiony (13) 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Tematy dnia 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Niedzielnik 9.30 Okrasa łamie przepisy: Zielona kuchnia 10.00 Ta jedyna (88)

10.25 Żywy Bałtyk (5): Morświny 10.55 Astronarium: 100 lat astrofizyki 11.25 Spiszmy się jak na rolników przysłało! (99) 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 W dobrej wierze 13.00 Gospodarka tu i teraz 13.35 Agrobiznes 13.50 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Z Andrusiem po Galicji: Stary Sącz 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Łzy Cennet (106) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.02 Kronika – zapowiedź 17.05 Pogoda 17.06 Felieton 17.10 Msza święta dla chorych 18.02 Kronika kulturalna 18.11 Odkryj regiony (13) 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.12 Turystyczna jazda (119): Węgrów 19.22 W dobrej wierze (8) 19.43 Pod Tatrami 19.51 Moja rola (3) 19.56 Pogoda 20.00 Kasta: Celebryta ponad prawem 20.35 Motel Polska 21.00 Spiszmy się jak na rolników przysłało! (99) 21.05 Piosenka u Ciebie 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Całkiem niezła historia 23.20 Uzdrowisko (39): Dziadek na przemiał 23.50 KFPP Opole: 57. KFPP w Opolu: Odpowiednia pogoda na szczęście, czyli nadzieje poetów (2) 0.55 Okrasa łamie przepisy: Zielona kuchnia 1.20 Gospodarka tu i teraz 1.45 Łzy Cennet (106)



POLSAT

4.40 Disco Gramy – program muzyczny 5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy (733, 734) – serial fabularno-dokumentalny 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.05 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami 11 – program rozrywkowy 22.10 The Four. Bitwa o sławę – reality show 0.10 Conan Barbarzyńca – film fantasy USA (1982) 3.00 Tajemnice losu



6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.30 Rozwody – serial paradokumentalny 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda (414, 1179) – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35

Sport, pogoda 19.55 Uwaga! – magazyn reporterów 20.05 Harry Potter i insygnia śmierci: część 2 – film przygodowy USA/Wielka Brytania (2011) 22.55 Blade: Mroczna trójca – horror USA (2004) 1.15 Kuba Wojewódzki – talk-show 3.50 NOC Magii

TVN 7



4.55 Szkoła – serial paradokumentalny 5.55 Mango 7.35 Wiza na miłość 4 – reality show 8.35 Ukryta prawda (681–693) – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.35 Gosia i Ernest – Nowe Porządki – reality show 15.40 Brzydula 2 – serial komediowy 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 19+ – serial paradokumentalny 17.40 Zakochani po uszy 4 – telenowela 18.10 Idealna niania – reality show 18.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy 20.30 Kto odmówi pannie młodej? – reality show 21.30 Seks w wielkim mieście – komedia romantyczna USA (2008) 0.40 Jackie Chan: Przyjemniaczek – komedia sensacyjna Hongkong/Australia/USA (1997) 2.40 NOC Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (51, 52) – serial sensacyjny 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (76, 77, 35) – reality show 10.25 Sekrety sąsiadów (78, 79) – serial obyczajowy 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Wspaniali ludzie – serial dokumentalny 12.55 Uzurpatorka – telenowela 13.55 Kobra – oddział specjalny (6) – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.55 Kobra – oddział specjalny (7) – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (16, 17) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (694, 695) – serial obyczajowy 20.00 Gwiazdy Kabaretu (59, 36) – program rozrywkowy 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (418, 419) – serial kryminalny 0.05 Obcy 3 – horror s.f. USA (1992) 2.25 Top 10 – lista przebojów



PULS

6.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 7.00 Rodzinny interes 3 – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 – serial obyczajowy Polska 9.00 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (2, 3) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów (5, 6) – serial fantasy USA 14.00 Lombard. Życie pod zastaw (15, 16) – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes 3 (129, 130) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (333, 334) – serial obyczajowy 20.00 Momentum – thriller USA (2015) 21.55 Rocky 3 – dramat obyczajowy USA (1982) 0.00 Czas zemsty – dramat kryminalny USA (2013) 2.15 Kobra – oddział specjalny (1) – serial sensacyjny

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.05

● **HARRY POTTER I INSYGNA ŚMIERCI. CZĘŚĆ II** – Brytyjsko-amerykański film przygodowy z 2011 roku. Wpływy lorda Voldemorta rosną. Jego zwolennicy zaczynają pełnić coraz istotniejsze role w Ministerstwie Magii. Po śmierci Dumbledore'a dyrektorem szkoły w Hogwarcie zostaje poplecznik Księcia Ciemności, Severus Snape. Harry, Ron i Hermiona opuszczają Hogwart i rozpoczynają zleconą im przez Dumbledore'a misję. Chcą znaleźć horokruksy, tajemnicze przedmioty, w których polujący na nich Voldemort ukrył część swojej duszy.

TVP 1, GODZ. 21.00

● **TRANZYT** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2012 roku. Nate wyjeżdża z rodziną na wakacje. Ma nadzieję, że wspólnie spędzony czas pomoże poprawić jego relacje z żoną. Nate w przeszłości kilkakrotnie złamał prawo, ale teraz próbuje udowodnić, że zmienił się na lepsze. Tymczasem jego żona znajduje wśród bagaży torbę wypchaną banknotami. Podejrzewa, że mąż znowu wpadł w jakieś kłopoty. Zostawia go samego na drodze, a sama odjeżdża z dziećmi. Wkrótce okazuje się, że kobieta źle oceniła męża. Pieniądze należą bowiem do szajki bandytów, która podrzuciła łup z napadu do samochodu turystów.

TVP 1, GODZ. 22.35

● **FATALNY SKOK** – Amerykański thriller z 2008 roku. John Cologne i Manny dokonują skoku życia. Wykorzystują w tym celu informacje dawnego znajomego, który pełnił rolę kontrolera podczas transakcji realizowanej przez gangstera Jimmy'ego Espinose. Po dramatycznej akcji w ręce Johna trafia czarna walizka. Jej zawartość jest szacowana na 10 milionów dolarów. John, uciekając z miejsca napadu, ukrywa się w parku. Tu poznaje czarnoskórego 12-latkę. Poruszony spotkaniem z Antoine'm postanawia uporządkować swoje życie. Tymczasem Manny zostaje zastrzelony.

TVN, GODZ. 22.55

● **BLADE: MROCNIA TRÓJCA** – Horror produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Po latach przywódcom wampirów udaje się wskrzesić protoplastę ich rodu, Drakulę. Ten przerażający wampir nie boi się światła. Blade, który przez lata walczył z krwiopijcami pod osłoną nocy, dzięki czemu świat nie wiedział o toczącej się brutalnej wojnie, staje więc przed niezwykle trudnym zadaniem. Nie tylko gang Drakuli stanowi dla niego zagrożenie. Na Blade'a polują też nasłane przez wampiry oddziały FBI. W obliczu przeważających sił wroga Chodzący Za Dnia i jego mentor Whistler muszą szukać wsparcia.

MATEMATYKA

507 869 805



4.35 Klan (3679) 5.05 Klan (3680) 5.30 Magazyn śledczy Anity Gargas (170) 6.00 Sprawa dla reportera 6.50 Spisz się rolniku (58) 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.35 Rok w ogrodzie 8.00 Rok w ogrodzie extra 8.15 wojsko-polskie.pl (124) 8.40 Pełno-sprawni (375) 9.10 Komisarz Alex 9 (117): Zemsta 10.05 Ojciec Mateusz 13 (170): Stan zagrożenia 11.05 Siedmiu wspaniałych nadjeżdża – western, USA (1972); reż.: George McCowan; wyk.: Lee Van Cleef, Stefanie Powers, Michael Callan, Mariette Hartley, Luke Askew 13.20 Fascynujący świat: Katastrofa Pompei – film dokumentalny, Francja (2019); reż.: Julien Adam, Nicolas Breneol 14.15 Z pamięci: Jan Józef Szczepański (1) – felieton 14.25 Weterynarze z sercem (94) 15.05 U Pana Boga w ogródku (11/12) – serial komediowy TVP 15.55 Rolnik szuka żony seria 7 (5) – reality show 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (4416) – teleturniej muzyczny 18.30 Ludzie i bogowie (6): Śmierć i medycyna – serial 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.35 Komisarz Alex 15 (178): Odkrycie – serial kryminalny TVP; reż.: Mariusz Palej; wyk.: Krystian Wieczorek, Piotr Bondyra, Magdalena Walach, Beata Fido, Zbigniew Lesień, Janusz Chabior, Anna Grycwicz, Jakub Grzegorek, Irena Melcer, Łukasz Matecki 21.35 Hit na sobotę: Smak zemsty. Peppermint – film akcji, Hongkong/USA (2018); reż.: Pierre Morel; wyk.: Jennifer Garner, John Gallagher Jr., John Ortiz (dozwolone od lat 16) 23.25 Tranzyt – film fabularny, USA (2012); reż.: Antonio Negret; wyk.: Jim Caviezel, James Frain, Sterling Knight, Dora Baird (dozwolone od lat 16) 1.00 Sztorm – film fabularny, USA (1996); reż.: Ridley Scott; wyk.: Jeff Bridges, Caroline Goodall, John Savage, Jeremy Sisto 3.20 Jaka to melodia? (4416) – teleturniej muzyczny 4.05 Z pamięci: Jan Józef Szczepański (1) 4.10 Zakończenie dnia



5.45 Barwy szczęścia (2308) 6.20 Barwy szczęścia (2309) 6.50 Dla niesłyszających: M jak miłość (1534) 7.40 Spiszmy się jak na rolników przystało! 11.25 Rodzinny ekspres: Nowenna pompejańska – magazyn 12.00 Postaw na milion (236) 12.55 Anything goes. Ale jazda! (8) – program rozrywkowy 14.00 Fami-

liada (2650) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (837) – teleturniej 15.20 Szansa na sukces. Opole 2021 (2) – widowisko muzyczne 16.20 Czerwona królowa (7) 17.20 Rodzinka.pl 6 (138): Nowocześni dziadkowie – serial komediowy TVP 17.50 Słowo na niedzielę: Odpowiedź, która była pytaniem, czyli o kochaniu 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.35 Przyjaciecie na zawsze (7): Marcin Daniec – program rozrywkowy 19.35 Lajk! 20.00 Ameryka da się lubić (7): Money, Money 21.00 The Voice of Poland: Bitwa (12) 23.20 Muzyka, Taniec, Zabawa (29) – koncert 0.20 Dżungla – film fabularny, Australia (2017); reż.: Greg McLean; wyk.: Daniel Radcliffe, Yasmin Kassim (dozwolone od lat 16) 2.25 Zabić Reagana – dramat, USA (2016); reż.: Rod Lurie; wyk.: Tim Matheson, Joel Murray, Cynthia Nixon (dozwolone od lat 16) 4.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.35 Barwy szczęścia (2271) 7.00 Barwy szczęścia (2272) 7.25 Barwy szczęścia (2273) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.20 Giganci historii (8): Bitwa pod Kłuszynem 12.15 Powroty (27) 12.35 Nela Mała Reporterka (75): Sekretne życie borneańskiej plaży 12.50 Czy wiesz, że... (20) 13.00 Ojciec Mateusz 23 (297) 13.50 Strażacy 2 (20): Na własną rękę 14.40 Paraniormalni Tonight: Tomson i Baron 15.40 Wolny Ekran (219) 16.00 Kulturalni PL (531) 17.00 Słownik polsko@polski 17.30 Dziennik regionów 17.50 M jak miłość (1525) 18.40 Szansa na sukces. Opole 2021 (3) 19.40 Dobranocka: Rodzina Treflików: Huśtawka (21) 19.45 Cała Polska czyta dzieciom: Czytanie przed spaniem: Tajemnica trzmiela 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.25 Sport 20.35 Stulecie Winnych 2 (17) 21.30 Ameryka da się lubić (6): American Dream 22.35 Na granicy – dramat, Polska; reż.: Wojciech Kasperski; wyk.: Marcin Dorociński, Andrzej Chyba, Andrzej Grabowski, Bartosz Bielenia, Kuba Henriksen, Janusz Chabior, Severina Špakovska, Adam Papliński (dozwolone od lat 16) 0.10 Opole 2018 na bis (11) 0.35 M jak miłość (1525) 1.20 Zakochaj się w Polsce (174): Lubartów 1.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Dla niesłyszających: Telekurier 6.30 Przystanek Historia (21) 7.05 Dla niesłyszających: Spotkania w świecie ciemności 7.25 Pogoda 7.35 Turystyczna jazda 7.50 Starszaki 8.30 Las bliżej nas 9.00 Góry i ich mieszkańcy (1/6): Himalaje 10.00 Pogoda 10.03 Muzealne opowieści 10.06 Moja rola (3) 10.11

Dzieła, arcydzieła 10.19 W dobrej wierze (8) 10.39 Kronika kulturalna 10.51 Turystyczna jazda (119) 11.02 Jedź bezpiecznie (819) 11.11 Odkryj regiony (13) 11.26 Prosto z lasu (16/20) 11.39 Moja historia (2/20) 12.00 Całkiem niezła historia 12.15 Całkiem niezła historia 12.35 Mój pies i inne zwierzęta 12.50 Jesień w regionach 13.00 Jesień w regionach 13.15 Tomek na granicach... Rzeczypospolitej 13.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 14.10 Rolnik szuka żony seria 7 (4) 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Studio Raban 15.50 Okiem wiary 16.20 Moda na język polski (6) 16.40 Pogoda 16.45 Dziennik regionów 17.00 Antenowe remanenty 17.15 Terytorialiści 17.30 Pogoda 17.34 felieton 17.41 Pod Tatrami 17.52 Spichlerz smaków (8) 18.02 Wielka wędrówka 18.14 Reporter 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Rzecz w kulturze (8) 19.17 Kronika kulturalna 19.25 Krakowskie portrety: Ziemianin – kochajcie czasem poetę... 20.00 Piosenka dla Ciebie – koncert życzeń 21.00 Piosenka u Ciebie 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszających: Dziennik regionów 22.25 Regionalny magazyn sportowy 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.05 Anything goes. Ale jazda! (7) 24.00 Reportaż 0.30 Tomek na granicach... Rzeczypospolitej 1.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 1.25 Reportaż 1.45 Było, nie minęło 2.10 Dla niesłyszających: Spotkania w świecie ciemności 2.35 Mój pies i inne zwierzęta 2.50 Piosenka dla Ciebie – koncert życzeń 3.50 Piosenka u Ciebie 4.15 Antenowe remanenty



POLSAT

5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień – program informacyjny 8.45 Scooby-Doo: Ahoj, piraci! – film animowany USA (2006) 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.40 Nasz nowy dom – reality show 11.40 Bogaty dom – biedny dom – reality show 12.40 Rolnicy. Podlasie – serial dokumentalny 13.45 Rolnicy – Tak się żyje u nas wsi (15, 16) – serial dokumentalny 14.45 Budowlancy (16, 17) – serial dokumentalny Polska 15.45 Więzienie (48–51) – serial dokumentalny Polska 17.45 Chłopaki do wzięcia (139, 140) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.00 Bad Boy (3, 4. odc.) – serial sensacyjny Polska (2020) 21.55 Twoja Twarz Brzmi Znamo 13 – program rozrywkowy 23.55 Snajper: reguły wojny – dramat sensacyjny USA (2016) 1.50 Tajemnice losu



5.15 Mango 7.25 Kosmiczny wykop (7, 8) – serial animowany Polska (2020) 8.00 Dzień Dobry TVN 11.30

Brzydula 2 (11, 12) – serial komediowy 12.30 Na Wspólnej (3108–3111) – serial obyczajowy 14.20 MasterChef – program rozrywkowy 15.55 Top Model – reality show 17.25 MądrzeJEMY z Katarzyną Bosacką (1/10) – magazyn poradnikowy 17.55 Szaf Mat – program poradnikowy 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 19.00 Fakty 19.25 Sport, pogoda – program informacyjny 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Praktykant – komedia USA (2015) 22.40 Pięćdziesiąt twarzy Greya – melodramat USA (2015) 1.10 Nad morzem – dramat obyczajowy Malta/USA (2015) 3.40 NOC Magii

TVN 7



5.00 Ukryta prawda – serial paradokmalny, Polska 6.00 Mango 8.05 Kosmiczny wykop (5, 6) – serial animowany Polska 8.35 Zakochani po uszy 4 (227, 228) – telenowela 9.40 Ukryta prawda (670, 671, 674, 676) – serial paradokmalny 13.40 Hotel Paradise 2 (29) – reality show 14.40 Hotel Paradise – Rajskie Rozdanie 2 – reality show 15.45 Shrek – film animowany USA (2001) 17.45 Nigdy w życiu! – komedia romantyczna Polska (2004) 20.00 Shrek 2 – film animowany USA (2004) 22.05 Kobieta sukcesu – komedia romantyczna Polska (2018) 0.20 Ścigani – film sensacyjny USA/Niemcy (2008) 2.40 NOC Magii

TV 4

6.00 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial animowany USA 6.30 Ryzykanci (10, 11) – reality show 8.30 Galileo – program popularnonaukowy 10.40 Witaj w domu, panie Jenkins – komedia romantyczna USA (2008) 13.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.00 Policjantki i policjanci (691–695) – serial obyczajowy 19.00 Galileo 20.00 Święty (53–56) – serial komediowy 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (420, 421) – serial kryminalny 0.00 Królestwo węża – horror USA/Kanada (2005) 2.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 2.25 Disco Polo Life 3.25 Top 10 – lista przebojów



PULS

6.00 Na wariackich papierach – serial sensacyjny USA 7.00 Taki jest świat 8.00 Lombard. Życie pod zastaw (34, 35, 12–16) – serial obyczajowy Polska 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (332–334) – serial obyczajowy Polska 20.00 Rocky 4 – dramat obyczajowy USA (1985) 21.55 „60 sekund” – film sensacyjny USA (2000) 0.15 Odwet – film sensacyjny USA/Wielka Brytania (2018) 2.10 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 2.05 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **PRAKTYKANT** – Amerykańska komedia z 2015 roku. Ben Whittaker jest siedemdziesięcioletnim wdowcem, który nudzi się na emeryturze. Mężczyzna marzy o powrocie do aktywnego życia. Kiedy tylko nadarzy się okazja, zaczyna pracę jako stażysta w redakcji serwisu internetowego poświęconego modzie. Jego założycielką i redaktorką prowadzącą jest ambitna i niezależna Jules Ostin. Mimo dzielących ich różnic wspólnie odkrywają piękno przyjaźni.

TVP 1, GODZ. 21.35

● **SMAK ZEMSTY. PEPPERMINT** – Thriller wyprodukowany we współpracy kinematografii USA i Hongkongu w roku 2018. Riley North prowadzi szczęśliwe życie rodzinne. Pewnego dnia ludzie działający na zlecenie kartelu zabijają jej córkę i męża. Zabójcy zostają postawieni przed wymiarem sprawiedliwości, jednak przekupiony sędzia wypuszcza oskarżonych. Po pięciu latach od tragedii policja znajduje ciała trzech członków kartelu. Zabójstwa na tym się nie kończą; kolejne osoby powiązane z narkobiznesem i zabójstwem rodziny Riley giną. Dla policji jest jasne, kto wymierza przestępcom sprawiedliwość.

TVN, GODZ. 22.40

● **PIĘĆDZIESIĄT TWARZY GREYA** – Amerykański melodramat z 2015 roku. Studentka literatury Anastasia Steele przeprowadza wywiad z przedsiębiorcą i miliarderem Christianem Greyem. Dziewczyna jest zafascynowana przystojnym mężczyzną. Wkrótce Grey zjawia się w sklepie, w którym pracuje Anastasia. Władczy i skryty Christian wciąga ją w swój świat. Przygotowuje zakonaną dziewczynę do podpisania kontraktu, który pozwoli jej zostać jego kochanką.

TV POLSAT, GODZ. 23.55

● **SNAJPER: REGUŁY WOJNY** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2016 roku. Sierżant Jake Chandler udaje się do Afganistanu, by ratować porwanego przez talibów amerykańskiego kongresmena. Podczas akcji zostaje odcięty na terytorium wroga. Wbrew rozkazom przełożonych sierżant Vic Mosby postanawia wraz z oddziałem wrócić i uratować Jake'a. By uniknąć pewnej śmierci, będą musieli wspólnie zmierzyć się ze znacznie liczniejszymi siłami przeciwnika.



KRAKÓW
AL. SŁOWACKIEGO 52
pn-pt 11:00-17:00

ZAPRASZAMY DO BARÓW MLECZNYCH NA SMACZNE I NIEDROGIE POTRAWY

- Bar „BIĘCZYCE”, os. Kazimierzowskie 22 ➔ tel. 12 648 15 10
- Bar „CENTRALNY”, os. Centrum C1 ➔ tel. 12 644 14 95
- Bar „SZKOLNY”, os. Na Skarpie 24 ➔ tel. 12 644 34 02
- Bar „PÓŁNOCNY”, os. Teatralne 11 ➔ tel. 12 644 40 87

Nowohuckie bary mleczne wznowiły działalność przy zachowaniu reżimu sanitarnego, przy zmniejszonej liczbie miejsc, ale można zamówić potrawy na wynos, aby zjeść wygodnie w domu.

Willa Kalina
oferuje pokoje do wynajęcia
w Solcu Zdroju,
gdzie są najlepsze na świecie
kąpiele siarkowe

Anna i Henryk Wiśniewscy zapraszają



ul. Słoneczna 11,
28-131 Solec Zdrój
tel. 500-031-078,
e-mail:

willakalina@gmail.com

www.kalina.solec-zdroj.com

TVP1

4.40 Klan (3681) 5.10 Klan (3682) 5.30 Klan (3683) 6.00 Słownik polsko@polski 6.25 wojsko-polskie.pl (124) 6.55 Słowo na niedzielę: Odpowiedź, która była pytaniem, czyli o kochaniu 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Zakochaj się w Polsce (180): Jasło 9.05 Las bliżej nas (34) 9.30 Klasztorne smaki Remigiusza Rączki: Klasztorne smaki – magazyn kulinarny 10.00 Kariera Nikodema Dyzmy (6/7) 11.05 Stulecie Winnych (7) 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Rwanda 2020: Misje na wzgórzach. W trosce o najmłodszych 13.10 Gala wręczenia nagród im. Jana Rodowicza „Anody” 2020 14.15 Z pamięci: Jan Józef Szczepański (2) 14.25 Okrasa łamie przepisy: Ryby w grzybach 15.05 U Pana Boga w ogródku (12, ost.) 16.05 Komisarz Alex 15 (178): Odkrycie – serial kryminalny TVP 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz 24 (309): Pielgrzymka 18.30 Jaka to melodia? (4430) – teleturniej muzyczny 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.15 Ludzie i bogowie (7): Ostatni skok 21.15 Rolnik szuka żony seria 7 (6) 22.15 Zakochana Jedynka: Miłość i inne komplikacje – film obyczajowy, USA (2009); reż.: Don Roos; wyk.: Natalie Portman, Charlie Tahan, Lisa Kudrow, Daisy Tahan (dozwolone od lat 16) 0.05 Smak zemsty. Peppermint – film akcji, Hongkong/USA (2018); reż.: Pierre Morel; wyk.: Jennifer Garner, John Gallagher Jr., John Ortiz (dozwolone od lat 16) 1.55 Mapy gwiazd – dramat, Kanada/Niemcy/Francja/USA (2014); reż.: David Cronenberg; wyk.: Julianne Moore, Robert Pattinson, Mia Wasikowska, John Cusack (dozwolone od lat 18) 3.55 Jaka to melodia? (4430) 4.45 Z pamięci: Jan Józef Szczepański (2) 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

4.25 Cafe piosenka 4.50 Cafe piosenka 5.15 Barwy szczęścia (2310) 5.50 Barwy szczęścia (2311) 6.20 Barwy szczęścia (2312) – serial obyczajowy TVP 6.55 Dla niesłyszących: M jak miłość (1535) – serial TVP 7.40 Spiszmy się jak na rolników przystało! – magazyn rolniczy 7.55 Pytanie na śniadanie 10.55 Spiszmy się jak na rolników przystało! – magazyn rolniczy 11.05 Ostoja (12) – magazyn przyrodniczy 11.35 The Voice of Poland: Bitwa (12) 14.00 Familiada (2651) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (838) – teleturniej 15.15 Szansa na sukces. Opole 2021 (4) – widowisko muzyczne 16.15 Przyjaciele na zawsze (8): Tomasz Oświeciński – program rozrywkowy 17.05 Jutro należy do nas (9) – serial, Francja (2017) 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.30 Na dobre i na złe (785): Z jasnego nieba – serial TVP 19.25 Na sygnale (276): Zaraz wszystko wyleci w powietrze – serial fabularny TVP 20.00 Dżungla – film fabularny, Australia (2017); reż.: Greg McLean; wyk.: Daniel Radcliffe, Yasmin Kasim (dozwolone od lat 16) 22.05 Kino bez granic: Wiaty wojny – dramat, Hongkong/Chiny (2011); reż.: Yimou Zhang; wyk.: Christian Bale, Ni Ni, Xinyi Zhang (dozwolone od lat 16) 0.35 Morderca miłość – thriller, USA (2016); reż.: Bram Coopers; wyk.: Wes Bentley, Jaimie Alexander, Cam Gigandet, Alexandra Breckenridge (dozwolone od lat 16) 2.15 Drzazgi – film obyczajowy, Polska; reż.: Maciej Pieprzyc; wyk.: Karolina Piechota, Antoni Pawlicki, Marcin Hycnar, Krzysztof Ogłoz, Michał Pieczatowski, Marcin Łuczak, Agnieszka Judycka, Jacek Braciak, Krzysztof Globisz, Tomasz Karolak 4.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.25 Polonia 24 6.50 Janosik (4/13): Porwanie 7.40 Mówimy po polsku (8) 7.55 Pytanie na śniadanie 8.50 Pytanie na śniadanie – zapowiedź 11.00 Wolny Ekran (219) 11.30 Ziarno: Królowa Różańca 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Rwanda 2020: Misje na wzgórzach. Przepustka do lepszego życia 13.00 Transmisja mszy świętej z kościoła p.w. Świętych Polskich Braci Męczenników w Bydgoszczy 14.15 Janosik (5/13): Tańczowali zbójnicy 15.15 Przyjaciele na zawsze (7): Marcin Daniec 16.10 Powroty (28) 16.30 Leśniczówka (201) 16.55 Leśniczówka (202) 17.30 Dziennik regionów 17.50 M jak miłość (1526) 18.45 Hity kabaretu (5): Kakao i inne hity Kabaretu Smile 19.45 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (27): Kluskowa brama – film animowany 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.25 Sport 20.35 Blondynka 8 (93): Zdrada – serial TVP 21.30 Uwaga. Premiera!: Zaćma – dramat, Polska; reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Maria Mamona, Małgorzata Zajączkowska, Marek Kalita, Janusz Gajos, Marcin Kwaśny, Sławomir Orzechowski, Kazimierz Kaczor, Bartosz Porczyk 23.25 Gala wręczenia nagród im. Jana Rodowicza „Anody” transmisja 2020 0.30 M jak miłość (1526) 1.15 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 1.45 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

6.00 Świat wyścigów konnych 6.30 Astronarium: 100 lat astrofizyki 7.05 Rolnik szuka żony seria 7 (5) 7.55 Pogoda 8.00 Całkiem niezła historia 8.15 Całkiem niezła historia 8.30 Agape 9.00 Niezwykły przyjaciele zwierząt 4 (6) 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści 10.05 Pod Tatrami 10.16 Reporter 10.30 Magazyn medyczny: Rak żołądka 10.45 Reportaż 11.00. Wolę dokument (129): W pięknym Pustkowie – dyskusja 11.05 W pięknym Pustkowie koło Dębicy 12.05 Głos regionów 13.00 Piosenka dla Ciebie – koncert życzeń 14.05 Piosenka u Ciebie – cykl reportaży 14.30 Rączka gotuje 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Kościół z bliska 15.50 Nabożeństwo ewangeliczne 16.40 Pogoda 16.45 Dziennik regionów 17.00 Tydzień 17.30 Pogoda 17.34 Felieton 17.41 Dwie stolice 18.06 Rzecz w kulturze (8) 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Bliżej polityki 19.10 Reporter 19.25 Szalona na Szerokiej 2018: Orkiestra Klezmerska Teatru Sejneńskiego – koncert 20.00 Szansa na sukces. Opole 2021 (2) 21.00 Cafe piosenka 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.25 Regionalny magazyn sportowy 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka extra 23.05 Muzyka, Taniec, Zabawa (21) 0.05 Reportaż 0.30 Astronarium: 100 lat astrofizyki 1.00 Nasza Królowa Elżbieta (2) – serial dokumentalny 2.30 Kryminalna Siódemka Extra – magazyn 2.45 1200 Muzeów (24): Muzea instrumentów 3.10 Moda na język polski (6) 3.30 Głos regionów 4.30 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 4.50 Spiszmy się jak na rolników przystało! (99) 5.00 Cafe piosenka 5.25 Antenowe remanenty 5.35 Agape



POLSAT

5.25 Telezakupy 6.00 Nowy dzień 8.35 Sezon na misia – film animowany USA (2006) 10.30 Karate Kid – film przygodowy USA/Chiny (2010) 13.30 Gęsia skórka – komedia USA/Australia (2015) 15.40 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 13 – program rozrywkowy 17.40 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia 19.20 Sport,

pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 Kabaret na żywo – Klubka Skeczów Męczących (7) – program rozrywkowy 22.15 Dick i Jane: Niezły ubaw – komedia USA (2005) 0.00 Pasażer – thriller USA/Francja (2018) 2.30 Tajemnice losu

tvn

4.55 Uwaga! 5.15 Mango 7.25 Nowa Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 7.55 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Kobieta na krańcu świata (1/7) – serial dokumentalny 12.00 Brzydula 2 (13–15) – serial komediowy 13.30 Co za tydzień 14.05 Kosmiczny wykop (9, 10) – serial animowany Polska 14.35 „Listy do M. 4” – kulisy powstawania filmu 15.10 Harry Potter i Insygnia Śmierci: część 2 – film przygodowy USA/Wielka Brytania (2011) 18.00 Totalne remonty Szelągowskiej – program rozrywkowy 19.00 Fakty 19.25 Sport, pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 MasterChef – program rozrywkowy 21.30 Królestwo kobiet – serial komediowy 22.35 Sherlock Holmes – film kryminalny USA/Niemcy/Wielka Brytania (2009) 1.10 Pięćdziesiąt twarzy Greya – melodramat USA (2015) 3.50 NOC Magii

TVN 7

tvn

5.00 Ukryta prawda (672) – serial para dokumentalny 6.00 Mango 8.05 Kosmiczny wykop (7, 8) – serial animowany Polska (2020) 8.35 Zakochani po uszy 4 (229, 230) – telenowela 9.35 Ukryta prawda (677, 680–683) – serial para dokumentalny 14.45 Hotel Paradise 2 (31, 32) – reality show 16.50 Kto odmówi pannie młodej? – reality show 17.55 Shrek 2 – film animowany USA (2004) 20.10 Szybko i wściekle – film sensacyjny USA (2009) 22.20 Nico: Ponad prawem – film sensacyjny USA/Hongkong (1988) 0.30 Detoks – thriller USA/Niemcy (2002) 2.30 Noc Magii

TV 4

6.00 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial animowany USA 7.00 Ryzykanci (12, 13) – reality show 8.35 Ostatni smokobój – film fantasy Wielka Brytania (2016) 10.40 Galileo (835, 836) – program popularnonaukowy 12.40 STOP Drogówka – magazyn policyjny 13.40 Gwiazdy Kabaretu – program rozrywkowy 14.45 Zemsta mocarnej rodziniki – komedia Rosja (2018) 16.40 Witaj w domu, panie Jenkins – komedia romantyczna USA (2008) 19.00 Galileo (837) – program popularnonaukowy 20.00 Obcy 4 – horror s.f. USA (1997) 22.20 Wspinali ludzie – serial dokumentalny 22.50 Opętanie Michaela Kinga – horror USA (2014) 0.35 Śmierć na talerzu – serial dokumentalny 0.35 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 2.05 Interwencja 2.25 Disco Polo Life 3.25 Top 10 – lista przebojów



PULS

5.40 Rodzinny interes 3 (127–130) – serial obyczajowy 9.35 Oskar – komedia Francja (1967) 11.20 Dziewczyna z Alabamy – komedia romantyczna USA (2002) 13.30 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Niedźwiedzia skóra – baśń filmowa Niemcy (2015) 14.45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Szczęście Hansa – baśń filmowa Niemcy (2015) 15.55 Zakonnica w przebraniu – komedia sensacyjna USA (1992) 18.00 Legalna blondynka – komedia USA (2001) 20.00 Riddick – thriller s.f. USA/Wielka Brytania (2013) 22.30 Hotel Artemis – dramat s.f. USA/Wielka Brytania (2018) 0.10 Kiedy dzwoni nieznajomy – horror USA (2006) 2.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 3.00 Zobacz to!

SZKLANE CELTYCKIE BRANSOLETY

Celtowie to lud o bogatej i wyjątkowej kulturze. W starożytności odegrał on doniosłą rolę polityczną i kulturową w Europie, opanowując ogromne obszary – od Półwyspu Iberyjskiego i Wysp Brytyjskich po Kotlinę Karpacką. Celtowie dotarli również na ziemię polską osiedlając się na Śląsku i w Małopolsce, gdzie zapewne przyciągnęły ich żyzne gleby i być może złoża solankowe. Ślady obecności Celtów odkryto między innymi na stanowiskach nowohuckich w Wyciążu, Pleszowie, Cle, Krzesławicach i Mogile.



Kopie szklanych celtyckich bransolet.

Celtowie to pierwszy z ludów zamieszkujących na terenie Polski, znany z przekazów autorów antycznych. Ich dorobek cywilizacyjny do dziś jest w centrum zainteresowania archeologów i historyków. Na zajmowanych przez siebie terenach wprowadzali między innymi nowe metody uprawy roli, rozwijali rzemiosło i zaszczepiali charakterystyczne dla siebie trendy stylistyczne. Celtowie rozpowszechnili hutnictwo żelaza, a ich kowale wytwarzali narzędzia, broń i ozdoby. Ważną rolę odgrywał handel o czym świadczy obecność zabytków importowanych z innych, niejednokrotnie odległych terenów celtyckich w Europie.

Jednym z bardziej charakterystycznych artykułów będących przedmiotem handlu były bransolety, a szczególnie te wykonane z bardzo kruchego surowca, jakim było szkło. Celtyckie szklane bransolety są liczną i szeroko rozpowszechnioną grupą przedmiotów, występujących nie tylko na terenach kultury lateńskiej, lecz także poza strefą objętą jej zasięgiem. Bransolety, można powiedzieć ulubiona ozdoba Celtów, charakteryzowały się dużą różnorodnością formy i ornamentu. Ze względu na kruchość materiału, z którego były wykonane, można zakładać, że użytkowanie poszczególnych okazów nie było długotrwałe. Stąd zapewne wynikała ich masowa produkcja, której wzornictwo prawdopodobnie dość szybko się zmieniało. Najbardziej rozpowszechnione i różnorodne były bransolety o głębokiej, ciemnoniebieskiej barwie, zwane „kobaltowymi” gdyż były barwione tlenkiem kobaltu (CoO). Bransolety tego koloru są typowe dla rozwiniętego szklarstwa celtyckiego, czyli dla okresu największej prosperity osadnictwa celtyckiego. Oprócz bransolet, także paciorki szklane wykonywane były z półprzezroczystej masy szklanej barwionej tlenkiem kobaltu. Fragmenty bransolet wykonanych ze szkła jasnoniebieskiego (w uproszczeniu zwa-

zane z najstarszym odcinkiem celtyckiej wytwórczości szklarskiej) lub barwy purpurowej i bursztynowej (typowe dla najmłodszej fazy) na ziemiach polskich objętych osadnictwem celtyckim odkrywano są bardzo nieliczne, m.in. w Podłężu.

Najliczniejszy zbiór celtyckich zabytków szklanych z Małopolski pochodzi ze stanowiska 17 w Podłężu i liczy 63 przedmioty, w tym fragmenty 28 bransolet. Na terenie Polski więcej przedmiotów szklanych odkryto jedynie na stanowisku w Nowej Cerekwi, pow. Głubczyce, gdzie znaleziono ponad 80 zabytków. Również z terenów nowohuckich znanych jest kilka fragmentów, między innymi z Pleszowa czy Cła, które można zobaczyć na załączonym linku (<http://ma.krakow.pl/tour/bransoleta-szklana/>).

Technika wykonywania bransolet celtyckich nie została jednoznacznie wyjaśniona, a naukowcy dopuszczają kilka możliwości ich produkcji.

Odkrywane na obszarze Polski południowej szklane paciorki i bransolety są importami, gdyż dotychczas nie stwierdzono pozostałości produkcyjnych w postaci odpadów technicznych czy półfabrykatów. Zapewne zostały tu sprowadzone z zakarpaccich osad obronnych o charakterze protomiejskim, tzw. oppidów. Oppidum w Manchingu było jednym z największych środkowoeuropejskich centrów produkcji szklarskiej i być może stamtąd je importowano.

Dziś, po dwóch tysiącach lat w ziemi, mimo fragmentaryczności, szklane celtyckie bransolety wciąż dowodzą wielkiego kunsztu i pomysłowości starożytnych rzemieślników. Najlepszym dowodem na to są przedstawione na zdjęciu kopie wykonane przez artystów w czasach współczesnych. Na pewno potrafią one nakreślić wyobraźnię dzisiejszych elegantek.

Justyna Rodak
Fot. Małgorzata Wawer

PSYCHOLOG

Tel. 696-620-705



5.15 Przysięga (283) 6.05 Elif (842) 6.50 Spisz się rolniku (59) 7.00 Transmisja mszy świętej 7.30 Okiem wiary 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Kasta: Celebryta ponad prawem 9.20 Ranczo 8 (102): Jedźmy, nikt nie woła 10.20 Komisarz Alex 10 (118) 11.05 Ojciec Mateusz 13 (171) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 To się opłaca 12.55 Natura w Jedyne: Cudowny świat przyrody (5) 13.20 Natura w Jedyne: Cudowny świat przyrody 11 (6): Wielki mały drapieżca. Trzyszcze japoński. Japonia 14.00 Elif (843) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka (243) 16.05 Przysięga (284) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (4431) 18.00 Klan (3684) 18.30 Kasta: Autor Nieznany 18.55 Jeden z dziesięciu (10/121) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.30 Leśniczówka (271) 21.00 Teatr Telewizji: Matka brata mojego syna – spektakl teatralny, Polska; reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Marian Opania, Marta Lipińska, Marek Kalita, Małgorzata Buczkowska, Katarzyna Herman, Maciej Musiał, Milena Suszyńska 22.30 Świat bez fikcji: Czeska mitologia 23.35 Warto rozmawiać 0.35 Miłość i inne komplikacje – film obyczajowy, USA (2009); reż.: Don Roos; wyk.: Natalie Portman, Charlie Tahan, Lisa Kudrow, Daisy Tahan (dozwolone od lat 16) 2.25 Maigret i jego nieboszczyk – film kryminalny, Wielka Brytania (2015); reż.: Jon East; wyk.: Lucy Cohu, Ian Puleston Davies, Rowan Atkinson 4.00 Nieobojetni 4.55 Zakończenie dnia



4.55 Cafe piosenka 5.25 Cafe piosenka 5.55 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (139): Obawy i lęki (1) 6.45 Coś dla Ciebie 7.10 Spiszmy się jak na rolników przystało! (77) 7.20 Familiada (2601) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.20 Spiszmy się jak na rolników przystało! (78) 11.30 Rodzinka.pl (269): Mały toast 11.55 Barwy szczęścia (2312) 12.25 Koło fortuny (565) 13.00 Va Banque (116) 13.30 Uzdrowisko (39): Dziadek na przemian! 14.05 Coś dla Ciebie 14.30 Operacja Zdrowie: Endometrioza medyczny 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (148): Zranione dusze (2) 16.00 Koło fortuny (839) 16.35 Familiada (2605) 17.10 Więzień miłości (417) 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.30 Va Banque (117) 19.00 Uzdrowisko (40): Wróżka Jaśmina 19.35 Barwy szczęścia (2312) 20.10 Barwy szczęścia (2313) 20.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1269) 20.55 M jak miłość (1536) 21.50 O mnie się nie martw 13 (3/13) 22.50 Deep State: Tajny układ (6) 23.55 Młodość – dramat, Francja/Szwajcaria/Wielka Brytania (2015); reż.: Paolo Sorrentino; wyk.: Michael Caine, Harvey Keitel, Rachel Weiss, Paul Dano, Jane Fonda (dozwolone od lat 16) 2.00 Warto kochać (30) – serial TVP 2.50 Kwiaty wojny – dramat, Hongkong/Chiny (2011); reż.: Yimou Zhang; wyk.: Christian Bale, Li Ni, Xinyi Zhang (dozwolone od lat 16) 5.10 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.30 Co dajesz bliżni? 6.55 Rok 1920. Kalendarium (42) 7.00 Gra słów. Krzyżówka (219) 7.25 Okrasa łamie przepisy 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.30 Barwy szczęścia (2274) 12.00 Turystyczna jazda 12.15 Co niesie dzień 12.30 Stulecie Winnych 2 (17) 13.20 Polonia Express (4) 13.40

Kulturalni PL (531) 14.35 Rok 1920. Kalendarium (42) 14.45 Uzdrowisko (35): Ostatni bieg 15.15 Okrasa łamie przepisy 15.45 Zakochaj się w Polsce (174): Lubartów 16.15 Zwierzaki Czytali (101): Odkurzello 16.30 Domisie: Niech będzie zgoda! 17.00 Korona królów (395) 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (220) 18.20 Polski sport na Zaołziu 18.50 Barwy szczęścia (2274) 19.20 Nad Niemnem 19.40 Alarm! 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.30 Sport 20.35 O mnie się nie martw 12 (4/13) 21.30 Mocne Kino Nocne: Trzeci oficer (7/13): Twarzą w twarz (dozwolone od lat 16) 22.25 Uzdrowisko (36): Przyjaciel 22.55 Tomek Kawiak 23.55 Focus on Poland (459) 0.10 Korona królów (395) 0.40 Gra słów. Krzyżówka (220) 1.00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Moja Praca 6.30 Spiszmy się jak na rolników przystało! (100) 6.35 Wiadomości rolnicze 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Reportaż 7.58 Kronika sportowa 8.03 Małopolska na rowery (19): Orawa 8.14 Uwolnić dobro: Francesca Lioce 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Bliżej polityki 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Pod Tatrami 9.30 Smaki świata po polsku (5) 10.00 Ta jedyna (89) 10.25 Żywy Bałtyk (6): Oceania 10.55 Tomek na granicach... Rzeczypospolitej 11.25 Spiszmy się jak na rolników przystało! (100) 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 Agape 13.00 Starszaki 13.35 Agrobiznes 13.50 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Muzyczny kalejdoskop: Cracovia Danza 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Łzy Cennet (107) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.00 Las bliżej nas 17.32 Kronika – zapowiedź 17.35 Pogoda 17.36 Felieton 17.41 Więcej sportu 2017 (8) 18.05 Jedź bezpiecznie (820) 18.15 Kronika myślenicka (7/2020) 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.12 Nowohucka Kronika Filmowa (673) 19.21 Niecodziennik (30) 19.30 Magazyn medyczny 19.45 Felieton 19.55 Pogoda 20.00 Kasta: Autor Nieznany 20.35 Warto rozmawiać 21.20 Spiszmy się jak na rolników przystało! (100) 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Alarm! 23.20 Uzdrowisko (40): Wróżka Jaśmina 23.50 Szansa na sukces. Opole 2019 (7) 0.55 Smaki świata po polsku (5) 01.20 Starszaki – magazyn 1.45 Łzy Cennet (107)



POLSAT

4.40 Disco Gramy – program muzyczny 5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy (735, 736) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny Polska 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.00 Pasażer – thriller USA/Francja (2018) 22.25 G.I. Joe: Odwet – film sensacyjny USA (2013) 0.55 Dzień Niepodległości. Odrodzenie – film s.f. USA (2016) 3.25 Tajemnice losu



8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.25 Kobieta na krańcu świata (1/7) – serial dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Rozwody – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35 Sport, pogoda 19.55 Uwaga! – magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Totalne remonty Szlagowskiej – program rozrywkowy 22.30 Projekt Lady – reality show 23.30 Szadź – serial kryminalny 0.30 Co za tydzień 1.05 Zabójcza broń – serial sensacyjny 2.05 Uwaga! 2.25 NOC Magii

TVN 7



4.55 Szkoła – serial paradokumentalny 5.55 Mango 7.35 Przepis na życie 2 – serial obyczajowy 8.35 Ukryta prawda (684–686) – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.40 Brzydula 2 – serial komediowy 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 Miłość od kuchni – program rozrywkowy 18.10 Idealniana – reality show 18.55 19+ – serial paradokumentalny 19.25 Gosia i Ernest – nowe porządki 19.30 Zakochani po uszy 4 – telenowela 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy 20.30 Hotel Paradise 2 – reality show 21.30 Nigdy w życiu! – komedia romantyczna Polska (2004) 23.45 Rytuał – horror USA/Węgry (2011) 2.10 Druga strona medalu 4 – talk-show 2.45 NOC Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (53, 54) – serial sensacyjny 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (78, 79, 36) – reality show 10.25 Sekrety sąsiadów (80, 1) – serial obyczajowy 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Święty – serial komediowy Polska 12.55 Uzurpatorka – telenowela 13.55 Kobra – oddział specjalny (7) – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.55 Kobra – oddział specjalny (8) – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (17, 18) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (695, 696) – serial obyczajowy 20.00 Święty – serial komediowy Polska 20.30 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.40 Kronika opętania – horror USA/Kanada (2012) 23.30 Ryzykanci – reality show 0.35 Śmierć na 1000 sposobów (7, 8) – serial dokumentalny 1.30 Galileo 2.30 Interwencja



PULS

6.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 7.00 Rodzinny interes 3 – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 – serial obyczajowy Polska 9.00 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (3, 4) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów (6, 7) – serial fantasy USA 14.00 Lombard. Życie pod zastaw (16, 17) – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes 3 – serial obyczajowy 17.00 Reporterzy. Z życia wzięte (1) – serial obyczajowy Polska 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (334, 335) – serial obyczajowy 20.00 Człowiek pies – dramat sensacyjny Francja/Wielka Brytania/USA (2005) 22.00 Szanghajska robota – thriller Chiny (2017) 23.55 Hotel Artemis – dramat s.f. Wielka Brytania/USA (2018) 1.50 Zobacz to!

TRUDNY TYDZIEŃ

Liczba zakażonych koronawirusem bije kolejne rekordy, totalna opozycja urzędu historyczne przedstawienia, atakuje rząd i zyskuje punkty w sondażach, zatrzymany mecenas Giertych według prokuratury symuluje utratę świadomości, aby uniknąć przesłuchania, a syn zatrzymanego razem z nim biznesmena napada na dziennikarza – to wydarzenia, którymi zajmowały się media na początku tygodnia. Warto też zauważyć, że we Francji, w małej miejscowości pod Paryżem 18-letni uczeń liceum, Czechen urodzony w Moskwie, ściął głowę nauczycielowi historii za obraźliwe jego zdaniem słowa pod adresem Mahometa. Wcześniej Polska odmówiła prawa azylu rodzinie ucznia, a życzliwie przyjął ją Francja. Oto skutki nieodpowiedzialnej polityki migracyjnej.

Z pandemią jest coraz gorzej, nie tylko w Polsce, ale w całej Europie. Fachowcy od jej rozwoju twierdzą, że za około dwa tygodnie liczba zarażeń znacznie spadnie. Oby tylko dni w okolicy Wszystkich Świętych nie przyczyniły się do wzrostu. Tymczasem opozycja usiłuje wywołać panikę i wmówić ludziom, że wzrost pandemii jest winą rządu. Opozycyjne media przypatrzają przypadki rozmaitych trudności, chociaż np. wiadomo, że wielu lekarzy w trosce o swoje zdrowie, uchyla się od pracy w szpitalach, ograniczając ją do prywatnej praktyki. O tym TVN nie powie. Astronomiczne wynagrodzenia części lekarzy, którzy np. uznają, że 100 zł za godzinę dyżuru to stanowczo za mało, a 50 tys. za etat w szpitalu nie jest dla nich opłacalne, rażąco odbiegają od wynagrodzeń większości pracowników, także służby zdrowia. Jeżeli liczba zachorowań będzie rosła, to nie zabraknie respiratorów, czy miejsc w szpitalach, tylko personelu do ich obsługi. A wyobraźmy sobie, jak wyglądałaby nasza sytuacja, gdyby teraz rządząli nieudacznicy i przekręcał z Platformy i PSL.

Trudno się dziwić panice, jaka wybuchła w części środowisk opozycji po postawieniu prokuratorskich zarzutów Giertychowi i kilku innym osobom spośród najmajetniejszych „przedsiębiorców” w Polsce. Zarzucane im czyny dotyczą lat przed 2015 rokiem, czyli za czasów rządów Platformy. W tym czasie przestępcy gospodarczy byli przekonani, że włos im z głowy nie spadnie, bo rządząca partia nie pozwoli ich skrzywdzić. Kto z nich mógł przypuszczać, że posiadając do dyspozycji niemal wszystkie media, całą administrację państwową i tzw. wymiar sprawiedliwości (a tak naprawdę wymiar niesprawiedliwości) PO i PSL kiedykolwiek stracą władzę? Tymczasem Polacy nie dali się dłużej nabierać i sześć razy pod rząd zagłosowali za Prawem i Sprawiedliwością (dwa razy w wyborach prezydenckich, dwa razy w parlamentarnych, a także w samorządowych i europejskich. Dzisiaj w obozie totalnej opozycji narastają spory, nieudany kandydat na prezydenta Trzaskowski zakłada ruch, który ma zastąpić Platformę, a rozmaite liberalne i lewicowe media przerzuciły swoje poparcie z Budki na Holownię. Według ostatnich sondaży najwięcej traci PSL, które znajduje się pod progiem wyborczym i które Kosiniak-Kamysz ciągnie ku politycznej katastrofie, a także Konfederacja, która coraz bardziej dziwacze, pozyskując tych, którzy nie wierzą w pandemię koronawirusa. Niestety małopolska znajduje się w czołówce województw dotkniętych zarazą, a Kraków trafił na czerwoną listę, mamy więc smutną okazję przekonać się, do jakiego poziomu głupoty mogą zniżyć się politycy, którzy rozpaczliwie szukają zwolenników i wyborców.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

PORADA DLA CIUŁACZY

Zdaje sobie sprawę, że sytuacja w jakiej się znaleźliśmy nie sprzyja rozważaniom o tym jak ochronić swoje oszczędności, ale może jednak warto się nad tym zastanowić. Jeśli człowiek pracował całe życie i udało mu się zgromadzić nieco pieniędzy na czarną godzinę to chciałby, aby nie traciły one na wartości z dnia na dzień. Niestety tak się dzieje, jeśli trzymamy je w banku. Polityka państwa pod tym względem jest fatalna przede wszystkim dla drobnych ciułaczy, bo bogaci dają sobie radę. Może warto ich podejrzeć.

Rada Polityki Pieniężnej, oficjalny organ państwowy regulujący politykę oszczędzania i kredytów już od maja br. wprowadził bardzo niskie stopy procentowe NBP wynoszące 0,1 procent. Co to oznacza? Wszelkie lokaty i oszczędności trzymane w bankach nie przynoszą prawie żadnego dochodu. Biorąc pod uwagę wskaźnik wzrostu cen, który tylko we wrześniu wyniósł 3,2 proc. oznacza to ewidentną stratę dla tych co trzymają pieniądze w bankach na jakichkolwiek lokatach.

Dotarło to już do sporej grupy osób trzymających pieniądze w bankach, powodując systematyczne ich wycofywanie z tych instytucji finansowych. Od lutego tego roku, czyli od początków pandemii koronawirusa, z banków wycofano 65 mld zł, czyli minus 22 procent wszystkich zgromadzonych lokat. Część ich trafiła na bieżące depozyty, które w ogóle nie są oprocentowane, ale w takiej sytuacji znaczna grupa osób zaczęła wypłacać gotówkę z banków, w których nie warto trzymać pieniędzy. Zaczynam coraz bardziej rozumieć tych, którzy obawiając się kryzysu, wycofują pieniądze z banków, które mogą stać się nie wypłacalne. Tak, tak wiem, że zgromadzone w banku środki finansowe są w pełni gwarantowane do 100 tys. euro, ale kto wie co się zdarzy, gdy źle zarządzane państwo legnie w gruzach? Coraz więcej osób jest zaniepokojonych narastającym kryzysem i mimo określonych gwarancji depozytu w bankach zaczyna się ustawiać w kolejkach do banku, aby jednak wycofać z niego swoje oszczędności. Takie kolejki ostatnio obserwuję w banku PKO na os. Kościuszkowski.

Jednak chciałbym zaapelować do drobnych ciułaczy, aby nie ulegali panice i próbowali w bankach przeczekać trudny czas. Po pierwsze pieniądze trzymane w przyszłowiej skarpecie nie są bezpieczne. Szczególnie w czasie szalejących hochsztaplerów, którzy pod byle pozorem próbują dobrać się do pieniędzy trzymanych pod ręką. Po drugie są możliwości ulokowania pieniędzy w obligacjach Skarbu Państwa, które są indeksowane inflacją. W pierwszym roku te obligacje są oprocentowane stałe, ale w kolejnych latach wyznaczane poprzez dodanie marży do najświeższego odczytu inflacji podawanego przez GUS. I tak np. „czterolatki” w pierwszym roku pozwoliła zarobić 1,3 proc., ale w pozostałych latach jest to 0,75 proc. ponad inflację. Najwyżej oprocentowane są obligacje „dziesięciolatki”, bo w pierwszym roku kuszą oprocentowaniem na poziomie 1,7 proc., a potem jednym procentem ponad inflację. Warto także wiedzieć, że obligacje skarbowe można sprzedać przed terminem, ale wiąże się to z utratą odsetek.

Nie dywaguję o innych metodach oszczędzania, jak np. w akcje firm sprzedających gry komputerowe, czy powiązanych z informatyką, które zyskały po kilkadziesiąt procent w ostatnich okresie, czy rynek złota, bo to już wyższa gra giełdowa dla posiadających spore zasoby finansowe. Jako propaństwowiec rekomenduję obligacje Skarbu Państwa, bo mimo wszystko to moje państwo.

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.10 Przysięga (284) 6.00 Elif (843) 6.50 Spisz się rolniku (60) 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.30 Agape – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Kasta: Autor Nieznany 9.15 Ranczo 8 (103): Nie rzucaj ziemi, skąd twój ród 10.15 Komisarz Alex 10 (119): Duże małe zło 11.05 Ojciec Mateusz 13 (172): Złoty saganek 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedyńce: Wielkie koty w domu (1) 14.00 Elif (844) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka (244) 16.05 Przysięga (285) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (4432) 18.00 Klan (3685) 18.30 Kasta: Wymuszona upadłość 18.55 Jeden z dziesięciu (11/121) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.30 Leśniczówka (272) 20.55 Magazyn Ekspresu Reporterów 21.00 Magazyn kryminalny 997 (dozwolone od lat 16) 21.40 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Ocaleni (dozwolone od lat 16) 23.50 Elita zabójców – film sensacyjny, USA (1975); reż.: Sam Peckinpah; wyk.: James Caan, Burt Young, Bo Hopkins (dozwolone od lat 16) 2.00 W sieci szaleństwa – thriller, Kanada (2017); reż.: Curtis Crawford; wyk.: Charity Shea, Chelsea Hobbs, Matthew Lawrence (dozwolone od lat 16) 3.40 Magazyn Ekspresu Reporterów 4.30 Notacje: Marek Krawczyk. Wakacyjna przygoda ze złamaną ręką 4.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Cafe piosenka 5.55 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (140): Obawy i lęki (2) 6.45 Pastorzy dawnych Kresów 7.10 Spiszmy się jak na rolników przysłało! 7.20 Familiada (2605) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.15 Spiszmy się jak na rolników przysłało! 11.25 Rodzinka.pl (270): Wykladowca na Jajlu 11.55 Barwy szczęścia (2313) 12.25 Koło fortuny (566) 13.00 Va Banque (117) 13.30 Uzdrowisko (40): Wróżka Jaśmina 14.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1536) 15.05 Koło Fortuny extra (170) – teleturniej 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (149): Rozterki (1) – serial, Niemcy (2018) 16.00 Koło fortuny (840) – teleturniej 16.35 Familiada (2607) – teleturniej 17.10 Wieź miłość (418) – serial, Turcja (2018) 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.30 Va Banque (118) – teleturniej 19.00 Uzdrowisko (41) – telenowela TVP 19.35 Barwy szczęścia (2313) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (2314) 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (1270) 20.55 M jak miłość (1537) – serial TVP 21.50 Czerwona królowa (8) – serial, Ukraina, Rosja (2015) 22.55 Ludzkie historie: Born2Drive – film dokumentalny, Norwegia (2019) 0.40 O mnie się nie martw 13 (3/13) 01.35 Rodzinka.pl 6 (139): Tu są dzieci!!! – serial komediowy TVP 2.10 Paradoks (13) – serial kryminalny TVP 3.00 Młodość – dramat, Francja/Szwajcaria/Wielka Brytania (2015); reż.: Paolo Sorrentino; wyk.: Michael Caine, Harvey Keitel, Rachel Weisz, Paul Dano, Jane Fonda (dozwolone od lat 16) 5.10 Mistrzowie: Władysław Kozakiewicz 5.35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.35 Anna Dymna – spotkamy się: Beata Olejnik 7.00 Gra słów. Krzyżówka (220) 7.25 Zrób to ze smakiem 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama kraj 10.55 Pytanie na śniadanie 11.30 Barwy szczęścia (2275)

12.00 Pod Tatrami 12.15 Co niesie dzień 12.30 O mnie się nie martw 12 (4/13) 13.20 Nad Niemnem 13.40 Tomek Kawiak 14.45 Uzdrowisko (36): Przyjaciel 15.15 Zrób to ze smakiem 15.45 Prywatne życie zwierząt 2 (10): Świat oczami zwierząt 16.15 Przyjaciele Misia i Margolci (12): Dzień muchy 16.35 Margolcia i Miś zapraszają dziś (129) 17.00 Korona królów (396) 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (221) 18.20 Przystanek Gali (26) 18.35 Godki fest uciechne: Rekin 18.50 Barwy szczęścia (2275) 19.20 Magazyn z Wysp (111) 19.40 Alarm! 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.30 Sport 20.35 Ojciec Mateusz 23 (298): Córeczka 21.30 Mocne Kino Nocne: Trzeci oficer (8/13) (dozwolone od lat 16) 22.25 Uzdrowisko (37): Kochanka 22.55 Warto rozmawiać 23.55 Focus on Poland (460) 0.10 Korona królów (396) 0.40 Gra słów. Krzyżówka (221) 1.00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Spiszmy się jak na rolników przysłało! (101) 6.35 Wiadomości rolnicze 7.00 Teleskopy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Magazyn medyczny 8.02 Więcej sportu (8) 8.20 Nowohucka Kronika Filmowa (673) 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Tematy dnia 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Turystyczna jazda 9.30 To je Borowicz: Podróże ze smakiem (18) 10.00 Ta jedyna (90) 10.25 Żywy Bałtyk (7): Kaszuby 10.55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 11.25 Spiszmy się jak na rolników przysłało! (101) 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 Kościół z bliska 13.00 Moda na rodzinę (150) 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Teleskopy 14.30 Z widokiem na Wawel 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Łzy Cennet (108) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.00 Tygodnik polityczny 17.32 Kronika – zapowiedź 17.35 Pogoda 17.36 felieton 17.43 Onkocujni 17.55 Moja rola (4) 17.58 Niecodziennik (30): Stary cmentarz w Tarnowie 18.09 Dom w ogrodzie 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.12 Filmoteka Małopolska: Apostoł Orawy 19.56 Pogoda 20.00 Kasta: Wymuszona upadłość 20.35 Sprawa dla reportera 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Alarm! 23.20 Uzdrowisko (41) 23.50 Piosenka dla Ciebie 0.55 To je Borowicz: Podróże ze smakiem (18) 1.20 Moda na rodzinę 1.45 Łzy Cennet (108)



POLSAT

4.40 Disco Gramy 5.25 Teleskopy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy (737, 738) – serial fabularno-dokumentalny 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.00 Dzień Niepodległości: Odrodzenie – film s.f. USA (2016) 22.45 Ciężkie czasy – film sensacyjny USA (2005) 1.10 Najemnik – film sensacyjny USA/Aruba/RPA (2006) 3.25 Tajemnice losu

tvn

8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.30 Rozwody – serial paradokumentalny 13.30 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.25 Detektywi (72) – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Rozwody – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35 Sport, pogoda 19.55 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Szadź – serial kryminalny Polska 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer 0.05 Królestwo kobiet – serial komediowy Polska 1.05 Projekt Lady – reality show 2.05 Uproszczona 2 – serial sensacyjny 3.00 Uwaga! 3.20 NOC Magii

TVN 7



4.55 Szkoła – serial paradokumentalny 5.55 Mango 7.35 Przepis na życie 2 – serial obyczajowy 8.35 Ukryta prawda (687–689) – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.35 Gosia i Ernest – Nowe Porządki 15.40 Brzydula 2 – serial komediowy 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 19+ – serial paradokumentalny 17.40 Zakończani po uszy 4 – telenowela 18.10 Idealna niania – reality show 18.55 19+ – serial paradokumentalny 19.25 Gosia i Ernest – Nowe Porządki 19.30 Zakończani po uszy 4 – telenowela 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy 20.30 Hotel Paradise 2 – reality show 21.30 Nico: Ponad prawem – film sensacyjny USA/Hongkong (1988) 23.40 Chłopcy z ferajny – dramat gangsterski USA (1990) 2.45 NOC Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (55, 56) – serial sensacyjny 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (80, 81, 37) – reality show 10.25 Sekrety sąsiadów (2, 3) – serial obyczajowy 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Święty – serial komediowy Polska 12.55 Uzurpatorka – telenowela 13.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka 15.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (18, 19) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (696, 697) – serial obyczajowy 20.00 Święty – serial komediowy Polska 20.30 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.30 Miss Warszawy 2020 (1, 2) – widowisko 23.30 Ryzykanci – reality show 0.35 Śmierć na 1000 sposobów (9, 10) – serial dokumentalny 1.30 Galileo 2.30 Interwencja



PULS

6.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 7.00 Reporterzy. Z życia wzięte (1) – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 – serial obyczajowy 9.00 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (4, 5) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów (7, 8) – serial fantasy 14.00 Lombard. Życie pod zastaw (17, 18) – serial obyczajowy 16.00 Reporterzy. Z życia wzięte (1, 2) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (335, 336) – serial obyczajowy 20.00 Zabójcza przesyłka – thriller Wielka Brytania/USA (2019) 22.00 Momentum – thriller USA (2015) 23.55 Burza – dramat katastroficzny USA (2015) 2.00 Castle 2 – serial kryminalny 2.50 Zobacz to!

WOKÓŁ SANDACZA (3)

Sandacze łowione są również na spinning. Łowienie tą metodą wymaga trochę wprawy. Po pierwsze dlatego, że sandacz jest rybą dość ostrożną i nie spieszy się z chwytaniem potencjalnej zdobyczy. A po drugie dlatego, że sandacz lubi przebywać wśród kamieni, podwodnych korzeni i innych zawał. A to nie ułatwia prowadzenia sztucznej przynęty i zwiększa możliwość zaczepów.

Ale spinningowanie przynosi też wymierne efekty. Świadczą o tym chociażby zgłoszenia medalowych okazów. W ubiegłym tygodniu przywołałem takie dane. Przypomnę tylko, że w zestawieniu 50 medalowych okazów, 20 złowiono na żywcą, ale aż 17 na błysk wahadłową i 4 na obrotówki.

Do połowu sandacza na spinning używamy stosunkowo lekkich zestawów. Kij spinningowy o długości 220 do 260 centymetrów będzie najbardziej odpowiedni. Do tego oczywiście kołowrotek z nieruchomą szpulą i żyłką 0,25 milimetrów. Z błysków najbardziej skuteczne wydają się być wahadłówki, długości od 6 do 8 centymetrów. Niektórzy wędkarze używają blaszek własnej, „domowej” konstrukcji – z dobrymi rezultatami. Błystki, niezależnie czy kupione w sklepie wędkarskim czy wykonane samodzielnie, powinny być wąskie i możliwie ciężkie, srebrzyste lub jasnożółte.

Obyci ze spinningiem w łowieniu sandaczy twierdzą, że w poławianiu tych ryb najlepiej sprawdza się „skokowe” prowadzenie blachy, to znaczy opuszczanie błystki co kilka lub kilkanaście sekund na dno, a następnie dość energiczne jej podrywanie. Ataki sandaczy następują najczęściej właśnie w momencie podrywania blaszki z dna.

Są też tacy, którzy uważają, że bardziej skuteczną od klasycznego spinningu metodą połowu sandacza jest stosowanie zamiast blaszki martwej rybki lub fileta. Najprostsze jest stosowanie martwej uklejk. Haczyk wielkości 10-12 umieszczamy przy głowie rybki, tak by był dokładnie ukryty. Aby uzyskać możliwość prowadzenia uklejki dostatecznie głęboko, w odległości około 30 centymetrów od przynęty umieszczamy 15-20 gramowe obciążenie.

Spinningując pamiętajmy o fundamentalnej zasadzie: aktywnie szukamy zdobyczy. Nawet łowienie sandacza na grunt nie oznacza całkowitej bierności, a co dopiero spinningowanie. Skromne efekty przynosi bierna oczekiwanie na drapieżnika. Łowiąc zarówno na grunt jak i na spinning trzeba wyszukiwać jego kryjówkę, a więc przemieszczać się i penetrować wszystkie miejsca, które mogą być siedliskiem sandacza.

Wtedy możemy liczyć na sukces.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

ĆMI SIĘ JAK KOTU W OCZACH...

Jeżeli ktoś uwierzył Amerykanom, że twórcą żarówki elektrycznej jest niejaki Tomasz Alva Edison, to niech nadal pozostaje w tym błędzie. Nad żarówką od lat 50. XIX wieku pracował bowiem Joseph Swan, Brytyjczyk (w 1904 otrzymał za to tytuł lorda), który opatentował to źródło światła w 1860 roku, a jego ulepszoną wersję w 1879 roku. Edison rok później... Były to oczywiście żarówki do oświetlania pomieszczeń. Natomiast żarówka jako oświetlenie samochodów pojawiła się stosunkowo późno, bo u schyłku pierwszego dziesięciolecia XX wieku. Zatem pierwsze pojazdy silnikowe (warto sobie uzmówić, że samochód, który pierwszy przekroczył prędkość 100 km/godz. miał silnik elektryczny, zaś pierwszy granicę 200 km/godz. pokonał samochód z napędem parowym...) miały oświetlenie bądź acetylenowe, jak w lampach górniczych, bądź naftowe. Nie było to najlepsze rozwiązanie, bo oba typy oświetlenia podatne były na zachłapanie wodą z kałuż lub podmuchy wiatru. Zasięg takich lamp też był niewielki – o takich światłach mówiło się, iż ćmią się jak kocie oczy w ciemności.

Podobno pierwsza żarówka samochodowa powstała dzięki rozmowie Henryka Forda z Holendrem Antonim Philipsem. Firma PHILIPS seryjną produkcję żarówek do pojazdów o nazwie Half Watt podjęła w 1913 roku. W 1924 roku pojawiły się – ponieważ ruch na drogach dynamicznie wzrastał (w tym roku powstała we Włoszech pierwsza autostrada) – żarówki dwuwłóknowe Philips Duplo, których żarniki umożliwiały przełączanie światła drogowych na światła mijania. W 1936 roku w Niemczech testowano żarówki asymetryczne (oczywiście także marki PHILIPS), w których prawy reflektor (w krajach o ruchu prawostronnym) oświetlał pobocze na większą odległość niż reflektor lewy. Upowszechniły się one jednak dopiero po II wojnie światowej. Ale były to żarówki konwencjonalne, w których żarzący się drucik wolframowy osadzał coraz więcej substancji zaciemniając szkło żarówki.

W 1962 roku z laboratorium firmy PHILIPS weszła na rynek żarówka halogenowa. Także miała wolframowy żarnik, ale otaczał go gaz ze związkami jodu i bromu (tzw. związki halogenowe), dzięki czemu szkło żarówki nie czerniało i wydłużał się czas jej eksploatacji ze 100 godzin w przypadku zwykłej żarówki do 450–1000 godzin w przypadku halogenowej. Dzisiaj 90% wszystkich pojazdów na świecie ma żarówki halogenowe.

Z początkiem lat 90. XX wieku pojawiły się żarówki ksenonowe. Oświetlenie ksenonowe nie ma żarnika, a źródłem światła jest łuk elektryczny pomiędzy dwoma elektrodami w mieszaninie gazów szlachetnych (argon, ksenon) oraz soli (rtęć, sól). I to właśnie łuk elektryczny pobudza gazy do świecenia. Ksenony o mocy 35 W generują dwa razy więcej światła niż halogeny 55 W. Poza tym nie oślepiają już one kierowców nadjeżdżających z naprzeciwka w deszczu czy we mgle i praktycznie są one niezniszczalne przez cały okres eksploatacji pojazdu.

Ostatnio czynione są próby z laserowym oświetleniem pojazdów. PHILIPS zakłada, że laser pozwoli na oświetlenie drogi na odcinku 500–600 metrów. Laser ma kolor niebieski. Jego twórcą był Polak, generał dywizji profesor Sylwester Damazy Kaliski, przy okazji prac nad bronią termojądrową w Wojskowej Akademii Technicznej. Pewnie mógłby zań dostać Nagrodę Nobla, ale przedwcześnie zginął w wypadku samochodowym pod Koszalinem, kiedy na prostym odcinku drogi jego fiat 132-2000 wjechał w drzewo...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.10 Przysięga (285) 6.00 Elif (844) 6.50 Spiszmy się jak na rolników przystało! 7.00 Transmisja mszy świętej 7.30 Rodzinny ekspres: Nowenna pompejańska 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Kasta: Wymuszona upadłość 9.20 Ranczo 8 (104): Wielkie otwarcie 10.15 Komisarz Alex 10 (120) 11.05 Ojciec Mateusz 13 (173): Ostatnie dni 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra 12.55 Natura w Jedyne: Wielkie koty w domu (2) 14.00 Elif (845) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka (245) 16.05 Przysięga (286) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (4433) 18.00 Klan (3686) 18.30 Kasta: Prześladowania 18.55 Jedną z dziesięciu (12/121) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.00 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Leśniczówka (273) 20.55 Piłka nożna: Liga Mistrzów: 2 kolejka: Juventus Turyn-FC Barcelona 23.10 Historia bez tajemnic: Cud na Nowolipkach – film dokumentalny, Polska (2020) 0.05 Ludzie i bogowie (7): Ostatni skok – serial 0.55 W sieci szaleństwa – thriller, Kanada (2017); reż.: Curtis Crawford; wyk.: Charity Shea, Chelsea Hobbs, Matthew Lawrence (dozwolone od lat 16) 2.30 Okupowani (8) Listopad (8) – serial, Szwecja/Norwegia (2015) 3.25 wojsko-polskie.pl (124) – reportaż 3.50 Terytorialiści (26) 4.15 Wiedźmy (5/13): Spadek 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (141): Marzenia (1) 6.45 Pozyteczni.pl 7.10 Spiszmy się jak na rolników przystało! 7.20 Familiada (2607) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.50 Pytanie na śniadanie 11.15 Spiszmy się jak na rolników przystało! 11.25 Rodzinka.pl (271): Granice miłości 11.55 Barwy szczęścia (2314) – serial obyczajowy TVP 12.25 Koło fortuny (567) – teleturniej 13.00 Va Banque (118) – teleturniej 13.30 Uzdrowisko (41) – telenowela TVP 14.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1537) – serial TVP 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (150): Rozterki (2) – serial, Niemcy (2018) 16.00 Koło fortuny (841) – teleturniej 16.35 Familiada (2608) – teleturniej 17.10 Więźni miłości (419) – serial, Turcja (2018) 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.30 Va Banque (119) – teleturniej 19.00 Uzdrowisko (42) – telenowela TVP 19.30 Barwy szczęścia (2314) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (2315) 20.35 Kulisy seriali Na dobre i na złe i Na sygnale (91) – felieton 20.50 Na dobre i na złe (786): Niecne zamiary – serial TVP 21.50 Na sygnale (277): Jesteśmy cali – serial fabularny TVP 22.30 Kino relaks: W gronie przyjaciół – komedia obyczajowa, Francja (2015); reż.: Olivier Baroux; wyk.: Gerard Jugnot, François Berleand, Zabou Breitman, Melanie Doutey, Daniel Auteuil 0.10 Doktor Foster 2 (9) – serial, Wielka Brytania (2016) 1.15 ISIS. Źródła przemocy – cykl dokumentalny, Wielka Brytania (2017) (dozwolone od lat 16) 2.40 Miasto skarbów (6) (dozwolone od lat 16) 3.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.35 Korona królów (237) 7.00 Gra słów. Krzyżówka (221) 7.25 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (21) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama kraj 10.50 Pytanie na śniadanie 11.30 Barwy szczęścia (2276) 12.00 Języczek u wagi (16) 12.15 Co niesie dzień 12.30 Ranczo (2): Goście z zaświatów 13.20 Przystanek Zaolzie

(26) 13.40 Twarze Solidarności: Jan Gąska 14.00 Giganci historii (8): Bitwa pod Kłuszynem 14.45 Uzdrowisko (37): Kochanka 15.15 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (21) 15.45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (60) 16.15 Zagadki zwierozgromadki (18) 16.30 Nela Mała Reporterka (75) 16.50 Żubr Pompik: Zapach wiosny (6) 17.00 Korona królów (397) 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (222) 18.20 Studio Lwów 18.40 Ci cholerni Polacy. Lotnictwo polskie 1939–1945 (7): Nie tylko 303 18.50 Barwy szczęścia (2276) 19.20 Kierunek Zachód (86) 19.40 Alarm! 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.25 Sport 20.35 Ranczo (2): Goście z zaświatów 21.30 Mocne Kino Nocne: Trzeci oficer (9/13): Witaj, Grand (dozwolone od lat 16) 22.25 Uzdrowisko (38): Chybił traf! 22.55 Polskie 100 lat: Polskie lato 1980 23.20 Polskie 100 lat: Karnawał „Solidarności” 23.55 Focus on Poland (461) 0.10 Korona królów (397) 0.40 Gra słów. Krzyżówka (222) 1.00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Spiszmy się jak na rolników przystało! (102) 6.35 Wiadomości rolnicze 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Dom w ogrodzie 8.03 Jedź bezpiecznie 8.15 Prosto z lasu – magazyn 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Tematy dnia 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Reportaż 9.30 Słodką kuchnią Pszczółek 10.00 Wymarzona miłość (36) 10.55 Reportaż 11.10 Terytorialiści 11.25 Spiszmy się jak na rolników przystało! (102) 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 Okiem wiary 13.00 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Ekspertyza 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Łzy Cennet (109) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.00 Gospodarka tu i teraz 17.32 Kronika – zapowiedź 17.35 Pogoda 17.36 felieton 17.42 Tu wszystko jest Polską 18.07 felieton 18.12 Spichlerz smaków 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia – rozmowa 19.12 Jedź bezpiecznie 19.22 Kwartet 19.44 Niecodziennik 19.56 Pogoda 20.00 Ta jedyna 20.30 Rączka gotuje 21.00 Tygodnik polityczny 21.20 Spiszmy się jak na rolników przystało! (102) 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Całkiem niezła historia 23.20 Uzdrowisko (42) 23.50 Muzyka, Taniec, Zabawa (24) 0.55 Słodką kuchnią Pszczółek 1.20 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 1.45 Łzy Cennet (109)



POLSAT

4.40 Disco Gramy 5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Małanowski i partnerzy (739, 740) – serial fabularno-dokumentalny 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.05 Nasz nowy dom – reality show 21.10 Seksmisja – komedia s.f. Polska (1983) 23.55 Dyktator – komedia USA (2012) 1.50 Tajemnice losu



6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.30 Rozwody – serial paradokumentalny 13.30 Szpital – serial paradokumentalny 14.25 Detektywi (726) – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Rozwody – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35 Sport, pogoda 19.55 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Top Model – reality show 23.00 Uśpieni – dramat sensacyjny USA (1996) 2.05 Superwizjer 2.40 Uwaga! 3.00 NOC Magii

TVN 7



4.55 Szkoła – serial paradokumentalny 5.55 Mango 7.35 Wiza na miłość 4 – reality show 8.35 Ukryta prawda (690–692) – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda 15.35 Gosia i Ernest – Nowe Porządki 15.40 Brzydula 2 – serial komediowy 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 19+ – serial paradokumentalny 17.40 Zakochani po uszy 4 – telenowela 18.10 Idealna niania 2 (1) – reality show 18.55 19+ – serial paradokumentalny 19.25 Gosia i Ernest – Nowe Porządki 19.30 Zakochani po uszy 4 – telenowela 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy 20.30 Hotel Paradise 2 – reality show 21.30 Zielona miła – dramat USA (1999) 1.25 Druga strona medalu 2.40 NOC Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (57, 58) – serial przygodowy 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (82, 83, 38) – reality show 10.25 Sekrety sąsiadów (4, 5) – serial obyczajowy 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Święty – serial komediowy Polska 12.55 Uzurpatorka – telenowela 13.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (19, 20) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (697, 698) – serial obyczajowy 20.00 Święty – serial komediowy Polska 20.30 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.40 Poza zasięgiem – dramat sensacyjny USA/Polska (2004) 23.25 Ryzykanci – reality show 0.30 Śmierć na 1000 sposobów (11, 12) – serial dokumentalny 1.25 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.25 Disco Polo Life 3.25 Top 10 – lista przebojów



PULS

6.00 Nash Bridges (1) – serial sensacyjny 7.00 Rodzinny interes 3 – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 – serial obyczajowy 9.00 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (18, 1) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów (3, 4) – serial fantasy 14.00 Lombard. Życie pod zastaw (13, 14) – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes 3 (127, 128) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (331, 332) – serial obyczajowy Polska 20.00 Burza – dramat katastroficzny USA (2015) 22.00 Patrol – dramat sensacyjny USA (2006) 0.55 Kiedy dzwoni nieznajomy – horror USA (2006) 2.30 Castle – serial kryminalny

Prawnik radzi

KARA ZA ODMOWĘ SPRZEDAŻY

Jestem kasjerką w sklepie osiedlowym. Na drzwiach wisi karteczka, że klienci mają obowiązek wchodzić do sklepu w maseczkach i dezynfekować ręce. Czy w świetle niedawnego wyroku sądu skazującego sprzedawczynię na karę grzywny za odmowę obsłużenia klientki bez maseczki powinniśmy obsłużyć niezamaskowanego klienta, żebym nie była ukarana?

★★★

Trudno jednoznacznie rozstrzygnąć, kto – z prawnego punktu widzenia – ma rację. Z jednej strony, wedle treści art. 135 Kodeksu wykroczeń, „kto zajmując się sprzedażą towarów w przedsiębiorstwie handlu detalicznego lub w przedsiębiorstwie gastronomicznym, ukrywa przed nabywcą towar przeznaczony do sprzedaży lub umyślnie bez uzasadnionej przyczyny odmawia sprzedaży takiego towaru, podlega karze grzywny”. Z drugiej strony, obowiązujące rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 7 sierpnia 2020 r. „w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii” (Dz. U. z 2020 r., poz. 1356 z późn. zm.) nakazuje noszenie takich maseczek w sklepach (par. 24 ust. 1 pkt 2 lit. d). Z trzeciej strony, powyższe rozporządzenie zostało wydane m.in. na podstawie art. 46b pkt 4 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. „O zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi” (t.j. Dz.U. z 2019 r., poz. 1239 z późn. zm.), wedle którego można ustanowić obowiązek stosowania innych środków profilaktycznych (np. noszenia maseczek) „przez osoby chore i podejrzane o zachorowanie” – a więc nie każdego. Jak widać – bałagan prawny. Obawa przed zakażeniem może być jednak na tyle uzasadnioną przyczyną odmowy (odmawiający zakładania maseczek też mają swoje racje), żeby uniknąć skazania. Ponadto ostatnio w wyniku wzrostu zachorowań na COVID-19 i po spotkaniu ministra zdrowia z komendantem Policji wynika, że nie będzie żadnej tolerancji dla osób nieprzestrzegających zaleceń w walce z epidemią. Zatem moim zdaniem żaden sąd nie powinien odważyć się na wydawanie głupich wyroków. (sp)



BIURO TURYSTYCZNE
BELFEREK
www.belferek.pl

od 1996r.
25 lat

Truskawiec 2021

Turnusy rehabilitacyjne
z zabiegami i dojazdem z Krakowa

od 1199zł/10dni



W cenie:
TRANSPORT KRAKÓW-TRUSKAWIEC-KRAKÓW
Konsultacje z lekarzem,
3 zabiegi lecznicze dziennie,
kuracja wodami leczniczymi
„Naftusia” i „Marysia” na miejscu.
Wyżywienie: 3 x dziennie na miejscu.
Ubezpieczenie.
Zakwaterowanie

TEL. 575 550 302

TEL. 12 634 23 17

pn-pt 11⁰⁰-17⁰⁰

KRAKÓW AL. SŁOWACKIEGO 52

Kraków

wstęp wolny
październik–listopad 2020

NARODZINY dają głos

pomysłodawczyni:
Zuzanna Dudek, Agnieszka Szeptalin, Justyna Mazur-Kiwer

Więcej informacji:
www.okn.edu.pl
facebook.com/groups/wslekcikultury
facebook.com/ARTzonaOKN
Koordynatorka: Katarzyna Szczepińska
ARTzona Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida,
os. Górniak 4, Kraków



OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKÓWA

TVP1

5.10 Przysięga (286) 6.00 Elif (845) 6.50 Spisz się rolniku (24) – felieton 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 7.30 Coś dla Ciebie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Kasta: Prześladowania 9.20 Ranczo 9 (105): Nowe wyzwania 10.15 Komisarz Alex 10 (121): Na prośbę matki 11.05 Ojciec Mateusz 14 (174): Panaceum 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedyńce: Wielkie koty w domu (3) 14.00 Alarm! 20.30 Leśniczówka (274) 20.55 Ojciec Mateusz 24 (310) 21.40 Sprawa dla reportera 22.30 Magazyn śledczy Anity Gargas (171) 23.05 Motel Polska (7) 23.35 Magazyn kryminalny 997 (dozwolone od lat 16) 0.30 Tanie Dranie: Moroz i Kłopotowski komentują świat 1.05 Ja wam pokażę! (8/13) 1.55 Sfora (8/9) (dozwolone od lat 16) 3.00 Sprawa dla reportera 3.55 Magazyn śledczy Anity Gargas (171) 4.35 Notacje: Jerzy Kowalski. Centralne Biuro Śledcze 4.45 Zakończenie dnia

TVP2

4.50 Cafe piosenka 5.15 Cafe piosenka 5.50 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (142): Marzenia (2) 6.40 Operacja Zdrowie: Endometrioza 7.10 Spiszmy się jak na rolników przystało! 7.20 Familiada (2608) 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.15 Spiszmy się jak na rolników przystało! 11.25 Rodzinka.pl (272): Dyskusja to fundament 11.55 Barwy szczęścia (2315) 12.25 Koło fortuny (568) 13.00 Va Banque (119) 13.30 Uzdrowisko (42) 14.10 Na dobre i na złe (786): Niecne zamiary 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (151): Ból fantomowy (1) 16.00 Koło fortuny (842) 16.35 Familiada (2609) 17.10 Wieźnię miłości (420) 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.30 Va Banque (120) 19.00 Uzdrowisko (43) 19.35 Barwy szczęścia (2315) 20.10 Barwy szczęścia (2316) 20.40 Piłka nożna: Liga Europy 2020/21: Rangers FC – Lech Poznań 23.10 Gunman: Odkupienie – film akcji, Wielka Brytania/USA (2015); reż.: Pierre Morel; wyk.: Sean Penn, Javier Bardem, Idris Elba (dozwolone od lat 16) 1.15 W gronie przyjaciół – komedia obyczajowa, Francja (2015); reż.: Olivier Baroux; wyk.: Gerard Jugnot, François Berleand, Zabou Breitman, Melanie Doutey, Daniel Auteuil 2.50 Dzielnica bankowa (5/6) – serial sensacyjny 3.55 Art Noc: Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie: Jazz Band Młynarski-Masecki – koncert 4.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Polonia 24 6.35 Korona królów (238) 7.00 Gra słów. Krzyżówka (222) 7.25 Rączka gotuje: Terra Mare Katowice 7.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Panorama 10.55 Pytanie na śniadanie 11.30 Barwy szczęścia (2277) 12.00 Zaginione Skarby: Leżąca lwica 12.15 Co niesie dzień 12.30 M jak miłość (1525) 13.20 Kierunek Zachód (86) 13.40 Polskie 100 lat: Polskie lato 1980 14.10 Polskie 100 lat: Karnawał „Solidarności” 14.45 Uzdrowisko (38): Chybił trafił 15.15 Rączka gotuje: Terra Mare Katowice 15.45 Mówimy po polsku (9) 15.55 Studio Lwów 16.15 Al-

chemik (18): Ucieczka 16.30 Baw się słowami: Legenda o Wiśle 16.40 Baw się słowami: Ja płynęłam, a ja płynęłam 16.50 Nauka liter z Żużu: Literka I 17.00 Korona królów (398) 17.30 Dziennik regionów 17.50 Gra słów. Krzyżówka (223) 18.20 W obiektywie Polonii: Wschód 18.50 Barwy szczęścia (2277) 19.20 Wilnoteka 19.40 Alarm! 20.00 Polonia 24 20.20 Pogoda 20.30 Sport 20.35 Archiwista (6) (dozwolone od lat 16) 21.30 Mocne Kiño Noce: Trzeci oficer (10/13): Teoria spisku (dozwolone od lat 16) 22.25 Uzdrowisko (39): Dziadek na przemiał 22.55 Polski sport na Zaozi 23.25 Cafe piosenka – talk-show 23.55 Focus on Poland (462) 0.10 Korona królów (398) 0.40 Gra słów. Krzyżówka (223) – teleturniej 1.00 Alchemik (18): Ucieczka 1.15 Baw się słowami: Legenda o Wiśle 1.25 Baw się słowami: Ja płynęłam, a ja płynęłam 1.35 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Spiszmy się jak na rolników przystało! (103) 6.35 Wiadomości rolnicze 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Spichlerz smaków 8.00 Kwartet 8.30 Kronika dnia 8.43 Pogoda 8.46 Tematy dnia 8.57 Działo się w Krakowie 9.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 9.10 Pogoda 9.15 Legendy regionalne: San Francisco w Ozimku 9.30 Rączka gotuje 10.00 Wymarzona miłość (37) 10.55 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Marzenie o wolności 11.25 Spiszmy się jak na rolników przystało! (103) 11.35 Wiadomości rolnicze 12.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 12.30 Studio Raban 13.00 Pozyteczni.pl 13.35 Agrobiznes 13.50 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Tu wszystko jest Polską 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego 15.20 Łzy Cennet (110) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 16.05 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Kryminalna Siódemka 16.45 Dziennik regionów 17.00 Terytorialiści 17.15 Antenowe reżysery 17.32 Kronika – zapowiedź 17.35 Pogoda 17.36 Felieton 17.41 Małopolska na rowery 17.50 Turystyczna jazda 18.02 Pod Tatrami 18.10 Czas pogodnej jesieni. Magazyn nie tylko dla seniorów 18.24 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.12 Kronika kulturalna 19.21 Onkocujni: Moja historia 19.36 Odkryj regiony 19.56 Pogoda 20.05 Eventy 21.20 Spiszmy się jak na rolników przystało! (103) 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.46 Kronika sportowa 21.50 Studio Lotto 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna Siódemka 23.00 Całkiem niezła historia 23.20 Uzdrowisko (43) 23.50 Pasma rozrywkowe 0.55 Rączka gotuje 1.20 Pozyteczni.pl 1.45 Łzy Cennet (110)



POLSAT

5.25 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień 8.40 Malanowski i partnerzy (741, 742) – serial fabularno-dokumentalny 9.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 10.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 13.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Gość „Wydarzeń” 19.45 Sport, pogoda 20.05 Nasz nowy dom – reality show 21.10 Przyjaciółki – serial obyczajowy 22.15 Burleska – film muzyczny USA (2010) 1.00 Mr. Deeds – milioner z przypadku – komedia romantyczna USA (2002) 3.05 Tajemnice losu

tvn

8.00 Dzień Dobry TVN 11.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.30 Rozwody – serial paradokumentalny 13.30 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.25 Detektywi (727) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szpital – serial paradokumentalny 17.00 Rozwody – serial paradokumentalny 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty 19.25 Uwaga! Koronawirus 19.35 Sport, pogoda 19.55 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.30 Podatek od miłości – komedia Polska (2018) 0.45 Przynęta – film sensacyjny USA/Kanada (2000) 3.15 Uwaga! 3.35 NOC Magii

TVN 7



8.35 Ukryta prawda (693–695) – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.35 Gosia i Ernest – Nowe Porządki 15.40 Brzydula 2 – serial komediowy 16.10 Szkoła – serial paradokumentalny 17.10 19+ – serial paradokumentalny 17.40 Zakochani po uszy 4 – telenowela 18.10 Idealna niania 2 – reality show 18.55 19+ – serial paradokumentalny 19.25 Gosia i Ernest – Nowe Porządki 19.30 Zakochani po uszy 4 – telenowela 20.00 Brzydula 2 – serial komediowy 20.30 Hotel Paradise 2 – reality show 21.30 Jestem na tak – komedia romantyczna USA (2008) 23.45 Szybko i wściekle – film sensacyjny USA (2009) 1.55 Druga strona medalu – talk-show 2.35 NOC Magii

TV 4

8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Sędzia Judy (84, 85, 39) – reality show 10.25 Sekrety sąsiadów (6, 7) – serial komediowy Polska 11.25 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 12.25 Święty – serial komediowy Polska 12.55 Uzurpatorka – telenowela 13.55 Kobra – oddział specjalny (10) – serial sensacyjny 14.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.55 Kobra – oddział specjalny (11) – serial sensacyjny 17.00 Nowe sekrety sąsiadów (20, 21) – serial obyczajowy 18.00 Policjantki i policjanci (698, 699) – serial obyczajowy 20.00 Święty – serial komediowy Polska 20.30 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.40 Metro – film katastroficzny Rosja (2013) 0.25 Wspaniali ludzie (7) – serial dokumentalny 0.55 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 1.25 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.25 Disco Polo Life 3.25 Top 10



PULS

8.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 – serial obyczajowy 9.00 Lombard. Życie pod zastaw – serial obyczajowy 10.00 Kobra – oddział specjalny (6, 7) – serial sensacyjny 12.00 Zaklinaczka duchów (9, 10) – serial fantasy 14.00 Lombard. Życie pod zastaw (19, 20) – serial obyczajowy 16.00 Reporterzy. Z życia wzięte (3, 4) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (337, 338) – serial obyczajowy Polska 20.00 Nietykalni – komediodramat Francja (2011) 22.25 Kobieta na Marsie, mężczyzna na Wenus – komedia Francja (2008) 0.05 Gra dla dwojga – komedia szpiegowska USA/Niemcy (2009) 2.30 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 3.40 Zobacz to!

Kraków

DOTKNIJ
SZTUKI

kultura dostępna dla dzieci

FESTIWAL
ZMYŚŁY NIEDOCENIONE

PROGRAM:

SMYKO-MULTISENSORYKA®

23-25 października 2020

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

ŚLAD SENSORYCZNY – dotknij tej sztuki!

Otwarte sensoryczne wystawy sztuki dla dzieci

26 października 2020 / 17:00

UWAŻNOŚĆ NA SZTUKĘ

(warsztat dla rodziców)

29 października 2020 / 11:00-13:00

Prowadzenie: Iłona Dąbrowa

ODKRYWANIE POTENCJAŁU DZIECKA I JEGO ZMYŚŁÓW

30 października 2020 / 14:00-20:00

Prowadzenie: Joanna Krysiak

PLASTYKA SENSORYCZNA

31 października 2020 / 10:00-16:00

Prowadzenie: Katarzyna Piekarczyk

WYSOKA WRAŻLIWOŚĆ A SZTUKA

(warsztat dla rodziców)

5 listopada 2020 / 11:00-13:00

Prowadzenie: Iłona Dąbrowa

FINAŁ „MAŁY TWÓRCA”

Warsztaty swobodnego malowania i tworzenia dla dzieci 0-7 lat

7 listopada 2020 godzina 10:00-11:00

Prowadzenie: Paulina Maciaszek, Marta Kozłowska

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA – INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

ORGANIZATOR

KRAKÓW

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

Prowadzenie: Aleksandra Charezińska

WARSZTATY I SPOTKANIA DLA PEDAGOGÓW,
ANIMATORÓW, RODZICÓW

miejsce: ARTzona, os. Górali 4

NA WSZYSTKIE WARSZTATY
OBOWIĄZUJĄ ZAPISY
p.maciaszek@okn.edu.pl

ARTzona OKN / Kraków

tel. 12 644 38 98

e-mail: p.maciaszek@okn.edu.pl

www.facebook.com/ARTzonaOKN

Ilość miejsc ograniczona

Wstęp bezpłatny



Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS 2007”
za najlepszą ofertę własną
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

zaprasza na

NOWA STRONA WWW - ZAPRASZAMY

WYCIECZKI KRAJOWE i ZIELONE SZKOŁY

(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii) m. in.:

Muzeum Lalek i Wizyta u Wiedźmy, Karpacza Trója (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki – wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogrodzieniec + Góra Birów + Zamki Jurajskie Miniaturze + Pustynia Błędowska, Inwald – Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurajska – Zaczarowany Las – w poszukiwaniu Jasia i Matgosi oraz Domku Baby Jagi + ognisko z pieczeniem kiełbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indianka + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyrzycu, Park Jurajski, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szyniela, Niepołomice Obserwatorium Astronom. ferma strusi, Izba leśna, baczówka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Słup Narojcem, Tatrzński Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Weneja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skala, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kołonia Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kiełbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

Komunikat – zmiana godzin pracy BP Galeon

w okresie od marca do ODWOŁANIA 2020 r.

Szanowni Państwo. Uprzejmie informujemy, że w trosce o bezpieczeństwo naszych Klientów oraz pracowników do odwołania wprowadzamy zdalny tryb pracy biura.

Kontakt z Biurem od poniedziałku do piątku w godz. 10:30 – 14:00

mail: galeon@galeon.krakow.pl

Numery kontaktowe: tel. 511 440 930 i tel. 606 394 103.

Jednocześnie informujemy, że wycieczki planowane w miesiącu wrześniu i późniejszych terminach realizowane będą bez zmian. Ostateczne decyzje co do ewentualnych zmian w realizacji w/w imprez będą podejmowane nie wcześniej niż po 10.09.2020 r.

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5
budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 6. piękne rośliny zielne na olej, 9. płynie przez Kalisz, 10. lwowski ulicznik, 12. normański założyciel państwa ruskiego, 14. niewinny dowiec, 15. bohater epopei Wergiliusza, 18. ustawowy akt łaski, 19. doręczyciel, 20. krokusy, 22. duży krewniak osy, 25. wysoki głos męski, 29. niezgodna z przepisami kłamra bokserska, 30. prawnik zatrudniony w firmie, 31. nieprzetłumaczalne zwroty językowe, 32. ptak z rodziny kruków, 33. ubieganie się o pierwszeństwo.
PIONOWO: 1. koń do wyścigów z zaprzęgami, 2. stolica Turcji, 3. rośnię przy brzegach rzek i jezior, 4. bezkrytyczna naśladowczyni stylów i obyczajów, 5. kabaretowe dialogi, 7. ósemkowe obwarzanki, 8. smukła antylopa, 11. człowiek pasożyt, 13. rzuca kalumnie, 16. ssak padlinożerny, 17. polarne zjawisko atmosferyczne, 21. front budynku, 23. sportowe sanie, 24. miejsce bitwy Mieszka I z 972 roku, 26. silny materiał wybuchowy, 27. smakołyk, 28. bogaty arystokrata, 29. kraj nad Zatoką Perską.

Rozwiązanie krzyżówki nr 41

POZIOMO: 5. waltornia, 8. jaskra, 9. kazuar, 12. muślin, 13. offset, 14. malwa, 15. Miśnia, 17. piruet, 19. fiszbin, 20. snycerz, 23. masarz, 25. Mazepa, 27. fluor, 28. ojczym, 30. batuta, 31. plener, 32. tchórz, 33. grynszpan.
PIONOWO: 1. kankan, 2. Atlanta, 3. krokiew, 4. Pilzno, 6. Tallin, 7. rajfur, 10. mumifikacja, 11. meteoropata, 16. imbir, 18. Izyda, 21. meliorant, 22. profetyzm, 24. Anzelm, 26. zatarg, 29. menora, 30. Bohdan.

PODRÓŻ ASTRALNA, FOTOŚWIATY I WIELKIE PIECE

641. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie felieton, w którym poznamy Pana Marka Naszczaka nowohuckiego artystę malarza, który uczył się malarstwa w Akademii Sztuki Pięknych w Krakowie, a następnie w Paryżu. Pana Marka odwiedzimy w jego nowohuckiej pracowni, gdzie przy sztaludze, kończył będzie swój kolejny obraz. Pan Marek opowie o swojej pasji malarskiej, o fascynacji surrealizmem oraz zainteresowaniu parapsychologią, co znajduje odzwierciedlenie w jego pracy twórczej. Tytułowa „Podróż astralna”, to jeden z obrazów Pana Marka, który zobaczymy w Kronice, artysta pokaże również inne swoje obrazy i opowie o pracy nad nimi.

Następnie widzowie Kroniki udadzą się na ulicę Wielkich Pieców w Nowej Hucie, gdzie Maciej Miezan pracownik Muzeum Nowej Huty przypomni historię nowohuckiego kombinatu. 22 lipca 1954 r. odbył się pierwszy spust surowki z wielkiego pieca nr 1. W późniejszych latach huta cały czas zwiększała swoją produkcję oraz zatrudnienie. W lata 70. huta zatrudniała prawie 40 tys. osób i produkowała ok. 6,7 mln ton stali rocznie. 23 listopada 2019 roku tymczasowo wygaszono wielki piec, a w październiku tego roku Arcelor Mittal Poland ogłosił decyzję o zamknięciu na stałe części surowcowej w

krakowskiej hucie, czyli wielkiego pieca i stalowni. Felieton zilustrowany zostanie bogatymi materiałami archiwalnymi fotograficznymi i filmowymi z nowohuckiego kombinatu.

Na zakończenie Kroniki zobaczymy felieton poświęcony projektowi „Fotoświaty” – inicjatywie realizowanej w ramach projektu ARTzony Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida „Kreacje. W sieci kultury”. Projekt realizują trzy nowohucianki: aktywistka Gosia Szymczyk-Karnasiewicz, instagramerka Zosia Karnasiewicz oraz historyczka sztuki Ola Paduch. „Fotoświaty” to inicjatywa o nowohucianach dla nowohucian. Autorki projektu pragną stworzyć opowieść fotograficzną o Nowej Hucie. „Fotoświaty” czerpią z bogatych domowych archiwów fotograficznych, amatorskich zdjęć, na których utrwalano scenki z życia codziennego. Podczas wywiadów w terenie autorki projektu odwiedzą co najmniej 20 mieszkańców i mieszkańek. Będą wspólnie przeglądać albumy rodzinne, rozmawiać o uniwersalnych tematach takich jak dzieciństwo, młodość, dorosłość – by zobaczyć i opisać, jak wyglądało życie codzienne w Nowej Hucie. Nowohucka Kronika towarzyszyć będzie autorom projektu podczas jednego z projektowych spotkań, z mieszkanką Nowej Huty Izabelą Strychaluk. (kr)

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

PRZYJMOWANIE STRON – KOMUNIKAT

W trosce o wspólne bezpieczeństwo od dnia 19 października 2020 r. do odwołania wyłączona jest możliwość bezpośredniego stawiennictwa stron w poszczególnych siedzibach Straży Miejskiej Miasta Krakowa, w tym przyjęcia stron w sprawach skarg i wniosków. Przedmiotowe ograniczenie nie dotyczy czynności związanych z

NA STRAŻY MIASTA

prowadzonymi postępowaniami w sprawach o wykroczenia (m.in. przesłuchania świadków, złożenie zawiadomienia o popełnieniu wykroczenia). W tych sprawach stawiennictwo jest możliwe po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu. Jednocześnie informujemy, iż wszelką dokumentację można wnieść elektronicznie, za pośrednictwem Poczty Polskiej lub poprzez wrzucenie kopert do specjalnie przygotowanych w tym celu urn umieszczonych przy wejściach do poszczególnych budynków. Pozostawiamy do Państwa dyspozycji kontakty mailowe i telefoniczne: Oddział Śródmieście 7.00–15.00, tel. 12 688-21-86, sekretariat.o1@strazmiejska.krakow.pl. Oddział Krowodrza 7.00–15.00, tel. 12 688-22-25, sekretariat.o2@strazmiejska.krakow.pl, Oddział Nowa Huta 7.00–15.00, tel. 12 688-22-34, sekretariat.o3@strazmiejska.krakow.pl, Oddział Podgórze 7.00–15.00, tel. 12 688-22-54, sekretariat.o4@strazmiejska.krakow.pl. Skargi prosimy kierować na adres: smkrak@strazmiejska.krakow.pl. Przypominamy, że całodobowo działa numer alarmowy: 986. Informujemy, iż w sytuacji, gdy stawiennictwo z uwagi na prowadzone czynności wyjaśniające jest niezbędne, w każdym Oddziale Straży Miejskiej Miasta Krakowa uruchomione zostały specjalne punkty obsługi. Mając na uwadze Państwa zdrowie i bezpieczeństwo punkty te funkcjonują zgodnie z wytycznymi przeciwepidemicznymi Głównego Inspektora Sanitarnego.

Komendant Jerzy Mądryk

CZERWONA STREFA

Zasady bezpieczeństwa



1. OBOWIĄZEK ZAKRYWANIA UST I NOSA



2. RESTAURACJE I PUBY CZYNNE W GODZ. OD 6 DO 21



3. ZAMKNIĘTE SIŁOWNIE I BASENY



4. 1 OS. NA 7 MKW.



5. 50% MIEJSC SIEDZĄCYCH W TRANSPORCIE PUBLICZNYM



6. 5 OS. NA KASĘ

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu. Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 29 października 2020 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Z KRONIKI POLICYJNEJ

„NASZA KREW – NASZA OJCZYZNA”

20 października br. na terenie Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie została przeprowadzona zbiórka krwi, w ramach której małopolscy policjanci i pracownicy Policji włączyli się do akcji „NASZA KREW – NASZA OJCZYZNA”. Pobór krwi odbywał się w mobilnym punkcie z RCKiK. W dzisiejszej akcji wzięło udział 29 osób i zebrano łącznie ponad 13 litrów krwi. Wszystkim, którzy włączyli się do akcji należą się słowa podziękowania i uznania. Krew to jedyny w swoim rodzaju dar, którego nie można wyprodukować. Dzisiaj, dzięki wsparciu policjantów, pracowników Policji, pobrana krew pozwoli zabezpieczyć ten cenny dar dla potrzebujących chorych oraz ofiar wypadków przebywających w szpitalach i klinikach naszego regionu.

To już 9. edycja akcji honorowego oddawania krwi, którą organizują służby mundurowe dla uczczenia Narodowego Święta Niepodległości. W tym roku odbywa się w terminie 20 października – 20 grudnia 2020 r. i została objęta patronatem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministra Sprawiedliwości, Ministra Zdrowia oraz Sekretarza Stanu – Szefa Krajowej Administracji Skarbowej.

JAK USTRZEC SIĘ

PRZED KIESZONKOWCAMI

Kieszonkowcy swoje potencjalne ofiary mogą obserwować przez dłuższy czas, a ich uwagę zwracają przede wszystkim osoby dobrze ubrane, mające na sobie widoczną biżuterię, sprawiające wrażenie ludzi zamożnych. Złodzieje korzystają też z nadarzających się okazji, dlatego pamiętajmy, by samemu nie stwarzać takich sytuacji.

W ostatnim czasie czworo mieszkańców Sądeckiego powiatu padło ofiarą kieszonkowców, tracąc gotówkę i dokumenty. Dwie osoby zostały okradzione w restauracjach, gdzie złodziej wyciągnął

portfel z torebki zawieszanej na oparciu krzesła, a do dwóch kolejnych kradzieży portfeli doszło w miejskim autobusie.

Policyjne porady

By ustrzec się przed kradzieżą nie należy chować portfela w łatwo dostępną dla złodzieja zewnętrzną kieszeń kurtki/bluzy/swetra czy tylną kieszeń spodni, jak również przechowywać go w reklamówce czy torebce, która luźno wisi na ramieniu, ponieważ takie sposoby chowania pieniędzy nie są dla kieszonkowca żadnym utrudnieniem.

Najlepiej schować portfel w wewnętrznej, niewidocznej dla złodzieja części odzieży, a torebkę lub saszetkę trzymać blisko siebie, tak by mieć ją stale pod kontrolą. Policjanci zalecają również, aby panie trzymały torebki pod pachą, co uniemożliwi złodziejowi ich wyrwanie lub odcięcie paska.

Pamiętajmy, że wybierając gotówkę z bankomatu powinniśmy zasłonić drugą ręką kod pin. Jeśli zdecydujemy się pobrać większą gotówkę, warto by towarzyszył nam ktoś zaufany. Nie trzymamy tych pieniędzy w jednym miejscu. Rozdzielmy je. Nawet jeżeli padniemy łupem kieszonkowca, to nie stracimy całej kwoty.

Musimy pamiętać, że kieszonkowcy czyhają na swoje ofiary nie tylko w sklepach czy na targowiskach. Szczególną ostrożność należy zachować również podczas podróży, na dworcach kolejowych i autobusowych, a także w rejonie przystanków komunikacji miejskiej. Gdy znajdziemy się w większym skupisku ludzi zadbajmy przede wszystkim, by bagaż był zamknięty i stale pod naszą kontrolą. Reagujmy na przypadki potrącenia lub popchnięcia, zwracając uwagę na nasze kieszenie, saszetki, torebki i plecaki.

W sytuacji usiłowania kradzieży kieszonkowej natychmiast wszczynajmy alarm! Głośny okrzyk zwracający uwagę innych osób potrafi skutecznie zniechęcić złodzieja. (ab)

POMOC ZADŁUŻONYM

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Marcina Margielewskiego pt. „Była arabską stewardesą” (wyd. Prószyński Media). Kiedy Anna, bohaterka książki Margielewskiego, przeszła pomyślnie rekrutację do luksusowych arabskich linii lotniczych, myślała, że spełniły się jej wszystkie zawodowe marzenia. Miała podróżować po świecie, świetnie zarabiać i wykonywać ciekawą pracę. Tak też było, ale do czasu.

W ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 4

KULTURA. PRZESTRZENIE INSPIRACJI — podsumowanie

KULTURA. PRZESTRZENIE INSPIRACJI to pomysł w obszarze kultury. Tym razem w ARTzonie edukowali się animatorzy kultury, menadżerowie, osoby zaangażowane w działanie miejskich instytucji kultury i organizacji pozarządowych, instruktorzy współpracujący pracujący w zakresie edukacji kulturowej, twórcy oraz studenci kształcący się w obszarze animacji i edukacji kulturalnej. Przez cztery dni uczestnicy mieli możliwość spotkania się z autorytetami w zakresie zarządzania w kulturze, ekspertami marketingu, praktykami w obszarze animacji kultury, a także znawcami przestrzeni publicznej. Były to cztery dni wykładów, paneli dyskusyjnych i zajęć.

Głównym celem wydarzenia KULTURA. PRZESTRZENIE INSPIRACJI było podnoszenie kompetencji kulturowych, artystycznych, estetycznych i twórczych, a także kompetencji z zakresu zarządzania i promocji wśród pracowników sektora kultury i sektorów kreatywnych, pracowników insty-

tucji kultury, organizacji i inicjatyw społecznych, animatorów działających w przestrzeni kultury. Wydarzenie stało się miejscem rozmowy instytucji, organizacji pozarządowych, grup twórczych o innowacyjnych rozwiązaniach, pozwalających dostosować podejmowane działania do aktualnych potrzeb i okoliczności, podnoszących standardy działań w tym zakresie.

Program na cztery dni podzielony był według następujących zagadnień.

1.10.2020, czwartek, czyli „Zarządzanie” – ta część poświęcona była wzmocnieniu i poszerzeniu kompetencji kadr kultury z zakresu przedsiębiorczości i zarządzania.

2.10.2020, piątek, czyli „Marketing” – część poświęcona m.in. prognozowaniu i analizie trendów w promocji działań kulturalnych.

3.10.2020, sobota, czyli „Przestrzeń publiczna” – część zadania, która przygotowała uczestników do prowadzenia działań w sposób efektywny, przyjazny odbiorcom, działań wykraczających poza ramy budynku.

4.10.2020, niedziela, czyli „Edukacja artystyczna i estetyczna” – część, której celem było podniesienie kompetencji artystycznych, kulturowych, twórczych i estetycznych uczestników.

Jak podsumowują organizatorzy:

Podczas tych warsztatów próbowaliśmy znaleźć odpowiedzi na wiele pytań: Jakimi wartościami kierujemy się w swojej pracy? Co jest dla nas ważne? Jaki ma to wpływ na ludzi, których zapraszamy do współdziałania? Kim są nasi odbiorcy, uczestnicy naszych działań, ich współtwórcy? I dlaczego to właśnie oni? Czym jest dobrostan w pracy animatora/animatorki? Jak o niego dbać, jak pielęgnować? Jak opowiadać o kulturze w chaosie? Co jest celem działalności kulturalnej i w jaki sposób rzetelnie zmierzyć jej efekty. Czy zawsze oczekiwane rezultaty muszą pokrywać się z zakładanymi celami? Jak buduje się DOM [kultury]?

Dyskutowaliśmy o sprawach ważnych i aktualnych: jak uczyć empatii w świecie pełnym nietolerancji, etyka w zarządzaniu i pracy animatora (jak ważne jest bycie współodpowiedzialnym), jak zarządzać procesami, mając świadomość nieuchronności popełnienia błędów, jak pracować, prowadzić działalność animacyjną w czasach pandemicznego interregnum i co to właściwie znaczy „być animatorem” i jak o tym mówić.

Bardzo ważny był też dla nas dzień trzeciej konferencji: spotkanie z Sylwią „Nikko” Biernacką pt. Dostępne i wygodne „trzęsienie ziemi” – przestrzeń spędzania wolnego czasu w kulturze, podczas którego przedstawiła rekomendacje dla miejsc spędzania wolnego czasu i co można zrobić, aby Twoja instytucja kultury stała się miejscem dostępnym i wygodnym dla wszystkich.

Wyobraź sobie miejsce, które traktujesz jak drugi dom. Lubisz spędzać w nim czas. Jest wygodne i odpowiada na Twoje zmienne potrzeby. To tam

Norwida (www.okn.edu.pl). Niejako uzupełnieniem tego wykładu było spotkanie z Tomaszem Włodarskim Zastępcą Dyrektora Małopolskiego Insty-



najczęściej spędzasz swój wolny czas bawiąc się, relaksując, pijąc kawę lub pracując. Spotykasz się z sąsiadami i sąsiadkami na warsztatach robienia domowych marmolad lub warsztatach fotograficznych. Wieczorami przy winie słuchasz koncertów.

To miejsce jest w pełni dostępne. Osoby z niepełnosprawnościami, seniorzy i seniorki, opiekunowie i opiekunki małych dzieci, osoby o wysokiej wrażliwości czują się w nim dobrze. Ty też tak się czujesz. Twoje potrzeby w tym miejscu są ważne i brane pod uwagę. Obsługa nie bagatelizuje ich i stara się na nie odpowiedzieć jak najszybciej.

Znasz takie miejsce? Zaczyna swoją opowieść Sylwia Biernacka. Jej wykład niebawem zostanie udostępniony na stronach Ośrodka Kultury im. C. K.

tutu Kultury nt. programu „Kultura Wrażliwa”.

Te i wiele innych inspiracji do działania to tylko część tematów, które pojawiły się podczas wydarzenia. Liczymy na to, że w przyszłym roku wiele z nich będziemy mogli kontynuować, rozwijać – z nadzieją podkreślają organizatorzy.

My również liczymy na kontynuację tego bardzo ważnego w środowisku kultury wydarzenia.

* Dofinansowano ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury (Program MKiDN – Edukacja kulturalna 2020). Dofinansowano ze środków Gminy Miejskiej Kraków.

** Informacje i zapisy na stronie www.okn.edu.pl



Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zaprasza

Sfotografuj Rodzinny Kraków | konkurs fotograficzny

Zapraszamy do udziału w konkursie fotograficznym. Jak wziąć udział w konkursie? Wystarczy sfotografować w Krakowie dwa miejsca, w których lubicie spędzać czas – mogą to być miejsca oryginalne, interesujące lub po prostu wyjątkowo ładne, miejsca w których spędzacie miło czas na spacerach z rodziną. Pokażcie Wasze miejsca w Krakowie.

Wyzwanie kierujemy do rodziców i do młodzieży.

Co dalej? Wystarczy przesłać zdjęcia drogą elektroniczną do Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. Autorzy najciekawszych fotografii otrzymają ciekawe

nagrody! Jest o co powalczyć. Lista nagród znajduje się w ogłoszeniu o konkursie na stronie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida (www.okn.edu.pl)

„Sfotografuj Rodzinny Kraków. Kraków stawia na Rodzinę – Rodzina stawia na Kraków” to projekt organizowany w ramach kampanii „Kraków stawia na Rodzinę”, pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa. Projekt jest współorganizowany przez Pełnomocnika Prezydenta Miasta ds. Rodziny – Panią Marzenę Paszkot.

SZCZEGÓŁY

Zgłoszenia należy przysyłać do 12 listopada 2020.

Finał konkursu odbędzie się 19 listopada 2020.

Wybrane fotografie zostaną opublikowane na stronach internetowych organizatora konkursu oraz za pomocą mediów społecznościowych.

Regulamin, karta zgłoszenia, lista nagród i szczegółowe informacje dostępne na stronie <http://okn.edu.pl/.../konkurs-fotograficzny-rodzinny-krakow/>

Zgłoszenia przyjmuje i informację udziela: Julia Lachiewicz: j.lachiewicz@okn.edu.pl

Potwierdzenia otrzymania zgłoszenia prześlemy mailowo.

Czekamy na wasze zgłoszenia!

Kraków

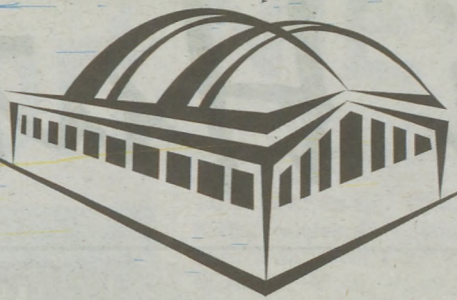
ARTzona

Sfotografuj Rodzinny Kraków

Kraków stawia na rodzinę
Rodzina stawia na Kraków

w ramach kampanii **Kraków Stawia na Rodzinę**
współorganizator: Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rodziny

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



„Pola Nadziei – Czas Pomagania”, czyli jak możemy pomóc chorym i Hospicjum św. Łazarza

Słyszac o Hospicjum, wiele osób podchodzi z rezerwą. Należy jednak pamiętać, że z dnia na dzień coraz więcej ludzi przekonuje się ile serca daje pacjentom cały zespół hospicyjny. Pacjenci są pod troskliwą opieką w jednym z 3 oddziałów stacjonarnego Hospicjum oraz Hospicjum Domowego.

Obecnie Rada Dzielnicy XIV Czyżyny wraz z mieszkańcami działa w ramach Zespołu Hospicyjnego. Pomoc ta polega m.in. na zbieraniu w dzielnicy plastikowych zakrętek, a podczas wydarzeń dzielnicowych zbiórki datków do hospicyjnych puszek-skarbonek.

Najważniejszą formą pomocy dla Hospicjum jest oczywiście wolontariat, która może być realizowana w różnych formach.

Najbardziej wymagający, w którym niezbędne jest specjalne przygotowanie, jest wolontariat medyczny. Pomoc realizowana jest przy łóżkach pacjentów, zarówno na oddziale stacjonarnym, jak i pomagając pacjentom, którzy dzięki wsparciu mogą poradzić sobie w swoich domach. Pacjentom pomaga się w codziennych czynnościach pacjentów, które dla osób zdrowych mogą wydawać się banalnie proste, jak również spędza z pacjentami czas, na rozmowie, spacerach.

Wolontariat akcyjny, dostępny dla każdego, polegający przede wszystkim na kwestowaniu, a chętni mogą w porozumieniu z hospicyjnym zespołem pozyskiwania środków organizować kwesty. W tej formie pomocy mogą brać udział nawet dzieci – dla których napełnienie puszek skarbonek daje frajdę z dobrze wykonanego zadania.

Nastolatki mogą brać udział w wolontariacie młodzieżowym, który został nazwany „Wolontariatem z żonkilem w tle”. Zapraszani są do niego uczniowie szkół podstawowych i średnich.

Dla osób o bardziej specjalistycznej wiedzy czy umiejętnościach jest wolontariat administracyjno-gospodarczy, gdzie wolontariusze oferują swoją pomoc

w dziedzinach, na których się znają, bo taka pomoc jest również potrzebna.

Jest wolontariat pracowniczy, gdzie pracownicy firm wspólnie mogą włączyć się w działalność na rzecz hospicjum i pacjentów w ramach wolontariatu pracowniczego.

Każda z form wolontariatu jest równie ważna i niezbędna, by móc stworzyć dla pacjentów dom, w którym będą się czuli dobrze.

Dobrze, żeby każdy człowiek chociaż na chwilę stał się wolontariuszem. Kontakt z pacjentami zmienia perspektywę patrzenia na świat. Uśmiech pacjentów czekających na kolejny dyżur wolontariusza i zapytania: „to kiedy znowu się zobaczymy”, są naprawdę wielkim wygradzeniem i sprawiają, że chce się wracać.

Pacjenci stają się częścią życia wolontariuszy, z którymi wolontariusze zostają do samego końca.

Opieka, troska oraz oferowana pomoc sprawia, że pacjenci nie czują się sami w tym trudnym czasie. Czas pomagania, bo każda chwila ma znaczenie.

Rada Dzielnicy XIV Czyżyny zachęca wszystkich, by otworzyć serce, i czerpać radość dawania. Spotkajmy się w gronie wolontariuszy.

Zawsze pierwszy krok na drodze pomagania, można zacząć od małego gestu, który nic nas nie kosztuje. Na przykład przekazania 1% podatku, a na stronie www.hospicjum.krakow.pl wrzucenia datku do wirtualnej puszkę Pól Nadziei. Niech każdy z nas pomaga jak może, jak umie, a doświadczy radości pomagania.

Paweł Dobrowolski



W dniu 15 października br. podczas XXIV sesji Rady Dzielnicy XIV „Czyżyny”, radni uroczystie pożegnali Panią Dyrektor Wiesławę Maczek-Hurlak, która po 48 latach pracy w edukacji przeszła na zasłużoną emeryturę. Była dyrektorem Szkoły Podstawowej nr 52, im. Marii Dąbrowskiej, która od 1 września 1999 roku mieści się na os. Dywizjonu 303 pod nr 66.

RADNI „CZTERNASTKI” PODZIĘKOWALI PANI DYREKTOR



W imieniu zebranych głos zabrała przewodnicząca Rady Dzielnicy XIV Czyżyny – Anna Moksa, która w kilku słowach podziękowała Pani Dyrektor za współpracę i zawsze szczery i serdeczny uśmiech.

W podziękowaniu za wkład pracy na rzecz edukacji czyżyńskich dzieci wręczono Pani Dyrektor Wiesławie

Maczek-Hurlak pamiątkową statuetkę, kwiaty oraz przekazano życzenia zdrowia i wszystkiego najlepszego na nowej drodze życia.

Wzruszona Pani Dyrektor również podziękowała za wieloletnią współpracę z Radą Dzielnicy XIV Czyżyny.

Anna Moksa



Muzyczny Przystanek Mistrzejowice w fotografiach

Prawie bez publiczności, zupełnie bez coverów, ale w pełnej różnorodności stylów muzycznych, w obecności członków Łoży Expertów (w tym jednego zdalnie) zakończyły się finałowe prezentacje **Przystanku Mistrzejowice**. Projekt realizowany od dziewięciu lat z inicjatywy i przy wsparciu finansowym Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice przez Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy. Przystanek to twórcze konfrontacje muzycznych zespołów stojących u progu kariery, zespołów, które uprawiają dowolne style, kierunki, nurty z wyłączeniem muzyki klasycznej i folkloru.

Leszek Gnoiński polski dziennikarz muzyczny, autor monografii wielu zespołów, Tomasz Bysiewicz Redaktor Główny Portalu Krakowska Scena Muzyczna i Adam Paściak z zespołu NPC (laureat ubiegłorocznej edycji Przystanku) na koncercie finałowym 17 października w SCENIE „i” przyznali dwie nagrody: pierwszą dla zespołu Jutuber, drugą dla zespołu Sick Saints. Dodatkową, pozaregulaminową nagrodę w formie realizacji wideoklipu zasponsorował zespołowi Naturavika Radosław Omieciński.

Wszystkim dziękujemy!!! Wszystkim życzymy zdrowia!!!

Fot. Karolina Nęga



Jutuber



Naturavika



Sick saints

REMONTY • REMONTY • REMONTY • REMONTY



Rozpoczęła się modernizacja ulicy Parnickiego – wymiana nawierzchni jezdni oraz remont chodnika i miejsc postojowych.



Nowe miejsca postojowe oraz remont już istniejących przed blokiem nr 24 i 28 na os. Piastów.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE: Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie zarządu: Krzysztof Bąk, Maciej Cieślak, Anna Trzoniec. Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnińska 58 (osiedle Tysiąclecia), tel. 12 648-96-18, przyjmowanie mieszkańców: poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek w godz. 11.00–15.30 oraz środa od 12.00 do 16.00. Dyżur członków Zarządu: Przewodniczący – druga środa miesiąca w godz. 16.00–17.00, zastępca Przewodniczącego – trzecia środa miesiąca w godz. 15.00–16.00, Krzysztof Bąk – ostatni czwartek miesiąca w godz. 17.00–18.00, Maciej Cieślak – ostatni wtorek miesiąca w godz. 17.00–18.00, Anna Trzoniec – pierwszy wtorek miesiąca w godz. 14.30–15.30. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl, e-mail: rada@dzielnica15.krakow.pl. Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca w godz. 15.00–16.00.

Po niespełna roku od wygaszenia wielkiego pieca w krakowskim oddziale ArcelorMittal Polska

SPEŁNIŁ SIĘ NAJGORSZY SCENARIUSZ

Wszystko jest już jasne. Szefowie ArcelorMittal ogłosili oficjalnie demontaż instalacji wielkiego pieca w krakowskim oddziale hutniczego giganta. To efekt malejącego popytu na stal z Europy i kosztów energii w Polsce, wyższych niż w innych krajach naszego kontynentu. I chociaż związkowcy mieli długi czas cichą nadzieję na ponowne uruchomienie części surowcowej krakowskiego oddziału, to od początku sceptycznie podchodzili do działań menedżerów spod znaku AMP. Niestety, nie pomylili się. Oznacza to ni mniej, ni więcej, utratę pracy dla wielu osób ze stalowej branży i pogorszenie jakości życia dla wielu krakowskich rodzin.

Oczywiście, tu szacunki są różne, w zależności od tego, która strona sporu o wielki piec w Krakowie je podaje. Zdaniem AMP, pracę w krakowskim oddziale może stracić 650 osób. Zdaniem strony związkowej, nawet 2 tysiące osób, bo trzeba wziąć pod uwagę nie tylko zatrudnionych bezpośrednio przy wielkim piecu, ale także zatrudnionych w spółkach hutniczych współpracujących z częścią surowcową krakowskiego oddziału stalowego giganta.

Je w niej o podjęcie stosownych działań przez prezydenta Jacka Majchrowskiego i Radę Miasta Krakowa w kwestii złagodzenia społecznych skutków zamknięcia instalacji wielkiego pieca i stalowni w krakowskim oddziale ArcelorMittal Polska.

W poniedziałek, 19 października, związkowcy rozpoczęli strajk okupacyjny. Pomocą, np. w kwestiach medialnych, służyć im będzie poseł Ireneusz Rasia, który już to zadeklarował. W najbliższy piątek planowane jest kolej-



Wideokonferencja zorganizowana przez posła Ireneusza Rasia w sprawie sytuacji w krakowskim oddziale ArcelorMittal Polska.

ArcelorMittal Poland jest największym producentem stali w Polsce. Firma skupia ok. 70 proc. potencjału produkcyjnego polskiego przemysłu hutniczego. W jej skład wchodzi pięć hut – w Krakowie, Dąbrowie Górniczej, Sosnowcu, Świętochłowicach i Chorzowie. Do koncernu należą także Zakłady Koksownicze Zdzeszowice, będące największym producentem koksu w Europie. AMP zatrudnia ok. 11 tys. osób, a wraz ze spółkami zależnymi – ponad 13 tys. ludzi. Należy do globalnego koncernu ArcelorMittal, największego na świecie producenta stali.

Bińczyce reagują, hutnicy strajkują

W minionym tygodniu doszło do wideospotkania w sprawie sytuacji w krakowskim oddziale AMP, zorganizowanego przez posła Ireneusza Rasia, w którym uczestniczyli m.in. przewodniczący nowohuckich dzielnic, hutniczy związkowcy i wiceprezydent Krakowa, Bogusław Kośmider.

Trzy dni później, 16 października, Rada Dzielnicy XVI Bińczyce podjęła uchwałę w tej sprawie. Wniosku-

ne spotkanie w tej sprawie, gdzie o sytuacji krakowskiego oddziału rozmawiać będzie Bogusław Kośmider, wiceprezydent Krakowa z przedstawicielami ArcelorMittal Polska.

Koniec polskiego hutnictwa

Związkowcy nie mają już żadnych złudzeń. Twierdzą, że tak właśnie realizowany jest od dawna scenariusz wygaszania hutnictwa w Polsce, przed którym ostrzegali m.in. rządzących. Bezszykownie. Spodziewaliśmy się tej decyzji, bo dziś nie ma warunków, by

produkcja stali była tu opłacalna – mówią teraz związkowcy.

Porażka Europy

Jeszcze cztery lata temu planowano, że wielki piec w Nowej Hucie będzie pracować co najmniej przez kolejne 20 lat. Zwłaszcza, że w tym kontekście wyremontowano go kosztem 175 mln zł. Wygaszony został jednak jesienią ubiegłego roku z powodu spadku popytu na stal. Szefowie AMP twierdzili wówczas, że wielki piec ruszy ponownie w marcu 2020 r. Zamrożenie gospodarki związane z pandemią koronawirusa pokrzyżowało te plany. Teraz zapadła ostateczna decyzja o rozbiórce. Przedstawiciel AMP zapowiedział, że proces zamykania na stałe instalacji wielkiego pieca i stalowni w krakowskiej hucie rozpocznie się w październiku i potrwa kilka tygodni.

Nie jest dla nikogo tajemnicą, że Europa przegrywa z tańszymi wyrobami stalowymi ze Wschodu. Z kolei wewnątrz Unii Europejskiej Polska, za sprawą droższej energii elektrycznej, nie ma szans z Niemcami, Belgami czy nawet Czechami. To z kolei skutek tego, że prąd powstaje u nas głównie

z węgla, co wiąże się z kosztami zanieczyszczenia środowiska. Owszem, firmy z branży energochłonnej otrzymały ostatnio rekompensaty pośrednich kosztów emisji CO₂, ale w Unii Europejskiej tego rodzaju rozwiązania funkcjonują od wielu lat. Niebawem wejdzie też w życie tzw. rynek mocy, co według szacunków, dla branż energochłonnych, jak hutnictwo, będzie się wiązało z dodatkowym kosztem ok. 35-40 zł za MWh mocy. Dochodzi do tego brak mechanizmów ochronnych ze strony Unii Europejskiej dla swoich rynków produkcji stali. Można się więc spodziewać wzrostu importu surowej stali z Ukrainy, Rosji czy Iranu.

W wygaszanej części surowcowej krakowskiego kombinatu pracowało 1,2 tys. osób. Od momentu zatrzymania produkcji część pracowników znalazła zatrudnienie w należącej do AMP Hucie Katowice. Część przeszła na emeryturę. Decyzja dotyczy jednak nadal 650 osób. Jak podkreślił Sanjay Samaddar, prezes i dyrektor generalny AMP, priorytetem dla zarządu spółki będzie wypracowanie rozwiązań ochronnych dla pracowników części

surowcowej krakowskiej huty. Chodzi głównie o odprawy dla pracowników odchodzących z krakowskiego kombinatu.

Oszukani

Jednocześnie prezes zapowiedział, że ArcelorMittal Poland podjął decyzję o skoncentrowaniu produkcji surowki żelaza w dwóch wielkich piecach w oddziale w Dąbrowie Górniczej, co pozwoli zwiększyć firmie konkurencyjność kosztową. Dodał, że pozostałe oddziały krakowskiej huty, takie jak koksownia oraz część przetwórcza – dwie walcownie, linia ocynkowania i malowania blach, w którą AMP w ostatnich pięciu latach zainwestował 500 mln zł, będą funkcjonowały nadal. Podkreślił także, że firma zobowiązuje się wypracować w porozumieniu z partnerami społecznymi możliwie najlepsze rozwiązania dla swoich pracowników.

Związkowcy czują się oszukani nie tylko przez pracodawcę. Także przez polski rząd, który, ich zdaniem, niewiele w tej kwestii zrobił. Twierdzą, że nikomu już nie zależy na produkcji polskiej stali. Zwłaszcza, jeśli wziąć pod uwagę statystyki, że na jedno miejsce w hutnictwie przypada siedem miejsc poza hutą, to ogromny problem ze wzrostem bezrobocia w dobie pandemii koronawirusa będzie mieć Kraków, któremu innych problemów ekonomicznych już i tak nie brakuje.

★★★

Z punktu widzenia nowohuckich dzielnic, ważne jest, aby społeczne skutki tej decyzji były jak najmniejsze. Masowe bezrobocie rodzi niebezpieczeństwo powstawania problemów społecznych takich jak ubóstwo, wzrost przestępczości czy alkoholizm. Dlatego uznaliśmy za konieczne zabranie głosu i zaapelowanie do władz Krakowa o podjęcie działań mających zapobiec takim zjawiskom – mówi Zygmunt Bińczycki, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Bińczyce.

Fot. Piotr Opilka

Ważne informacje dla osób potrzebujących pomocy w dobie koronawirusa

ZAKUPY DLA SENIORA

Wraca realizowana przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej pomoc dla najbardziej jej obecnie potrzebujących. To znana już usługa „Zakupy dla Seniora”, adresowaną do mieszkańców Krakowa w wieku powyżej 60 lat, zamieszkujących samotnie lub z drugą osobą w podeszłym wieku lub ze stwierdzoną niepełnosprawnością.

Od razu bardzo ważna uwaga – ze względu na ograniczone możliwości transportowe MOPS prosi, aby do ośrodka zgłaszały się wyłącznie osoby, które pozostają w domach i nie mogą liczyć na pomoc w zakupach ze strony rodziny, sąsiadów, znajomych. Jednocześnie osoba chcąc skorzystać z oferowanej usługi może

zgłosić konieczność dokonania zakupów tylko raz w tygodniu. Ona też pokrywa koszt zakupu potrzebnych jej produktów.

Aby przedstawiciele MOPS-u dotarli ze swoją usługą do jak największej liczby osób, ważne jest, aby kwota zgłaszanych zakupów nie była wyższa niż 100 zł, bo to oznacza

właśnie możliwość dokonania zakupów dla większej liczby osób naprawdę takiej usługi potrzebujących.

W ramach tych działań pracownicy ośrodka będą dokonywać zakupów wyłącznie podstawowych artykułów spożywczych, środków czystości i higienicznych w wybranym hipermarkecie z szerokim asortymentem takich artykułów w ilościach niezbędnych do samodzielnego funkcjonowania osoby zamawiającej taką pomoc. Zakupy będą dostarczane w następnym dniu roboczym po zgłoszeniu.

Zgłoszenia do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej można składać pod numerem telefonu 695 802 255 od poniedziałku do piątku w godz. 8–13 lub do wyczerpania możliwości organizacji dowozu.

Podczas rozmowy z pracownikiem MOPS należy podać swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu. Ponadto osoba zostanie poproszona o podanie numeru PESEL – w celu weryfikacji wieku oraz braku możliwości zaopatrzenia w zakupy przez innych członków rodziny.

Pomoc oferowana przez MOPS dotyczy również osób przebywających w kwarantannie na terenie Krakowa, a wymagających wsparcia w formie żywności. Osoby takie mogą zgłaszać się do ośrodka telefonicznie pod numerem 887 202 946 od poniedziałku do piątku, w godzinach 7.30–

15.30. W soboty, niedziele i święta w godzinach od 10 do 12 lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: kontakt@mops.krakow.pl od poniedziałku do piątku, w godzinach 8–14.30.

Przypomnijmy tylko, że w pierwszych miesiącach tego roku, w trakcie pierwszej fazy koronawirusowej pandemii, starszym mieszkańcom Bińczyce pomocą służyli harcerze z nowohuckiego szczebla, który ma siedzibę przy ulicy Kaczeńcowej.

Myszę, że to bardzo ważna inicjatywa MOPS-u w tak trudnym czasie, zwłaszcza dla starszych mieszkańców naszej dzielnicy. Na pewno znajdują się bowiem tacy, którzy skorzystają z miejskiej akcji i ułatwi im ona nieco życie w dobie nawrotu pandemii – mówi Zygmunt Bińczycki, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Bińczyce.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).

Toksykologia 12 411 99-99.

Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.

Policja 997.

Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.

Straż Miejska 986.

Pogotowie gazowe 992.

Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.

Pogotowie c.o. 12 644-38-46.

Wodociągi 12 648-28-61.

Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 12 644-12-10.

Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.

Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Hutnicze 10/3. Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.

Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.-pt. 9.00-19.00. www.bjb.net.pl.

▼ PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STEPIEŃ - os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00 oraz środa i piątek 9.00-12.00.

▼ NAPRAWA PROTEZ ZĘBOWYCH. Wzmacnianie metalem. Tel. 608-205-981.

USŁUGI RÓŻNE

▼ TELEWIZOR ANTENY.

Tel. 12-640-00-42, 609 586 881.

▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).

Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.

▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.

Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci).

Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.

Tel. 12 681-33-77.

▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.

Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.

▼ ROWERY - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3.

Tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.

Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ ARKADOM - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76.

Tel. 648-01-89.

▼ FUNDACJA WIĘCEJ SERCA. Usługi księgowe - pełny zakres - ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15 B, lok. 2.

Tel. 503-602-661.

▼ BIURO RACHUNKOWE, Branicka 4F, 503-891-275.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTOKOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 12 644-18-80, 12 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 8.00-18.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów.

www.stacja-autokomputer.pl. E-mail: autokomputer@op.pl.

▼ AUTOMYJNIA I STUDIO DETAILINGU „SPLASZ”. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15.

Tel. 12 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● CYKLINOWANIA.

Tel. 502-069-155.

● CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej.

Tel. 513-587-700.

● DOM sprzedam.

606-91-82-43.

● KOLDRY - wyrób, przeróbka.

Tel. 503-655-671. Handlowe 8.

● RTV - telewizory - anteny - serwis profesjonalny od 1985 r.

Tel. 609-719-072.

● SPRZEDAM grobowiec z granitu, na 8 trumien, cmentarz w Grębałowie. Telefon kontaktowy: 519-323-835.

● SZKLARZ, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis.

Tel. 600-384-136, (12)644-27-07.

● ZATRUDNIĘ fryzjera(ke) męskiego i damskiego. Możliwość zatrudnienia emeryta. Nowa Huta.

Tel. 501-174-246.

● ZAWSZE aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!

(12)640-00-42, 511-942-158.

JĘZYK POLSKI
Tel. 668-973-239

KOREPETYCJE

MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

„Pod Brzózkami”

Plac Targowy „Tomex”

- ✓ smaczna domowa kuchnia
- ✓ pieczone kurczaki
- ✓ kebab
- ✓ „knysz” z grilla
- ✓ tanie zestawy z pepsy-colą

TANIE OBIADY FIRMOWE

Wejście od strony „Tomeksu”

- czynne do godz. 18

Wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) - do godz. 22

- catering • przyjęcia
- komunie • stypy

Tel. 506-023-060



„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW

BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,
12/411-45-04

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466

504-180-180

KOMPLEKSOWE

USŁUGI POGRZEBOWE

TANIO - CAŁODOBOWO



CHT.NET.PL

OTWARTE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY HURT, DETAL HALA I, HALA II

UL. KRZYWDA 1, 30-710 KRAKÓW

Do wynajęcia lokale handlowe - tel. 602-15-30-88, 12 307-11-20

Zdrowie i uroda

CitoReh
Dietetyka

Dietetyka online:

porady przez Internet
pod adresem: www.citoreh.pl

Dietetyka stacjonarna:

porady stacjonarne,
analizy i pomiary
komputerowe zawartości
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne
lub mailowe
uzgodnienie terminu wizyty!

Os. Złotej Jesieni 2,
31-826 Kraków
(pok. 222, II piętro)

Tel.

12 641 65 14

lub 696 999 958

e-mail: dietetyka@citoreh.pl
<http://www.citoreh.pl>

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów
- i panoramiczne zębów

os. Uroczę 2

Tel. 12 644-92-82

Dietetycy grzmia: łap witaminy, jedz sałaty! O co tyle szumu?

CZY WARTO ROZKOCHAĆ SIĘ W ZIELONYCH WARZYWACH LIŚCIASTYCH?

Nadeszła jesień, a Ty zastanawiasz się jak nie dać się zmianie aury i na co postawić w codziennym odżywianiu, by być w formie? O dobroczynnym wpływie zielonych warzyw liściastych na organizm zapewne już słyszałaś, ale jeśli wciąż zastanawiasz się, czy dieta bogata właśnie w te składniki działa, rozwiewamy wątpliwości. Wprowadź na stałe do menu zielone dary natury, a w podzięcie wzmocnisz swoją odporność, będziesz cieszyć się ładniejszą skórą i talią o jakiej nawet nie śniłaś.

Skąd pewność, że zielone warzywa liściaste są cenne dla zdrowia, a tym samym powinny na stałe zagościć w Twojej kuchni? Ano ze względu na chociażby składniki odżywcze, których mają pod dostatkiem. W sałacie, szpinaku czy jarmużu odnajdziemy takie witaminy jak: A, B, C, E czy K, a także błonnik pokarmowy.

Czytaj w liściach

Co jeszcze kryją w sobie zielone dobrodziejstwa natury? Warto zwrócić uwagę na prozdrowotne właściwości występujących w warzywach: azotanów i flawonoidów – podkreśla Katarzyna Głębocka, ekspert marki Eis-

berg – producenta świeżych mieszanek sałat typu convenience oraz warzyw. Te pierwsze pozytywnie wpływają na lepsze krążenie krwi, zmniejszając ryzyko nadciśnienia. Flawonoidy są z kolei nieocenione w walce z wolnymi rodnikami, które przyspieszają procesy starzenia i odpowiadają za powstawanie wielu chorób (w tym miażdżycy czy nowotworów). Oprócz tego, że zielone warzywa liściaste dodają energii i są skarbnicą cennych witamin oraz składników mineralnych, mają także inne zalety. – Jeśli dbamy o formę, z pewnością docenimy utratę zbędnych kilogramów,

którą ułatwi nam niska kaloryczność zielonych warzyw. Innym pożądanym efektem takiej diety będzie poprawa kondycji skóry. Flawonoidy poprawiają bowiem mikrokrążenie, stąd ich częsta obecność w kremach przeciwzmarszczkowych – uzupełnia Katarzyna Głębocka.

Zielona kuchnia

Zielone warzywa liściaste to całe spektrum kulinarnych eksperymentów. Niezliczone możliwości przyrządzania warto wykorzystać, by przemycić zieloną dawkę zdrowia do przeróżnych potraw.

W sałatkach, które mogą pełnić rolę głównego dania, idealnie odnajdą się mieszanki sałat. Producenci wychodzą naprzeciw oczekiwaniom foodies, tworząc idealnie skomponowane smaki. Poza popularnymi rukolą czy roszponką, w miksach znajdziemy np. sałatę fryzyską, sałatę lodową, sałatę rzymską, cykorię endywię, cykorię ra-

dicchio, ale także młody szpinak, buraczka, marchewkę, białą kapustę czy kukurydzę. Dzięki mieszankom sałat, którym daleko do monotonnych kompozycji bez wyrazu, zyskujemy pełną ciekawych smaków, kolorów i kształtów bazę dania. Kruche, soczyste, karbowane, o słodkim łagodnym smaku bądź ostrzejsze o orzechowej nucie – naprawdę jest z czego wybierać – dodaje ekspert marki Eisberg. Sałaty sprawdzą się nie tylko w daniach na zimno. W wersji na ciepło zachwyci sałata rzymska z dodatkiem czosnku niedźwiedziego czy też posypana koperkiem sałata lodowa. W zależności od naszych kulinarnych upodobań zielone listki wykorzystać możemy także przy aksamitnych zupach kremach. Warto podzielać ze szpinakiem bądź jarmużem – zielone zupy z pewnością przypadną do gustu miłośnikom zdrowych i nieoczywistych propozycji. (f)



Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

**KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY**

tel. 12/645-93-33

OPTIMALIZACJA ZUŻYCIA WODY W BUDYNKACH (II)

Zamieszczamy drugą część obszernych rozważań w sprawie racjonalnego gospodarowania wodą. W poprzednim numerze przybliżyliśmy ogólne analizy o zasobach wody na świecie i sytuacji hydrologicznej w Polsce. Wynika z nich, że woda staje się coraz bardziej deficytowym dobrem tak potrzebnym do życia ludziom. Omówiliśmy także systemy powtórnego wykorzystania wody już raz używanej, jako ścieków szarych. W drugiej części tego obszernego artykułu przybliżamy bardziej realną i tańszą metodę wykorzystania wód opadowych na potrzeby gospodarstw domowych i inne metody oszczędzania wody.

Stosowanie instalacji do wykorzystania wód deszczowych nie budzi tyle kontrowersji, jak w przypadku instalacji do odzysku wody szarej. Wynika to z faktu, że w przeciwieństwie do kwestii odzysku ścieków szarych, ponowne wykorzystanie wód opadowych jest prawnie uregulowane. Zgodnie z treścią § 126 ust. 3 rozporządzenia w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie: [...] W przypadku wykorzystywania wód opadowych, gromadzonych w zbiornikach retencyjnych, do splukiwania toalet, podlewania zieleni, mycia dróg i chodników oraz innych potrzeb gospodarczych należy dla tego celu wykonać odrębną instalację, niepołączoną z instalacją wodociagową. Za sprawą powyższego zapisu projektanci (a także inwestorzy) zdecydowanie częściej stosują recykling wody deszczowej niż recykling ścieków szarych pomimo dłuższego czasu zwrotu kosztów inwestycyjnych tego rozwiązania (wynoszący od 4 do 7 lat).

Stosunkowo duża powszechność stosowania instalacji do odzysku wód opadowych w Polsce wynika nie tylko ze względów ekonomicznych czy ekologicznych, ale także ze względów pragmatycznych. Przykładowo w sytuacji, w której nie ma możliwości odprowadzenia wód opadowych z obszaru działki, na której realizowana jest inwestycja. Doskonałym rozwiązaniem w takiej sytuacji jest zastosowanie systemu ponownego użycia wód opadowych.

Dodatkowo – zgodnie z definicją ścieków zawartą w art. 16 pkt 61 ustawy z dnia 10 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późniejszymi zmianami) – wody opadowe lub roztopowe nie stanowią ścieków. Natomiast zgodnie z art. 270 ust. 11 ustawy Prawo wodne za odprowadzenie do wód systemem kanalizacji deszczowej lub zbiorczej – wód opadowych lub roztopowych pobierana jest opłata. Jako zachętę do stosowania rozwiązań wykorzystujących ponownie wody deszczowe w przepisach uzależniono wysokość składnika zmiennej opłaty od obecności urządzeń do ich retencjonowania.

Definicje wody opadowej

Jak już wspomniiano powyżej, kwestia wód opadowych w polskim systemie prawnym jest kompleksowo uregulowana w stosunku do omawianych wcześniej ścieków szarych, czy wód szarych. W przepisach można zatem odnaleźć kilka definicji opisujących, czym są wody opadowe. Zgodnie z treścią art. 16 pkt. 69 ustawy Prawo wodne: Ilekroć w ustawie jest mowa o [...] wodach opadowych lub roztopowych – rozumie się przez to wody będące skutkiem opadów atmosferycznych. Natomiast zgodnie z treścią normy PN-EN 12056-1:2002 dotyczącej systemów kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków: [...] wody opadowe – wody powstające w wyniku naturalnych opadów atmosferycznych, które nie zostały umyślnie zanieczyszczone.

Obie przytoczone powyżej definicje wód opadowych są ze sobą zbieżne, przy czym podkreślić należy, że ta zawarta w normie dodatkowo porusza kwestię ich czystości. Stopień czystości wód opadowych jest uzależniony od zanieczyszczenia powietrza, ale przede wszystkim od czystości powierzchni, z której spływają. Dlatego najkorzystniej jest wykorzystywać wody opadowe zebrane z najbliższej okolicy ich opadu oraz spływających z powierzchni czystych (np. powierzchni dachów). Wykorzystywanie wód opadowych zebranych z terenów przemysłowych, w tym w szczególności parkingów, czy baz transportowych, może spowodować, że w wodach tych znajdować się będzie duża ilość substancji ropopochodnych, zawieszin i/lub metali ciężkich.

Rodzaje instalacji do odzysku wód opadowych

Kryterium podziału rodzajów instalacji do odzysku wody opadowej stanowi cel, do jakiego ma być ona wykorzystana.

W związku z powyższym można wyróżnić następujące systemy odzysku wód opadowych: ● system ogrodowy, w którym zebrana woda opadowa wykorzystywana jest do podlewania i zraszania terenów zielonych, ale też do celów porządkowych, ● system budynkowy, w którym zebrana woda opadowa wykorzystuje się do wewnętrznych celów budynku – np. splukiwanie toalet, celów porządkowych i gospodarczych, ● system mieszany – stanowiący połączenie systemu ogrodowego i budynkowego.

Elementy obejmujące instalację do odzysku wód opadowych

Najważniejszym (i największym) kosztem inwestycyjnym w przypadku instalacji do odzysku wody deszczowej jest zbiornik magazynujący wody opadowe. Zbiorniki takie mogą posiadać różne kształty i być wykonane z różnych materiałów. Realizowane mogą być jako zbiorniki naziemne, podziemne oraz wewnętrzne (posadowione wewnątrz budynku). Kryterium decydującym o miejscu posadowienia zbiornika jest jego wielkość oraz przeznaczenie całej instalacji (ogrodowa, budynkowa czy mieszana). Wielkość zbiornika na wody opadowe (w systemie budynkowym i mieszanym) uzależniona jest od: ● wielkości zapotrzebowania w obiekcie na wodę nieprzeznaczoną do picia, ● warunków klimatycznych i pogodowych na danym obszarze (szczególnie od częstotliwości i ilości opadów atmosferycznych).

Projektując instalację do odzysku wód opadowych, należy pamiętać o charakterystyce opadów atmosferycznych, a w szczególności o: ● ich nierównomiernym występowaniu, ● nieprzewidywalności ich występowania, ● rosnącym prawdopodobieństwie występowania opadów nawałnych (w związku z postępującymi zmianami klimatu). W wyniku takiego podejścia przyjmuje się, że dla budynków komercyjnych zbiornik magazynowy na wody opadowe powinien zapewnić pełną sprawność systemu przez 20 do 30 dni.

Oczywiście zbiornik to podstawowy, ale nie jedyny, element instalacji do odzysku wód opadowych. W ramach takiej instalacji wymienić należy także: ● układ filtracyjny zlokalizowany przed wlotem wód opadowych do zbiornika magazynowego. Zadaniem układu filtracyjnego jest usunięcie z wód opadowych zanieczyszczeń mechanicznych (aby nie była metna) oraz biologicznych (aby pozbawić ją zapachu). Dlatego zastosowany układ filtracyjny powinien obejmować procesy mechaniczne i biologiczne; ● pompę zatapialną znajdującą się w zbiorniku o jak najszerzym zakresie sterowania (np. na falowniku); ● centralę wody deszczowej, stanowiącą układ pompowy wyposażony w zbiornik buforowy łączący instalację odzysku wody opadowej z instalacją wody sieciowej. W takim wypadku, ze względu na zagrożenie przepływu zwrotnego i zanieczyszczenie wody sieciowej, tego typu połączenie należy realizować z wykorzystaniem zaworu antyskażeniowego (elektromagnetycznego z przerwą powietrzną). Centrala wody deszczowej może być realizowana jako urządzenie scalone z hydroforem (rozwiązanie kompaktowe), lub hybrydowe.

Sposób działania instalacji do odzysku wód opadowych w praktyce

Zbierana podczas opadów atmosferycznych woda opadowa z połączy dachowych za pośrednictwem systemu rur, kierowana jest do układu filtracyjnego. Po procesie filtracji (składającej się nie tylko z procesów mechanicznych, ale także biologicznych) kierowana jest do zbiornika magazynowego wody. Podczas pracy instalacji odzysku wody opadowej pompa zlokalizowana w zbiorniku otrzymuje sygnał przekazany przez centralę wody deszczowej o zapotrzebowaniu na zmagazynowaną wodę. Po otrzymaniu sygnału pompa rozpoczyna pracę, transportując zmagazynowaną wodę ze zbiornika magazynowego do instalacji. Jeżeli ze

względem na duże zapotrzebowanie na wody opadowe lub długi okres bezdeszczowy woda w zbiorniku spada poniżej poziomu minimalnego, centrala pobiera wodę sieciową z instalacji wodociągowej.

Projektowanie instalacji do odzysku wody deszczowej – wytyczne kształtowania i stosowania

Prawidłowe zaprojektowanie instalacji do odzysku wód opadowych nie powinno stanowić dla projektanta dużego wyzwania (zarówno przy wyborze poszczególnych elementów, jak i zaprojektowania samej instalacji). Jednak także w tym przypadku należy wziąć pod uwagę szereg uwarunkowań, do których zaliczyć należy: 1) opłacalność zastosowania systemu odzysku wód opadowych określonego np. na podstawie: ● danych historycznych i prognoz warunków atmosferycznych, ● rodzaju zastosowanego pokrycia dachu (np. w przypadku dachów zielonych odzysk wód opadowych jest nieefektywny ze względu na dużą ich retencję przez system korzeniowy roślin); 2) wielkość zapotrzebowania na odzyskiwane wody opadowe oszacowana na podstawie rodzaju, liczby i częstotliwości użytkowania poszczególnych punktów jej poboru; 3) dobór odpowiedniego zbiornika magazynowego na wody opadowe – istotna jest nie tylko jego wielkość (dobrana na podstawie wielkości zapotrzebowania na wody opadowe i uwzględniająca nierównomierność opadów atmosferycznych), lecz także sposób posadowienia w stosunku do poziomu wód gruntowych; 4) dobór dedykowanego układu filtracyjnego, który musi cechować się odpowiednią przepustowością (właściwą do powierzchni, z której odbierane będą wody opadowe) oraz właściwym zakresem realizowanych procesów mechaniczno-biologicznych (właściwych i skutecznych w stosunku do ładunku i rodzaju zanieczyszczeń zawartych w wodach opadowych, co uzależnione jest w dużej mierze od rodzaju powierzchni, z której wody opadowe są odprowadzane); 5) dobór właściwej mocy zastosowanych układów pompowych (znajdujących się w zbiorniku magazynowym i centrali wody deszczowej).

Systemy odzysku wód opadowych – stosowanie w różnego rodzaju obiektach budowlanych

Systemy odzysku wód opadowych mają bardzo szerokie zastosowanie, czego wynikiem jest ich projektowanie w wielu rodzajach budynków. Zasadniczym kryterium stosowalności takiego systemu jest obecność w budynku płaskiego dachu o dużej powierzchni. Tym samym rozwiązania te stosowane są głównie w budynkach przemysłowych (hale produkcyjne, magazynowe, centra logistyczne itd.), centrach handlowych, budynkach użyteczności publicznej czy niektórych budynkach mieszkalnych.

Czy istnieją inne metody zmniejszenia zużycia wody sieciowej w budynku?

W przedmiotowej publikacji wiele już powiedziano na temat rozwiązań związanych z odzyskiem ścieków szarych i wód opadowych. Jednak istnieje jeszcze szereg innych rozwiązań, których wykorzystanie może w znacznym stopniu zmniejszyć zużycie wody w budynkach. Celem takich rozwiązań jest wyłączenie użytkowników w kwestii oszczędzania zużycia wody. W praktyce oznacza to, że zastosowanie tych rozwiązań powoduje automatyczne zmniejszenie zużycia wody bez ingerencji użytkownika. Do najpopularniejszych i najłatwiejszych do zastosowania tego typu rozwiązań należy: ● wymiana sprzętów zużywających wodę (zmywarki do naczyń, pralki) na urządzenia mniej wodochłonne. W chwili obecnej nowoczesne sprzęty AGD poza wysoką klasą energochłonności charakteryzują się również niskimi wartościami zużycia wody; ● wymiana baterii dwustopniowych na baterie jednouchwytowe (mieszakowe), umożliwiające dużo szybszą regulację żądanej temperatury i ciśnienia wody – rozwiązanie zalecane w gospodarstwach domowych; ● stosowanie w bateriach dwustopniowych głowic ceramicznych z ogranicznikiem strumienia wypływającej wody. Wychylenie uchwyty do pierwszej pozycji uruchamia tzw. strumień ekonomiczny wody, dopiero pełne wychylenie uchwyty baterii powoduje pełny wypływ wody z baterii; ● wymiana baterii umywalko-

wych na baterie przyciskowe (w których po określonym czasie następuje automatyczne zamknięcie wypływu wody) lub baterie z czujnikami zbliżeniowymi (w których wypływ wody następuje podczas umieszczenia rąk pod wylewki baterii) – tego typu rozwiązania przeznaczone są głównie do budynków użyteczności publicznej, jak i zakładów pracy; ● stosowanie aeratorów na wylewkach baterii umywalkowych i prysznicowych (znanymi szerzej jako perlatory), których zadaniem jest napowietrzanie strumienia wody i wizualne zwiększenie jego objętości; ● stosowanie baterii z wylewkami o mniejszych średnicach. W uproszczeniu można powiedzieć, że ilość wypływającej wody z wylewki uzależniona jest od jej średnicy oraz od ciśnienia wypływającej wody. Wymieniając baterie na takie o mniejszych średnicach wylewki – w tym samym czasie wypuszczając wodę pod tym samym ciśnieniem zużyjemy jej mniej; ● stosowanie efektywnych systemów splukiwania toalet (posiadających obowiązkowo możliwość splukiwania dwustopniowego); ● stosowanie prysznicowych baterii termostatycznych lub systemów z dodatkową cyrkulacją ciepłej wody przez lokalny podgrzewacz wody – takie rozwiązania pozwalają ograniczyć stratę wody podczas brania prysznica ze względu na fakt, iż ciepła woda o zadanej temperaturze jest dostępna niemal natychmiast. Rozwiązania takie likwidują proces odpuszczania zimnej wody z baterii prysznicowej przed uzyskaniem przez wodę odpowiedniej temperatury.

Wymienione powyżej rozwiązania stanowią jedynie przykłady możliwych do zastosowania rozwiązań mających na celu zmniejszenie zużycia wody sieciowej w budynkach. Na rynku dostępnych jest bardzo dużo nowatorskich rozwiązań, których celem jest oszczędzanie wody i każdy powinien bez trudu znaleźć rozwiązanie właściwe do swoich potrzeb i preferencji.

Negatywne skutki zmniejszenia zużycia wody sieciowej

W artykule skupiono się na pozytywnych skutkach zmniejszania zużycia wody sieciowej w budynkach, ale czy istnieją także negatywne skutki takiego działania? Niestety, ale na tak postawione pytanie trzeba odpowiedzieć twierdząco. Jak wiadomo, praktycznie cała pobrana woda z sieci wodociągowej na cele socjalno-bytowe wraca do sieci kanalizacyjnej w postaci ścieku. Praktycznie w każdym mieście znajduje się jedna lub kilka oczyszczalni ścieków stanowiących swoiste fabryki oczyszczania trafiających do nich ścieków do parametrów umożliwiających ich późniejsze odprowadzenie do odbiórników (głównie rzek).

Proces oczyszczania ścieków realizowany w oczyszczalni jest wieloetapowy i polega na mechanicznym i biologicznym oczyszczaniu ścieków surowych. W ramach takiego procesu powstaje kilka strumieni odpadowych wytwarzanych w kolejnych etapach procesu ich oczyszczania: ● skratki (powstające na kratach), ● piasek (separowany w piaskownikach), ● osad wstępny (powstający w osadnikach wstępnych), ● osad wtórny (stanowiący nadmierną ilość osadu czynnego recykulowanego do komór napowietrzania), ● osad pofermentacyjny (powstający w wydzielonych komorach fermentacji, w których z osadu produkowany jest biogaz stanowiący paliwo do wytwarzania ciepła i energii elektrycznej w ramach procesu kogeneracji).

Szczególnie delikatna i czuła na wszelkie zmiany parametrów oczyszczanych ścieków jest biologiczna część procesu ich oczyszczania. Oznacza to, iż w sytuacji, gdy znacznie zmniejszone zostanie zużycie wody sieciowej na cele socjalno-bytowe, to w efekcie nie pozwoli to na zmniejszenie ładunków zanieczyszczeń odprowadzanych z nimi do kanalizacji. W takiej sytuacji (zmniejszenie ilości ścieków) ścieki będą się cechowały znacznie większym stężeniem zanieczyszczeń w jednostce objętości. Wynikiem tego będzie wymuszenie pracy oczyszczalni ścieków na materiale trudniejszym (tzw. ściekach zażęzonych), co w przypadku oczyszczania biologicznego może okazać się dużym problemem. Proces biologiczny w takich warunkach może okazać się nieefektywny, a w rezultacie oczyszczone ścieki nie będą posiadały odpowiednich parametrów

umożliwiających ich odprowadzenie do odbiórnika.

Problem oczyszczania zażęzonych ścieków na oczyszczalni ścieków nie stanowi żadnej podstawy do zaprzestania zmniejszania zużycia wody sieciowej na cele socjalno-bytowe. Trudności te stanowią wyzwanie dla oczyszczalni ścieków, które w najbliższych latach po prostu będą musiały sobie z tym poradzić.

Powyższe wyzwanie nie jest jedynym dla sieci krajowych oczyszczalni ścieków komunalnych. W dobre grożącej Polsce kryzysu wodnego należy zintensyfikować recykling wody. Oznacza to, że woda pobierana z rzek, a następnie do nich odprowadzana w postaci oczyszczonych ścieków, musi zostać jak najwięcej razy wykorzystana, zanim finalnie trafi do morza. W niektórych krajach woda płynąca rzekami jest wykorzystywana kilkanaście razy (kilkanaście razy przeprowadzony jest cykl poboru wody z rzeki i odprowadzenia do niej ścieków oczyszczonych) na odcinku od źródła aż do ujścia. Takie działanie będzie wymagało modernizacji części oczyszczalni ścieków oraz dalszą rozbudowę sieci kanalizacji sanitarnej zbierającej ścieki socjalno-bytowe od jak największej liczby mieszkańców.

Podsumowanie

Polska staje przed dużym wyzwaniem polegającym na przebudowie krajowej gospodarki wodnej, choć może się wydawać, że zasoby wody są wystarczające, a problemy związane z jej deficytem są jedynie przejściowe i obejmują tylko pewne regiony. Postępujące zmiany klimatu, a także względnie niewielkie zasoby wody słodkiej, zmuszają rządzących, ale także i wszystkich obywateli, do szybkich i zdecydowanych działań. Wyzwaniem w skali krajowej jest zwiększenie retencji tak mocno ograniczonej przez postępujący proces urbanizacji, a także programy zachęcające do inwestycji w infrastrukturę błękitno-zieloną. Równie istotna jest kwestia zapewnienia wystarczającej ilości wody dla rolnictwa oraz bardzo dużej wodochłonności przemysłu energetycznego. Wszystkie wymienione powyżej kwestie, z którymi przyjdzie się nam borykać w najbliższych latach, będą zadaniami niezwykle trudnymi, ale koniecznymi do realizacji. Wynikiem zbyt małych zasobów wody słodkiej w Polsce może być jej bardzo wysoka cena. W tym celu do krajowego programu oszczędzania zasobów wodnych muszą się włączyć wszyscy, także zwykli użytkownicy wykorzystujący wodę sieciową w swoich mieszkaniach, zakładach pracy czy budynkach użyteczności publicznej. Do bardzo obiecujących i ciekawych rozwiązań w tym obszarze należą systemy odzysku wód opadowych oraz ścieków szarych. Niestety, oba wymienione systemy nie są jeszcze powszechnie stosowane. W przypadku systemu odzysku ścieków szarych krajowe przepisy nie są jednoznaczne i stanowią skuteczną barierę w jego szerokim stosowaniu. Tym samym istotna jest szybka zmiana przepisów w tym zakresie, aby stosowanie tych systemów (odzysku ścieków szarych i wód opadowych) stało się standardem projektowania. Oczywiście poza powszechnością stosowania powyższych systemów w ramach inwestycji budowlanych, warto zwrócić uwagę na kwestię świadomości społecznej na temat znaczenia zasobów wodnych w gospodarce oraz ich wielkości. Niestety duża część społeczeństwa nie ma świadomości, jak przedstawia się sytuacja hydrologiczna kraju, a to właśnie zwykli ludzie swoimi codziennym zachowaniem i zmianą nawyków są w stanie znacznie zmniejszyć zużycie wody sieciowej. Wydaje się, że zrównoważone korzystanie z zasobów wodnych nigdy nie było tak istotne jak teraz. Podkreślić należy, iż w ogólnopolskich mediach brakuje kampanii edukacyjnych i informacji dotyczących konieczności oszczędzania wody. Tylko w taki sposób przekaz, który po części zawarty został w przedmiotowej publikacji, może trafić do większej części społeczeństwa. Jedynie działając wspólnie i kompleksowo będziemy w stanie zapewnić odpowiednie zasoby wody w Polsce także dla naszych dzieci i przyszłych pokoleń Polaków.

Do druku przygotował:
MARCIN PIETRZYK



F.H.U. "ELMAR" s.c.

rowery

SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE

31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"

tel. 12 647 13 88
kom. 502 730 087

www.elmar.interial.pl
www.elmar-rowery.pl

elmar@interial.pl
sklep@elmar-rowery.pl



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Pracowity tydzień przed Tobą, nie możesz liczyć na uśmiech losu. Zwłaszcza relacje z młodszymi członkami rodziny przysporzą Ci wiele kłopotliwych sytuacji. Dopiero po dłuższym czasie okaże się, że jednak miałeś rację.

BYK (21 IV–20 V). Nie ma dla Ciebie nic ważniejszego nad szlachetne zdrowie. Mimo wielu trudności uda Ci się uzyskać pomoc, wykonać specjalistyczne badania i odpowiednio zadbać o kondycję. Będą więc powody do satysfakcji.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Nie możesz liczyć na pobłażliwość kierownictwa firmy co do typowej u Ciebie beztroski o bezpieczeństwo

w pracy. To uzmysłowi Ci, że ignorowanie zagrożeń wiedzie do groźnych wypadków.

RAK (22 VI–22 VII). Uda Ci się poprawić kontakty w rodzinie. Przede wszystkim czyn tak daleki, zachowując przemysłany dystans co do rodzinnych wydarzeń. Nie zawsze bowiem ingerencja z zewnątrz dobrze wróży sprawie.

LEW (23 VII–22 VIII). Masz sporo do odrobienia w sprawach poprawy kondycji fizycznej i w ogóle zdrowia. Na szczęście nie uchodzi to uwadze przyjaciół. Zmobilizują Cię do działania, ułatwią także kontakt z lekarzem.

PANNA (23 VIII–22 IX). Odczuwasz potrzebę odnowienia kontak-

tów towarzyskich, które ostatnio nieco się rozluźniły. Nie trudnego, wystarczy przyjazny gest, by wróciły dawne sympatyczne układy. Jak na razie, z wiadomych przyczyn, niestety tylko telefoniczne.

WAGA (23 IX–22 X). Powoli wracasz do zdrowia, do dawnej formy. Oczywiście to zdecydowanie poprawi Twoje samopoczucie, odnowisz rodzinne relacje i gdy to tylko będzie możliwe pomyślisz o spotkaniu.

SKORPION (23 X–21 XI). Masz sporo szczęścia w sprawach finansowych. Twoje przemysłane działanie bywa odpowiednio wynagradzane, co naturalnie wyzwala dalszą pomysłowość, między innymi w zdobywaniu intratnych zleceń.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Doskonale sobie radzisz w sprawach zawodowych, masz też umiejętność godzenia zwaśnio-

nych stron. To sprawia, że pozyskujesz wielu zwolenników. Zręczności w układach można Ci pozazdrościć.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Głównie sprawy rodzinne, problemy domowników wypełniają Twój czas i są najważniejsze przy podejmowaniu decyzji. Tak będzie nadal. Satysfakcję z pracy czerpiesz we własnym domu.

WODNIK (20 I–18 II). Masz konkretne plany na najbliższe miesiące i lata, i starasz się je przykładnie realizować. Twoja wytrwałość i pomysłowość powinny być nagrodzone. Niemalże pewne, że spełnią się Twoje marzenia.

RYBY (19 II–20 III). Wiele czasu poświęcać będziesz teraz swoim bliskim. Wypełni to do reszty czas, ale jako przykładowy samarytanin nie zwykłeś tu narzekać. Z satysfakcją również stwierdzisz, że takie poświęcenie ma sens.

SAMANTA

Facet w ciemnym zaułku bije drugiego.

– Polaka bijesz? – pyta z wyrzutem maltretowany.
– A skąd ja ci tu gnojku o tej porze wytrąsnę obcokrajowca?

Pani Gienia pyta się lustreczka:

– Lustreczko powiedz przecie, kto jest najpiękniejszy na świecie?

Lustreczko mówi:

– Odsuń się, bo nie widzę!

Stara podkowa leży na trawie obok czterolistnej koniczyny i mówi:

– Szkoda, że nas nikt nie znalazł.

– Widocznie nie mamy szczęścia...

W szkole średniej nauczycielka prowadzi lekcję historii. Ponieważ nie umie zapanować nad klasą, zaczyna pytać na wyrwyki.

– Ty pod oknem, powiedz mi, kiedy był pierwszy rozbiór Polski? – pyta zdenerwowana.

– Nie wiem.

– A w którym roku była bitwa pod Grunwaldem? – pyta dalej.

– Nie pamiętam.

– To co ty właściwie wiesz? Jak chcesz zdać maturę?

– Ja tylko kaloryfer naprawiam.

Mąż oglądając mecz w telewizji, zasnął na kanapie. Żona go budzi:

– Wstawaj, już dziesiąta!

– Tak?! A kto ją strzelił?

MARCHEWKA
BISTRO



Nowohuckie Centrum Kultury
al. Jana Pawła II 232 Kraków

☎ 664 067 824

www.facebook.com/marchewkabistro



➡ Codziennie nowe menu

➡ Potrawy przygotowujemy z ekologicznych produktów wiadomego pochodzenia

Prowadzimy sprzedaż przez Internet
<https://klubmarchewka.pl/> z dostawą do domu

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
(o szczegóły zapytaj w BISTRO)

Bistro Marchewka w NCK poleca

KLUSKI ŚLĄSKIE

Składniki: 1,5 kg ziemniaków, jajko, mąka ziemniaczana, sól.

Ziemniaki obrać. Pół kilograma ugotować w osolonym wrzątku, a pozostały kilogram zetrzeć na tarce.

Do startych ziemniaków dodać ziemniaczane puree, wbić jajko, lekko posolić i całość dokładnie wymieszać dodając po trochu mąki ziemniaczanej. Wyrobić gęste ziemniaczane ciasto. Z ciasta formować kule, pośrodku zrobić w nich wgłębienie i wrzucać partiami na wrzątek. Po wypłynięciu gotować je przez około 3 minuty i wyłożyć na talerz. Kluski mogą stanowić samodzielne danie podlane sosem warzywnym albo skwarkami z boczku lub jako dodatek do potraw mięsnych (gulaszów, bitek). Tak przygotowaną potrawę można skosztować w Bistro Marchewka (a także zamówić przez Internet dostawę do domu), które prowadzi także sprzedaż mięs, serów i warzyw od lokalnych, prowadzących ekologiczne uprawy producentów. Informacje: <https://klubmarchewka.pl>, facebook.com/MarchewkaBistro.

MARCHEWKA
BISTRO



Sentencja tygodnia

Kieruj myśli zawsze ku dobremu.

Kleobulos z Lindos

§ Akta sprawy... Kosztowny koniec lata

Nieznanomość prawa szkodzi. To stara prawda, która potrafi uprzykrzyć życie. Przekonał się o tym 55-letni Grzegorz R., który kierując się pośpiechem i emocjami kupił wymarzony samochód. Skupiając się na jego stanie technicznym, wyposażeniu. Zapominając, podpisując umowę i płacąc za kilkuletniego subaru, sprawdzić wszystkie dokumenty związane z transakcją. Cóż nadmierne zaufanie, to w dzisiejszych czasach „towar” dużego ryzyka.

Co jest w naturze ludzkiej, że zawsze chcemy coś ukryć, kogoś wprowadzić w błąd czy w tzw. mylne przekonanie? Stosując przy tym często nieświadomie psychologiczne techniki sprzedaży. Zachwalając, przekonując i grając na naszych emocjach. Tego doświadczył pan T., który postanowił spełnić swe marzenie motoryzacyjne. Kupując samochód, który nadawałby się nie tylko na dojazdy do pracy, ale w covidowych czasach umożliwiał podróże w różnych warunkach i niezależnie od miejsc noclegowych. Sugerując się opinią znajomego, wybrał starego i solidnego subaru forestera. Który przy napędzie na cztery koła, bogatym wyposażeniu, przede wszystkim po złożeniu siedzeń stwarzał możliwości noclegowe dla dwóch osób. A pan Grzegorz wraz z żoną planowali w tym roku tak spędzić wakacje. Nie biorąc pod uwagę oferty hotelowej.

Po trzech tygodniach przeglądania ofert z całego kraju, po osobistej weryfikacji kilku aut, mocno zniechęcony stanem technicznym pojazdów Grzegorz R. po kilku rozmowach ze sprzedawcą spod Wrocławia, zdecydował się pojechać do niego. Oglądać wymarzone auto i dobić targu. Szczególnie, że wielkimi krokami zbliżał się

termin rodzinnego urlopu. Wsiadł więc w pociąg i po kilku godzinach dotarł na miejsce.

Jak to w życiu bywa, często musimy nasze oczekiwania zderzyć z rzeczywistością. Która niekiedy skrzeczy. Auto było warte zainteresowania, ale jednak wymagało dopieszczenia. Kupujący jednak, już mając dąsy telefonów i poszukiwań, zdecydował się na zakup. Tym bardziej, że kupujący obniżył cenę o 3 tysiące złotych. Obaj pojechali do banku, dokonali transakcji na kwotę 20 tys. zł i zadowolony pan R. mógł wracać do domu. Szczęśliwie tam dotarł i na spokojnie z żoną pojechali na przejażdżkę, ustalając listę niezbędnych inwestycji związanych z nowym nabytkiem.

Ponieważ czas wyjazdu był bliski, nie zwracał sobie głowy zarejestrowaniem, wiedząc że ze względu na pandemiczne przepisy może to zrobić w przeciągu 180 dni. Po kilku dniach oboje załadowali dobytek do auta, wypełnili nowo-kupiony bagażnik na dachu i ruszyli w kierunku polskich jezior.

Urlop się udał, niestety powrót do Krakowa już taki nie był. W czasie powrotu w deszczu pan Grzegorz nie zachował należytej uwagi i wjechał swym autem w poprzedzającego go opla. Niszcząc kompletnie tył tego auta. Oczywiście na miejscu pojawiła się policja, nie mająca wątpliwości, co do winy kierowcy subaru. Problemy zaczęły się przy analizie dokumentów. Sprowadzony do polski z Niemiec forester owszem miał wszystkie wymagane dokumenty – z wyjątkiem jednego. Po sprawdzeniu w bazie wyszło na jaw, że pojazd nie ma żadnego ubezpieczenia. A kartonik poświadczający wykup polisy jest nieaktualny, gdyż jego poprzedni właściciel opłacił tylko jedną ratę. Czyli subaru nie miało ponad 14 dni ważnego OC.

Niestety powrót do domu nie był miły, policja bowiem poinformowała o wszystkim ubezpieczyciela, który domaga się 5200 zł kary plus koszty naprawy opla przekraczające 7 tys. zł. Do tego doszedł 400 złotowy mandat i szkody jakich doznał subaru. Oszacowane na ponad 5000 złotych. Razem z powrotem do domu na lawecie, bowiem forester nie nadawał się do jazdy, więc pan Grzegorz jest teraz ponad 20 tys. zł „do tyłu”. Bo zaufał, nie dopytał i nie sprawdził.

(mar)

Kraków

WYSTAWA FOTOGRAFII

KRAJOBRAZY

BEATA SULIKOWSKA / STACH GACEK

23.10.2020 – 30.11.2020

SEKTOR SZUKI / Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida / os. Górali 5

— WSTĘP WOLNY —

ORGANIZATOR: Sektor Szuki

PATRONI MEDIALNI: GLOS, HNN, OKRAKOW, OKK, HNN

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA